國立臺灣體育運動大學
National Taiwan University of Sport
舞蹈學系碩士班學位論文

舞動無聲的世界－一位中重度聽障生學習舞蹈的生命經驗

DANCING IN A SILENT WORLD－LIFE EXPERIENCE OF A MODERATE TO SEVERE HEARING IMPAIRED STUDENT LEARNING DANCE

研 究 生：康富婷 撰
指導教授：羅雅柔 博士/教授

中 華 民 國 109 年 1 月

國立臺灣體育運動大學舞蹈系碩士班

碩士學位論文審定書

研　究　生：康富婷

論文題目：舞動無聲的世界--一位中重度聽障生學習舞蹈的生命經驗

業經本委員會評審認可，合於碩士水準。

論文考試委員會委員：

學位考試委員會

召　集　人 ＿＿＿＿＿＿

口　試　委　員 ＿＿＿＿＿＿

指　導　教　授 ＿＿＿＿＿＿

系　主　任 ＿＿＿＿＿＿

中　華　民　國　108　年　11　月　09　日

論文名稱：舞動無聲的世界－一位中重度聽障生學習舞蹈的生命經驗

總頁數：177頁

校（院）所組別：國立臺灣體育運動大學舞蹈學系碩士班理論組

畢業時間：108學年度第1學期碩士學位論文

研究生：康富婷　　指導教授：羅雅柔博士/教授

中文摘要

研究者以中重度聽障生裴裴為研究對象，探討聽障生在學舞歷程中所引發的生命經驗及自我療癒歷程。鑑於探究聽障生學習舞蹈的相關知識及研究之匱乏，其學習動態藝術歷程及生命經驗成為本研究主軸。研究以質性研究法進行深度訪談及參與觀察法，由受訪者自我敘說蒐羅而來，以相關影音檔轉譯成逐字稿彙整後運用「紮根理論」(grounded theory)歸納出有關研究結果。歸納出能使研究對象能在舞蹈領域中獲得成功經驗的重點如下:首先，聽障生需多方嘗試找尋適合學習方式與舞蹈類型，藉參與演出與比賽，獲取經驗建立自信。其次擁有良好的家庭教育態度與觀念是成功關鍵之一。再者，教學態度應以全人視之，勿過度保護與協助以及教師應找出聽障生優點，找出適合學習方式以凸顯強項。最後，建立模範角色，使其從中獲益。以上研究結果謹盼能為匱乏的特殊藝術教育提供一得之愚。

關鍵字：聽障、重聽、身障舞蹈、特殊舞蹈、助聽器、中國武術

Kang,Fu-Ting(2015).Dancing in a silent world-life experience of a moderate of severe hearing impaired student learning dance.Unpublished Master Thesis, National Taiwan University of Sport.

Chair of the committee: Dr. Ya-Jo Lo

Abstract

The researchers used a moderate-to-severe hearing impaired student, as the research object to explore the life experience and self-healing process of hearing-impaired students in the course of learning dance. In a view the lack of knowledge on the dance, their dynamic art learning process and life experience have become the main point of this study. The research uses qualitative research methods for in-depthing interviews and participatory observation methods. The interviewees collected the information from their own narratives, translated the relevant audiovisual files into verbatim manuscripts, and used “grounded theory” to summarize research results. The main points that can make the research subjects successful in the field of dance are summarized as follows: First, many parties try to find suitable learning methods and dance types, try to participate in performaences and competitions, and build confidence through the experience. Secondly, good family education attitudes and concepts are one of the keys to success. Furthermore, the teaching attitude should be viewed by the whole person, not over-protection and assistance, and teachers should find out the advantages of hearing-impaired students and suitable learning methods to highlight their strengths. Finally, establish role models to benefit them. The results of the study look forward to providing a foolhardy for the lack of special dance education. As a result of the study, it is hoped that this research will contribute to the field of special dance education.

Keywords: hearing-impaired,hard of hearing, dance, physical dance, special dance, audiphones, Chinese martial arts.

謝誌

停滯了多年的論文終於完成了，首先最要感謝的是我的指導教授雅柔老師，在美國博士後研究期間為了我的學位口試專機回台，更讓我有足夠的空間做自己想做的研究並配合我這特慢車的速度細心指導與督促，終讓本論文順利出產。感謝學務長莉君老師在我求學年限將屆想就此放棄時，苦口婆心的要我堅持到底，再撐一下。謝謝系主任佳惠老師、如婷老師和宇婷助教百忙之餘仍一直協助著我、指導著我辦理所有的相關事宜。謝謝思菁老師給我許多發表資訊與建議，所有指導過我的老師們感謝您們，能成為臺體大的我真的非常的幸福。在此謹謝願意受訪並全力配合的聽障生裴裴及裴媽和辛苦指導的舞蹈老師們，因為有您們的協助和無私的傾囊相授，才能讓我有機會為這匱乏的身障教學知識盡一己之愚，藉著您們的教學經驗讓我們能一窺身障者學習舞蹈藝術的堂奧，尤其要感謝親愛的學姊淑媚老師，由於您長期在身障生上的舞蹈教學奉獻，將舞蹈藝術細心、耐心地傳授與身障生們，他們才有享受藝術並在此發光發熱的機會，而讓我有研究殘障生學習藝術歷程的動機。感謝我最親愛的家人，一切盡在不言中。最終，在天國的您，我最想念的恩師，感謝您給予我的曾經。

富婷謹誌

中華民國 109 年 1 月

目 錄

中 文 摘 要 I

Abstract II

謝 誌 III

目 錄 IV

表 目 錄 VI

圖 目 錄 VII

第 一 章　緒 論 1

第 一 節　研 究 背 景 與 動 機 1

第 二 節　研 究 目 的 與 研 究 重 點 4

第 三 節　研 究 範 圍 與 限 制 8

第 四 節　名 詞 釋 義 11

第 二 章　文 獻 梳 理 與 問 題 思 考 20

第 一 節　中 重 度 聽 障 者 之 文 獻 梳 理 20

第 二 節　聽 損 學 習 者 的 身 心 特 質 及 定 義 研 究 27

第 三 節　身 障 舞 蹈 教 學 之 省 思 及 內 涵 35

第 三 章　研 究 方 法 39

第 一 節　研 究 架 構 39

第 二 節　研 究 對 象 與 研 究 者 角 色 41

第 三 節　研 究 方 法 與 步 驟 48

第 四 節　研 究 資 料 蒐 集 、 整 理 與 分 析 63

第 四 章　生 命 的 解 析 與 詮 釋 70

第 一 節　生 命 的 解 析 71

第 二 節　生 命 的 詮 釋 81

第 五 章　結 論 與 建 議 87

第一節　結論 87
第二節　建議 91
參考文獻 94
附錄 113
附錄壹、訪談大綱 113
附錄貳、訪談逐字稿 115
附錄參、裝裝相關報導 173
附錄肆、知情同意書 175
附錄伍、經驗改寫文本說明暨研究使用同意書 177

臺灣體大

表目錄

表 2-2-1 臺灣聽覺障礙分級表 27
表 2-2-2 聽障者聽取能力狀況表 31
表 2-2-3 日常環境中聲音的強度 33
表 2-3-1 各類殘障職業訓練與就業工作項目 37
表 3-3-1 質性研究與量化研究比較 49
表 3-3-2 訪談型式/連續性模式表 52
表 3-3-3 訪談優缺點比較表 53
表 3-3-4 開放性譯碼類目舉例表 57
表 3-4-1 裴裴訪談工作記錄表(部分) 64
表 3-4-2 整理觀察相關資料(部分) 65
表 3-4-3 逐字稿譯碼(部分) 68

圖目錄

圖 1-4-1 助聽器類別(2015 年 8 月 24 日).....16
圖 2-2-1 正常和擴大的前庭導水管解剖圖 28
圖 2-2-2 內耳解剖構造圖 29
圖 2-2-3 前庭導水管正常與異常圖 30
圖 3-3-1 紮根理論執行流程圖 56
圖 3-3-2 紮根理論研究實施步驟圖 59
圖 3-4-1 紮根理論研究資料處理步驟圖 66
圖 4-2-1 帶得走的溝通技巧 86

臺灣體大

第一章 緒論

本研究主要談討臺灣聽障者的舞蹈生命經驗與聽障生指導老師的教學歷程，全章節共分為五節，分別是：第一節研究背景與動機；第二節研究目的與研究重點；第三節研究問題與假設；第四節研究範圍與限制；第五節重要名詞解釋等，以此研究做一說明及解釋。

第一節 研究背景與動機

「征服自己需要更大的勇氣，其勝利也是所有勝利中最光榮的勝利。」

—柏拉圖

壹、研究背景

2004 年研究者第一次擔任臺灣舞蹈治療協會之培訓講師，與講師一同帶領陽光基金會的燒燙傷患者，進行為期三個月，每週一次的舞蹈治療活動，本活動成員多為燒燙傷及顏面傷殘患者所組成。過程中，深刻的體會到長期被標籤化的缺陷支架，是多麼的沉重負擔。只是不經意握起他們傷痕的肢體，卻讓成員們如此的感動，他們泛紅的眼眶，顫動的雙手，訴說著多年以來不曾為全人們所觸及的身軀及內心傷痛。傾聽成員的細訴讓原本無法完全理解成員們當下感受的研究者，內心深受撼動。三個月的相處，表面上雖是由研究者與夥伴帶領著這個特殊團體，然而研究者卻在這次的經驗中學會了如何傾聽身障者們的內心世界，聽著他們細說從頭的心路

歷程，研究者心中不禁浮現許多過往也曾無心犯下的錯誤行為，心中充滿不捨與歉意，自此結下研究者與身障者間的不解之緣。身心障礙是指因生理或心理之障礙，經專業評估及鑑定具學習特殊需求，須特殊教育及相關服務措施之協助者；其分類為：一、智能障礙。二、視覺障礙。三、聽覺障礙。四、語言障礙。五、肢體障礙。六、身體病弱。七、嚴重情緒障礙。八、學習障礙。九、多重障礙。十、自閉症。十一、發展遲緩。十二、其他障礙。(特殊教育法第三條)。

與有著外表形式缺陷框架的成員們所共有的時光中，看著他們從瑟縮的軀體到願意反饋彼此故事，進而主動敞開心胸相互擁抱的過程，三個月的課程與相處，讓研究者著實體會，舞蹈不僅僅只是供人欣賞的藝術，更是傳達個人內心情感、宣洩情緒，拉近彼此距離的重要媒介。自 2003 年初觸舞蹈治療以來，身障者所給予的反饋，每每讓研究者欲一窺身障藝術堂奧，以盡自己微薄心力的信念總激起小小火花，然而內觀臺灣相關知識卻鮮有所獲，總無所憑依，挫折感亦顯加深致使趨前探究動力漸而消逝放諸腦後。

貳、研究動機

二年後，一首現今極其著名的「千手觀音」一舞，成為再次觸動研究者朝殘障舞者之學舞歷程深入探究的重要引線。2005 年「千手觀音」舞作於大陸地區春節晚會上首演，成員全由一群經專業訓練的聽障舞者以極整齊的步法，踩踏著準確的節奏，舞出了撼動人心的舞作，

震撼了所有觀舞者的心靈，徹底顛覆了全人們對聽障者的刻板印象。在這個由身障者所組成的團體裡，「聽」這個字是他們永遠無法靠自身先天擁有的完整感官，是他們永遠無法靠自體體會的感知，任何聲音對他們而言都只是個夢。為了實現這個夢，他們找到了方法，不再用「聽」為難自己，選擇用「心」感受。舞作在的他們的詮釋下，缺陷的瘖啞軀體似乎不再是阻礙，彷如近視般只是眼睛的功能稍弱，只要找到適宜的輔助器材或適合的學習方式，似乎缺陷不再是缺陷，反而成為他們敏銳而有力，並幫助他們邁向夢想的跳板。

如此振奮人心的成功案例，對身障者而言有著莫大的鼓舞作用，更提醒著全人們應重視生命的意義及存在價值。

研究者曾於 2012 年撰寫佛光大學藝術所「臺灣聽障生之舞蹈教學初』—以王淑媚舞蹈社之輕度聽障生為例」碩士論文，內容主要以個案輕度聽障生柏宏的學習歷程作為初步探討，故知臺灣特殊藝術教育知識與資源上的不足，因而欲藉此初探知識為本研究基礎，再擴及其他聽障程度探討損能更深層的中重度聽障生，其在學習動態藝術上的生命歷程與教授身障生舞蹈老師之指導歷程。希冀能更深入了解身障藝術對聽人們的深義，並期窺視身障藝術教學的堂奧。本研究以中重度聽覺礙者為研究主軸，探究其學舞過程及其學習動態藝術指導教師的教學歷程，成為本論文的主體方向。

第二節　研究目的與研究重點

壹、研究源起

雲林虎尾鎮濁水溪舞團團長王淑媚老師是研究者母校(國立臺灣體育運動大學舞蹈學系暨碩士班)優秀校友，在個人工作及求學階段因故結緣熟識，王老師自台南家專(今台南科技大學)畢業後，因緣進入家扶中心帶領團員舞蹈課程，漸而進入身障者舞蹈藝術教育的領域中，並開設私立舞蹈班。在她所教學的學生中，目前包含有智能障礙患者、高功能自閉症患者、中重度及輕度聽力障礙患者各一名，而中重度聽力障礙患者裴裴，是王老師及其舞蹈班教師目前所指導獲全國國術冠軍、兩岸青年國術交流賽金牌的第一位中重度聽障生，雖一耳聽值近趨於0，但在各項為一般生賽程中卻能屢獲佳績，教師在指導裴裴舞蹈教法與過程因而成為研究者亟欲探究的對象。

故在本研究對象的身體能力部分，設定為受一般舞蹈短期補習班教育訓練及有舞團展演經驗的中重度聽覺障礙生上。而行動者的意願，對於研究的進行而言，應該是凌駕其他顧慮的最高指導原則(蔡敏玲，2001)。因此在選擇本研究對象時，最重要的關鍵就是需要找尋到一個願意盡可能完整的與研究者分享自身學舞歷程與個人身體經驗，無論內心感受喜悲的身障舞者及其家屬。是故裴裴的生命經驗、學舞歷程與指導者的教學歷程之敘說則成為本研究主要的探討內容與研究分析方向。

貳、研究目的

希臘哲人亞里斯多德曾說:「已經存在的情感可以經由藝術得到釋放，所以藝術會使我們經驗到一種情感的淨化。」藝術更是現今人們生活日趨富足後為淨化心靈的主要依託，是人們找尋內心歡悅的終點，任何藝術的享有，對全人們來說總是垂手可得。但想獲取在屬於動態面向的舞蹈藝術所產生的歡愉與成就感對於身心障礙者而言，他們長期受限於缺陷的軀殼，想要享有藝術歡愉與成就感，除了需要突破原有處於外表支架上的障礙所造成的侷限外，更要放下所有全人們所給予的沉重負擔，他們需比常人們付出更多心力才可能稍有斬獲，更需放下所有全人們的刻板成見、異樣眼光與心態，才有從中站起來的一天，才有被看見的一天，這些需要花多少時間、經歷多少艱辛，承受多少鄙視、吞下多少尖酸耳語……，身障者們才能有勇氣站在人群中，展現自我的缺陷軀體。「體操和音樂二個方面並重，才能夠成為完全的人格。因為體操能鍛煉身體，音樂可以陶冶精神。」是希臘哲人柏拉圖的名言，「享受藝術」對全人言之是多麼理所當然輕而易舉，但對他們來說沉浸在藝術世界中所獲得的成就感與歡愉感，實質的內心反饋遠比錙銖琉璃來的真實可貴。

因此，基於研究者亟欲更深入探索臺灣中重度聽障者之習舞歷程及聽障教育者的指導方式與困難點等研究背景與動機，研究者列出以下四項具體研究重點，茲以羅列分述之。

參、研究重點

針對於上述研究目的，本研究所擬定預示的問題（Foreshadowed Problem）重點，預示的問題是廣泛的、期待的方式，敘述研究問題，但該問題尚待在田野中重新形成。問題是根據研究者訪談或場景一開始就可能發生之事件的一般性、初步的資訊而來(王科文，2018)。因此盡可能從的參與者自身、教學者面向、時間、地點、相關事件等，生活與教育關係的過程、方式與問題，去擬定可瞭解研究對象與情境有關的問題。研究者從體驗現象者的觀點來描述現象，以身障舞者所體驗的現象為主要觀察過程並詳述學習的生命經驗，即個案之學習經歷背景影響為現象觀點，因此本研究以中重度聽覺障礙者為研究假定，研究目標是以透過研究參與者的觀點，了解中重度聽障者處於全人學習舞蹈歷程中的社會現象，即處遇歷程。分析參與者所經驗的背景環境以及敘述研究對象的自身故事，為達成了解所擬定的問題方向羅列如下(本研究主要訪查對象包含聽障生本身、聽障生家人、指導老師三方)，根據上述的研究目的，本研究提出下列研究重點：

一、瞭解臺灣中重度聽障生學習舞蹈的個案過程。

二、依紮根理論研究法以自我敘說方式、參與觀察及身體動作記錄，記錄其學習過程、經驗，一睹聽障生習舞堂奧。

三、根據本研究結果，歸納出身處於在臺灣社會生存的中重度聽障生的意識中，「舞蹈」在其生命中所扮演的角色、功能、意義與局限。

代答題目羅列如下：

一、研究對象之成長背景與學舞歷程？

二、家庭面對聽障舞者的生命歷程、態度與問題處遇？

三、本研究個案之學習舞蹈所面臨的生理與心理障礙？

四、舞蹈老師指導個案之教學歷程與問題處遇？

臺灣體大

第三節　研究範圍與限制

「每一個不曾起舞的日子，都是對生命的辜負。」

—尼采

舞蹈對全人們不僅是心靈的寄託，更成就了生命的可貴。「千手觀音」舞作成就了殘障者的藝術，成功地抓住了世人的目光，除了有為瘖啞人士們量身而編制的好的舞作外，更有一群為藝術不計較辛勞的藝術工作者，及比全人們更願意付出多到無法估計努力成數的瘖啞生，其中的努力與過程是全人世界中所無法想像的，因此在找尋與設定本研究參與者時，參與者之選定即以有缺陷身體的舞者或學習者做為本研究主體，因此「缺陷的身體」成為研究之圓心，指導者、殘障生家人之對待、相處及其教導殘障生的方式，則成為本研究主要探討圓周範圍。

本研究以雲林縣虎尾鎮王淑媚舞蹈社之中重度聽障生裴裴的身體能力與條件為個案的研究主軸。茲將本研究的範圍和限制說明如下：

壹、研究範圍

為能讓研究範圍更清楚界定，茲以研究參與者、研究區域、研究內容三面向加以說明。

一、由研究參與者觀之

研究最初以「千手觀音」之舞者為構想，初擬對象為有著身障身體的舞者或學生做為主要研究對象，其缺陷的身體功能為研究範圍，習舞之生命歷程之相關人員(包含身障者本身、家人、指導教師)為訪談的主要對象，因此本研究所找到的研究對象為在臺灣舞蹈賽程中表現

極為傑出的中重度聽覺障礙生。

二、由研究對象之區域觀之

臺灣有關身障藝術知識少之又少，且對於身障者之刻板印象仍深植多數全人印象，要找到學習舞蹈藝術有成之聽障生實為不易，因此，本研究採個案形式進行，以「王淑媚舞蹈社之中重度聽障生裴裴」所處地區雲林縣虎尾鎮為研究區域。

三、由研究內容觀之

此為中重度聽力障礙生之個案研究，研究內容資料取得方式包含研究者「參與觀察研究」、「新聞報導資料」、「會談」等，以「紮根理論」研究法相互參照比對為主要研究方法，旨在探討現今私立短期舞蹈班中學習舞蹈的聽障生，如何在屬於全人的賽程中屢獲佳績的學習過程。

貳、研究侷限

本研究採以「紮根理論研究法」、「參與觀察研究」為主要研究方法，但有關於研究之對象、區域、內容、時間，仍有其限制，分述如下：

一、由研究對象觀之

本研究之研究對象為雲林縣虎尾鎮王淑媚舞蹈班之中重度聽障生，屬於個案學舞歷程之生命經驗研究，故研究結果對於所有中重度聽障生之適用性，仍有待更多研究對象與研究者加入，以相同或相近條件的個案樣本的加入並持續參與研究及探討。

二、由研究區域觀之

本研究以個案雲林縣虎尾鎮王淑媚舞蹈班之中重度聽障生為研究範圍，故研究結果尚無法全然推定適用於所有中重度聽障生，仍有待更多研究對象與研究者加入，以相同或相近條件的個案樣本的加入並持續參與研究及探討。

三、由研究內容觀之

本研究旨在探討中重度聽障生裴裴之習舞歷程與生命經驗，其他課程和影響因素，則不在本研究探討範圍。

四、由研究時間觀之

研究對象之習舞歷程是一個長時間的生命過程，需要裴裴個人、家人、教師三方長期努力和相互配合下才能有的成果，然而本研究之研究者無法參與觀察過往的學習歷程，並加以回朔研究參與者之過往生命經驗，僅可針對裴裴個人、家人、教師三方進行會談，期達紮根理論研究法以建立能忠實反映社會現象的理論的目標（徐宗國，1997：26）的關鍵歷程。

第四節　名詞釋義

壹、聽障 (hearing-impaired)

聽覺障礙簡稱聽障，分成先天性聽障及後天性聽障，本文所研究的對象為先天性聽障。而造成聽障的成因有：中耳炎、長期處於高噪音環境中、遺傳因素、疾病或先天缺陷、聽覺器官自然老化、意外或外力傷害、藥物傷害等。一般而言，聽力損失的發生，主要來自於病變；當外耳、中耳、內耳聽神經及腦聽覺中樞的任何部位有病變時，均會造成聽力障礙。而聽力障礙可依病變位置不同區分為：傳導性聽力障礙、感音神經性聽障、中樞性聽障、混合性聽障等。

先天性聽障通常指的是新生嬰兒出生時即有的聽力問題。聽障者之聽力損失程度的測量單位是分貝(dB)。正常者的聽力測量為 0-20 分貝間的聲音均可清楚接收。依據 Owens, METZ, & Haas（2003）分析聽力損失程度之聽力測量結果若落點於 21-40 dB 者為輕度聽力損失，類似悄悄話的小聲語音聽不清楚，通常只有口語受到影響，當距離太遠時，聲音會聽起來過於輕柔、不易聽到或了解。41-55 dB 為中度聽力損失，聆聽一般音量的對話對聽損者是有困難的，所以較難和常人直接對話。56-70dB 中重度聽力損失者，只能聽到很大的聲音。71-90dB 為重度聽力損失，無法聽到大聲的喊叫聲，即使是很大的聲音，也很難了解。91dB 以上為極重度聽損者，他們幾乎聽不到聲音，即為「聾」，需要透過聽覺輔助器材才能使個體理解到口語的訊息。本研究對象為一耳中度聽

損，另一耳重度聽損者。

聽力損失分成二種，一為傳導性聽力損失；另為感覺神經性聽力損失。個體外耳到中耳的損傷致聲波無法正常傳遞到內耳，此稱為傳導性聽力損失(conductive hearing loss)，患者障礙程度從輕度到中度。張中耳或聽神經遭到損傷，此為感覺神經性聽力損失(sensorineural hearing loss)，有些亦稱此類聽力損失為「神經性耳聾」(nerve deafness)。感覺神經性聽力損失比傳導性聽力損失更難矯正，前者可聽到不同頻率的聲音，但每種頻率聽到的分貝不同，約有 90% 的聽損是此種類型。相較傳導性聽損，感覺神經性聽力損失較少發生在年輕的的孩童身上。第三種聽力損失為傳導性和感音神經性聽損二者問題相互混合的混合性聽力損失。

造成聽力損失的可能原因有二：遺傳性與非遺傳性二種。遺傳性包含症候群、非症候群及粒線體異常；非遺傳性包含 Mondini 發育異常（畸形）、前庭導水管擴大症候群、相關的發育異常及病毒感染等。

根據研究指出嬰幼兒聽語發展之黃金關鍵時期是剛出生的嬰兒到 3 歲以前，但依據統計重度聽障診斷出來的年紀平均為一歲半，中、輕度聽障則為 3 歲半至 4 歲。雖然此時期的孩童耳朵週邊的耳蝸雖已發育完整，但大腦聽覺中樞是在出生後，不斷受環境的聲音刺激，才得以發育完成。意即 3 歲以後人腦的可塑性會逐漸變差，大腦中原先被設計用於聽力、語言的細胞逐漸轉變成其他用途，因此在此階段才發現聽障狀況的孩子，要讓它

矯正、感善並恢復到原有的聽語功能是非常困難的。而從出生到3歲之前的這3年當中是聽語發展黃金期，以出生到6個月時的聽力對聽語之正常發展最重要。依據聽障相關文獻顯示，聽障兒童如果能在出生6個月之前即給予診斷與治療，其將來在語言和身心方面都可以達到正常程度的發展；但若錯過6個月黃金期後才被診斷出聽障問題，其語言和社交技巧等將因聽障致使會有明顯的遲緩問題產生，然若超過3歲才開始治療、矯正，將造成永久性中樞聽覺發展異常。

而本研究對象裴裴即屬於前庭導水管擴大症候群患者。前庭系統包含三半規管、橢圓囊、球囊。這類症候群的前庭系統有擴大的狀況，可以由電腦斷層或高解析的核磁共振中發現，此類患者會造成波動性的感音神經性聽損。因此本研究主要以探討前庭導水管擴大症候群之中重度聽覺障礙患者裴裴之聽損狀況為探討主軸，其他聽損原因不在本研究探討範圍中。

貳、重聽(hard of hearing)

聽覺障礙主要可分為聾(deaf)與重聽(hard of hearing)兩大類。所謂「聾」是指聽力損失在91分貝以上或完全失去聽覺者而言。「重聽」包含下列四種：輕度聽覺障礙是指聽力損失在21分貝以上未達40分貝。中度聽覺障礙是指聽力損失在41分貝以上未達55分貝。56分貝以上未達70分貝為中重度聽力損失者中重度聽力損失者。71分貝以上未達90分貝為重度聽力損失者。本研究個案裴裴聽力為56分貝至70分貝區間的中重度

聽覺障礙患者。

參、殘障(physically challenged)

民國86年(1997)4月公佈的「身心障礙者保護法」（簡稱身保法），以「身心障礙者」取代「殘障者」，一則是要突顯「障礙」可以是來自「個人因生理或心理因素」，也可能是來自「社會的限制」；在身心障礙保護法中規定「身心障礙者，係指個人因生理或心理因素致其參與社會及從事生產活動功能受到限制或無法發揮。而依據世界衛生組織在2001年所公布的「國際健康功能與身心障礙分類系統」（InternationalClassification of Funding, Disability, and Health, 簡稱ICF）中定義，所謂殘障（disability）就是在人體機能（human functioning）之一個或多個層面出現失能的情況，它包含身體功能及結構（body function and structure）、個人的活動（activity）能力，以及參與（participation）實際生活情境的能力。也就是當身體功能或結構傷殘（impairment）、活動能力限制（activity limitation）和參與障礙（participation restriction），而這些機能同時亦受個人因素（例如年齡、學歷、生活習慣）及環境因素（例如：科技、建築設計、家庭支援、社會態度）所影響。

肆、助聽器(audiphones)

「助聽器」是聽力障礙者所使用的電子儀器輔具之一，目的在幫助聽力損失者改善聽力問題，用來補足聽力缺陷，可以將聲音放大，讓聽力損失者較易聽到聲音，但是無法將使用者的聽力恢復到正常。

目前市場上有傳統助聽器為類比式及以電腦程式化的數位式助聽器，而以數位式助聽器為主，二者差別在於麥克風和擴大器之間的處理過程不同。「類比」無法處理雜音且聲音過大較易失真。「數位式」是用微電腦進行聲音訊號處理，例如增幅、降低雜音、加強聲音焦點等，再以聲音輸出，相較於類比式助聽器的優點是不易失真，且可以進行多元化的聲音處理。

「助聽器」依外型分為下列幾類：

一、耳掛型或耳背式 BTE（Behind-The-Ear）

機身掛在聽損耳朵後面，聲音的輸出靠極細導管連接耳塞，提供較大功率之聲音增益，需使用耳模和助聽器相連接，體積較大。機器可調整之聽力範圍較廣，適用輕，中，重到極重度聽力損失者。

此款即為本研究對象中重度聽損者裴裴所使用的助聽器材形式。

二、隱形耳掛型（Receiver-In-Ear, RIE）

機身與耳掛型向較外型較小，機身掛耳後上方，接收器位於耳塞處。適合輕度至中度聽力損失者。

三、深耳道型遙控麥克風（內耳型）CIC（Complete-In-The-Canal&Remote Mic）：

依機體以及聲音輸出功率由小到大共分為四種。機殼依使用者的耳朵形狀量身訂做，麥克風置外耳廓以導管連接機身。

一、深耳道型 CIC（Complete-In-The-Canal）

機體本身體積小，不容易被看見，適合輕度到中重度聽損程度者。

二、耳道型 ITC（In-The-Canel）

與深耳道型相較稍大，戴在耳朵裡，適合輕度到中重度聽損程度者。

三、耳內型 ITE（In-The-Ear）

與耳道型相較更大一點，戴在耳朵裡，適合中度到中重度聽損程度者。

四、口袋型助聽器（Body-Worn）

最早發明之助聽器機種，盒式，外觀近似 MP3 多媒體音樂播放器，機器原理類似於一個較精密的放大器。口袋形助聽器提供超大功率輸出，適合行動不便，眼力較為退化的銀髮族。



圖 1-4-1 助聽器類別(2015 年 8 月 24 日)

資料來源： https://home.fang.com/zhishi/17099459.htm。

伍、舞蹈(Dance)

舞蹈是兒童尚未發展出完整語言之前就已經形成，它是與生俱來的表達情緒與思想的能力(劉美珠，2005)。李天民教授與余國芳教授於 1995 年所出版之「中國舞蹈史」文中說明：「舞蹈以手足舞之蹈之。來自人類的本能，是人類最早的藝術。在人類尚未產生語言以前，人們就用肢體動作、姿態及表情來傳達各種信息與意念，並進行情感思想的交流，舞蹈不僅包含著動作本身的模仿，更有著人類賦予動作上的情感和隱含語彙，是一種具文化性的表達形式。」在人類學的知識中可知，舞蹈可以做為世俗的舞蹈至少有的目的：「舞蹈可以反應和確認社會組織。它可以做為世俗或宗教的表達；可以做為社會的消遣或是娛樂活動；它是心理的發洩，也是美學價值的宣言，或者可以說，它本身就是美學價值；它是經濟固有模式的反應，或者它本身就是經濟活動。舞蹈可以有教化功能，可以是啟蒙儀式，執行個人終將經過的變化，它可以用來使超自然具體化，例如巫醫以跳舞來喚起神靈；也可以用來選擇配偶，例如女性可以以男性舞蹈的表現和持久來區別他們」。(莊安祺，1998)，因而本研究所指涉之舞蹈，不僅止於舞蹈之呈現，非狹義的單指主流教育文化下所指的藝術舞蹈(芭蕾、現代舞、中國舞)，更包含著其他類型的舞蹈及運動項目中的運動舞蹈(國際標準舞)、中國武術等部分。舞蹈不單僅止於動作上的呈現，亦非簡單的動作模仿，它包含著許多動作意念的傳達與內心表現，更包含著許多不固定的概念。

而本研究個案所涉及的舞蹈則包含兒童律動、街舞、踢踏舞及中國武術等舞蹈形式的學習歷程。

陸、中國武術(Chinese Martial Arts)

武術，是運用肢體或冷兵器、武器等道具互相競技的一門技術。其中運用肢體為媒介的武術內容是以鍛鍊身體各部位以攻擊對手，其種類分為踢、打、拿、摔四大類；另利用武器為媒介的武術部分，則以刀、槍、棍、劍、鞭、鏢、鎚、矛、鈀、弓等兵器為主。

本研究所指涉的武術是以作為「體育運動」、「中國舞基本訓練」之基本功等項目的中國武術，關於武術的其他含義則不含蓋在本研究討論中。

作為「體育運動」之武術比賽，分成「套路」和「散手」兩種類型，「套路」是中國武術及其他東亞武術的中一種獨特形式，類似於藝術體操，其形成說法有三：其一，「套路」的產生原因是為了提高士兵身體素質，增強戰鬥力；或者是為了表演而加強藝術性的成分。其二，「套路」是為了保存武術的技擊動作，作為武術的基本訓練手段。還其三，「套路」從中國傳統的禮儀出發，是出於禮節性的需要。「散手」又稱散打，古時稱之為相搏、手搏、技擊等，似自由搏擊形式，是中華武術的精華，是一項具有中華獨特民族風格的體育項目。而其中「套路」的形成是為了表演而加強藝術性的部分，正符合現今主流舞蹈教育下之中國舞基本訓練課程之中國舞身段及武功基本功訓練內涵，用以增強舞者體能、力度展現及下盤肢體舞蹈時的穩定性，使舞者能將舞蹈精髓更能

完 美 展 現 。

臺灣體大

第二章　文獻梳理與問題思考

本研究是以中重度聽障生之學習舞蹈、生命經驗及自我認同為主體，將文獻探討分為：第一節文獻整理；第二節聽覺障礙者的身心特質及定義；第三節身障舞蹈教學之省思及內涵。最後根據本章探討的發現綜合整理，做為文獻結論。

第一節　中重度聽障者之文獻梳理

壹、兩岸文獻現況分析

為尋求更多有關殘障舞蹈藝術教學的相關理論，研究者藉中國「CALIS 高校學位論文數據庫」搜尋關鍵詞論文與期刊，2015 年以「殘障舞蹈」為關鍵詞搜尋相關論文，檢索結果有 2 筆論文資料，期刊有 8 筆資料；2019 年搜尋時出現 2 筆論文、期刊增為 15 筆。以「殘障藝術」為關鍵詞搜尋相關論文及參考文獻，2015 年檢索論文結果有 8 筆資料，期刊有 65 筆資料，2019 年搜尋出現 9 筆、期刊增為 111 筆。而今以「特殊舞蹈」為關鍵詞搜尋出現論文 337 筆、期刊有 2558 筆。以「特殊藝術」為關鍵詞搜尋出現論文 337 筆、期刊有 2558 筆。以教育類「身障舞蹈」為關鍵詞搜尋出現論文 633 筆、期刊有 2 筆。以「身障藝術」為關鍵詞搜尋出現論文 2228 筆、期刊有 20 筆。

以臺灣「全國博碩士學術論文資訊網」及「國家圖書館期刊文獻資訊網」以「殘障舞蹈」為關鍵詞搜尋 2015 年論文 2 筆；2019 年搜尋論文 2 筆、期刊 0 筆。「殘障藝術」為關鍵詞 2015 年論文 1 筆；2019 年搜尋論文 2

筆、期刊有3筆。「特殊舞蹈」為關鍵詞2019年搜尋論文2筆。「特殊藝術」為關鍵詞2019年搜尋論文24筆。以「身障舞蹈」為關鍵詞搜尋出現論文0筆、期刊0筆。以「身障藝術」為關鍵詞搜尋出現論文2筆、期刊0筆。由此觀之，臺灣有關身障藝術及舞蹈資料少之又少。故研究者另以「殘障體育」為關鍵詞搜尋相關論文及參考文獻，檢索結果論文有5筆，期刊有12筆；以「殘障運動」為關鍵詞搜尋相關論文及參考文獻，檢索結果有11筆資料，期刊有16筆；以「特殊運動」為關鍵詞搜尋相關論文及參考文獻，檢索結果論文有24筆資料，期刊有10筆；以「特殊體育」為關鍵詞搜尋相關論文及參考文獻，檢索結果論文有13筆資料，期刊有37筆。

研究者所閱讀到的中國之相關論文及參考文獻，作為本研究文獻梳理依據。由上述統計數據觀之，中國「CALIS高校學位論文數據庫」所搜尋到的相關知識期刊、論文專書類大幅增加中，相較於在身障藝術及身障舞蹈知識及活動之發展較臺灣重視許多，近年更可看到越趨增加的身障舞者勇敢展現自我的作品出現於電視節目、網路視屏中，而演出的作品內容更朝專業化發展。在已成立的數個身障藝術學校、團體與機構裡，最知名的莫過於2005年時以「千手觀音」舞作震撼世界的「中國殘疾人藝術團」，此團更於2015年正式成立「中國殘疾人藝術團附屬學校」並持續招募有夢想敢勇於展現自我的身障者成為成員中。

相較臺灣在身障藝術的發展與重視程度，目前有關

身障者的身體動態活動仍以「體育」項目為多，目前少數從事跨障礙類別身心障礙藝文表演者、創作者長期輔導個案支持的服務機構「社團法人中華民國身心障礙者藝文推廣協會」，此協會自 1999 年成立至今將近 20 年卻仍緊咬牙關，亟待民眾捐款支援。1984 年在美國成立的國際特殊才藝協會(Very Special ArtsInternational)，該會的中華民國總會也於 1990 年成立，積極推展殘障者才藝活動及進行國際交流。原名為中華民國殘障技能發展協會的炬輪技藝發展協會，此外，還有「中華民國殘障才藝發展協會」、「視障音樂基金會」等的民間組織，共同關心殘障者的才藝發展。而在「殘障體育與運動」知識及研究數據從 2015 年檢索與 2019 年研究者之檢索記錄下可知，「殘障體育與運動」知識及研究每年不斷向上攀升；反觀在提升人們心靈層次的藝術面向，尤其是屬於身障動態藝術部分—「舞蹈」被重視程度，雖有些許增加，但二者相較仍有明顯差距，身障藝術知識仍顯著匱乏，臺灣身障者在追求與享受動態的藝術權力仍顯不足，對於亟欲探求、研究身障藝術，為身障藝術開墾的知識拓荒者來說，開墾之路還須努力持續。

貳、特殊教育理論及探討

依我國特殊教育法 2009 年 11 月所公布修正的身心障礙者的定義於第三條第一項：「指因生理或心理之障礙，經專業評估及鑑定具學習特殊需求，須特殊教育及相關服務措施之協助者」。這些身障兒童需要用特殊教育理論觀之教育理念而有所變遷。據文獻顯示舞蹈能建立

智能障礙者良好的自我認同（Cindy, 1984），尤其以舞蹈動作為媒介，可以協助或是促進個體在身心方面有更好與更健康的發展（吳士宏，1996；吳明月，1988）。創造性舞蹈有助一般兒童提升創造力（郭瑜婷，2004），並能提升反應能力、達到自我肯定、人際關係加分功能（楊智強，2002）。以上文獻說明舞蹈對於身障者的助益是利多於弊。研究者更從文獻中得知，從 1990 年代開始重視特殊學生的自我擁護和自我決策(Self-advocacy & Self-determination)的能力，以提高特殊學生往後的生活能獨立自主（吳勝儒，2000）。身心障礙自我決策是一個複雜的概念，無法用一句話簡單的涵蓋了所有的內容。但根據各家學者的看法，自我決策大致都強調選擇、控制、行動、目標的達成及個人有意義的成功（林宏熾，2004；Wehmeyer, 1999）。而美國聯邦政府教育部也在 1993 年即發布資優教育白皮書《國民的卓越性：發展美國才能之道》。此說明現在的社會正處在於高聲倡導教育均等的年代裡與重視特殊教育的年代，更已漸重視著身障者的自主權，可看出社會對於身心障礙學生的教育已獲得關注，然而在現實社會狀況下，就特殊教育的課程或身障者的職訓課程而論，仍處於無法滿足他們心靈上真正的需求。辜懷群(2010)曾就視障者學習按摩課程舉例說：「他們還有一種障礙，就是社會給他們的障礙。我們的教育制度，對盲人只有一種教育，就是按摩。愛按的去按摩；不愛按的，還是得去按摩，因為這就是『教育』給他們的一技之長。不管你擅長的是什麼，去到學

校，只能學一樣東西，會作何感想？漠視他們的才能，更遑論對身心障礙者心理調適的學習。」此番言論也許引起特殊教育界人士的不認同，認為太過獨斷，但長期以來，以動態的藝術舞蹈類為例，由於國人對於身心障礙者觀念的標籤化與刻板印象如：「視障者看不到，無法跳舞！」、「肢障者缺手或缺腳，無法跳舞！」或「聽障者聽不到，無法跳舞！」等意識型態，然而看看由顏翠珍老師所帶領的鳥與水舞集裡所有的舞團團員，看看聽障舞者林柏宏老師的舞蹈造詣以及本研究對象裴裴的比賽成果，全都是我們常人眼裡所無法想像的例外，甚至他們所舞出的身體線條都要比常人們來的優美，身體極限也比常人能做到的來的更驚為天人，哪一位不是打破了人們眼中的既有框架？反觀在各縣市政府為身障者所舉辦的職訓課程與特殊教育學校課程為例，研究者發現身障者的藝術課程仍多偏重於傳統概念課程，即較為靜態或動的較少的課程為主，而對於身障者極具有正面影響，能建立正向自我概念的舞蹈藝術課程卻不見在政府任何公告職訓課程中。因此，就辜執行長所言，不正說明了身障人士在動態藝術領域裡學習上的窘境嗎？也因為人們長期的刻板印象，致使政府對於特殊藝術教育所做的投資與政策，難和全人教育相提並論。

在現代的台灣社會教育政策中，還是處於普通學生才是真正能在常態分配中最大的獲益社群，對於身心障礙的特殊生而言，仍是最難以全面獲得適性需求的弱勢族群，是弱勢族群中的弱勢者。隨著追求社會公平、教

育均等觀念的推展與相信「人是生而平等」的思想潮流，凡兒童不論是視覺障礙、聽覺障礙、肢體殘障或智能不足等，均有權利要求接受教育的機會(王華林，1980)。1994 年聯合國教科文組織發表「薩拉曼卡宣言」(Salamance Statement)，呼籲主張採取融合做法(inclusive orientation)的普通學校制度，藉此改善對特別需求學生的歧視態度（何國華，2002）。約翰羅斯 John Rawls 正義論：「最大的均等自由原則」（the principle of greatest equal liberity）和「差異原則」（different principles）二大原則，在自由均等的情境下，每個人均應擁有相同的權利，才能訂定合理的社會契約；後者是指經濟社會的不平等現象，可經由差異原則的正義分配加以解決（林鎮坤，2002)。聯合國大會於 1971 年宣布「智能不者宣言」，1975 年宣布「殘障者權利宣言」(the United Nations Declaration on the Rights of Mentally Retarded Persons)，其中清楚指出並要求殘障者應得到發展其能力和最大潛能的教育、訓練、復健和各方面指導。1976 年聯合國大會通過決議案，宣布 1981 年為「國際殘障年」，要求聯合國所屬專門機構全面參與。期以此些國際宣言引起各國立法保障「機會均等、全民參與」熱潮（曹愛蘭，1995)。為接軌國際，不忽視身障者的基本權益與基本教育，更不讓政府政策只流於表象，對身障者而言，政府如能從我國的教育制度裡有更多動態藝術領域的投資，能讓身障者藉舞蹈藝術啟發身障者心靈提升自信進而發掘身心障礙者中的藝術天分與人才，對

身障者而言是具極重大意義的，因為獲得適性的教育資源，才能從中獲取養分，充分發展他們的學習藝術的潛能，使他們看見自己也可以在舞蹈藝術的領域中獲得自信進而自立，相信自己也相信未來，貢獻己力。

臺灣體大

第二節 聽損學習者的身心特質及定義研究

壹、聽覺障礙的定義

臺灣身心障礙保護法(1997)中於 101 年所實施的新制「身心障礙者之分級與鑑定標準」衛生署所訂的「身心障礙等級」，民國 96 年起將身心障礙者保護法修正為「身心障礙者權益保障法」，採納國際健康功能與身心障礙分類（International Classification of Functioning, Disability, and Health，簡稱 ICF），新制的八大身心功能障礙類別為判別依據，八大身心功能障礙類別：第一類神經系統構造及精神、心智功能；第二類眼、耳及相關構造與感官功能及疼痛；第三類涉及聲音與言語構造及其功能；第四類循環、造血、免疫與呼吸系統構造及其功能；第五類消化、新陳代謝與內分泌系統相關構造及其功能；第六類泌尿與生殖系統相關構造及其功能；第七類神經、肌肉、骨骼之移動相關構造及其功能；第八類皮膚與相關構造及其功能。而聽覺障礙屬於第二類。其中將聽覺障礙分成聽覺受損及平衡機能受損二種，其程度區分如下：

表 2-2-1

臺灣聽覺障礙分級表

級別	說明
重度	優耳聽力損失在 90 分貝以上者。
	平衡機能障礙而無法坐立者。
中度	優耳聽力損失在 70 至 89 分貝者。
	平衡機能障礙而無法站立者。
輕度	優耳聽力損失在 55 至 69 分貝者。
	平衡機能障礙致步行困難者。

資料來源：研究者彙整。

一個人出生後即開始使用聽器官，人類就在這自然聽與說的情況下，漸而發展出溝通的能力，並能理解他人說話的意涵，並表達己意。文獻顯示，聽功能正常的兒童約六歲時即可理解約三千五百個字彙，接受訊息與表達自己想法約至七歲即無溝通困難。然而聽功能正常者所自然形成的溝通能力，尤其在聽和說的能力上，對聽損者而言是很難自然發展而成的。

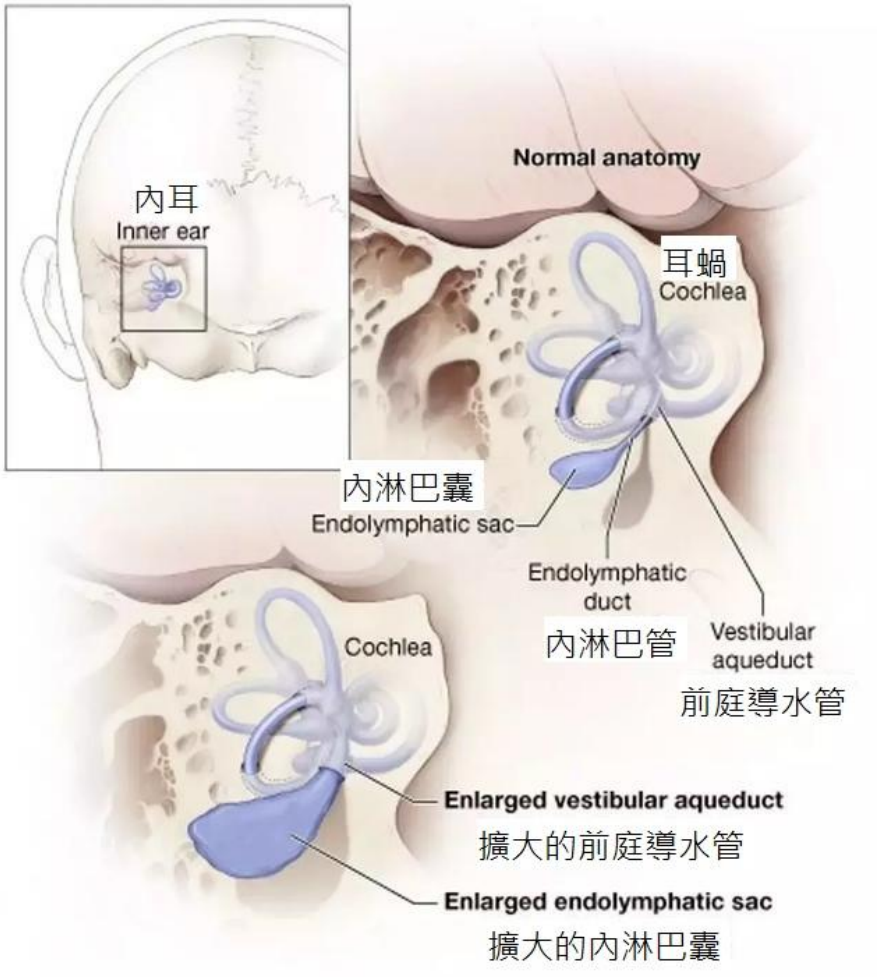


圖 2-2-1 正常和擴大的前庭導水管解剖圖

資料來源： 研究者彙整。

一般來說，聽能力不好或是聽不見聲音的人，會自然忽略了聲音的存在，因而連帶的不會運用聲帶來發出聲音，這也是人們常說十聾九啞的原因。

本研究對象裴裴屬於前庭導水管擴大症候群患者。前庭系統包含三半規管、橢圓囊、球囊(圖 2-2-2)。這類症群的前庭系統是否有擴大的狀況，通常可由電腦斷層或高解析的核磁共振中檢查出來，此類患者會造成波動性的感音神經性聽損。因此本研究主要以探討「前庭導水管擴大症候群」之中重度聽覺障礙患者裴裴之聽損狀況為探討主軸，其他聽損原因則不在本研究探討範圍中。

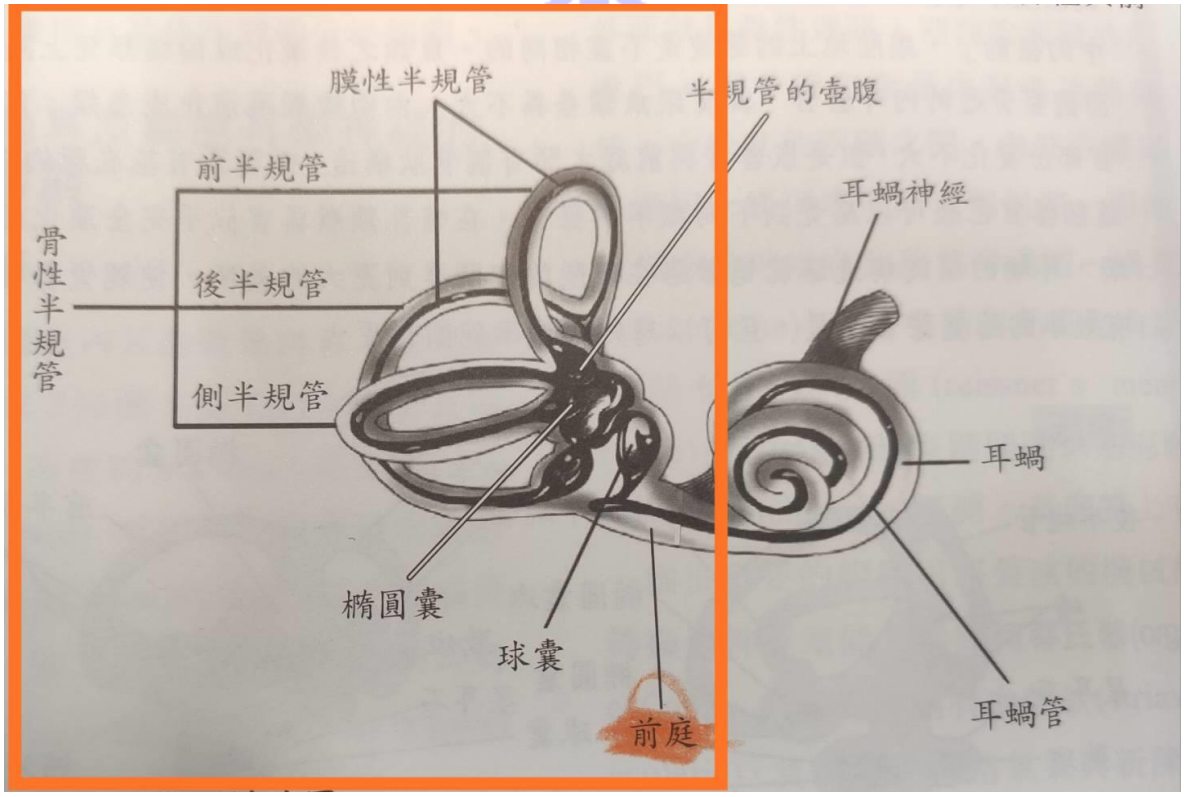


圖 2-2-2 內耳解剖構造圖

資料來源：陳曉娟等（2018）。**聽覺障礙**。台北市：華騰文化。

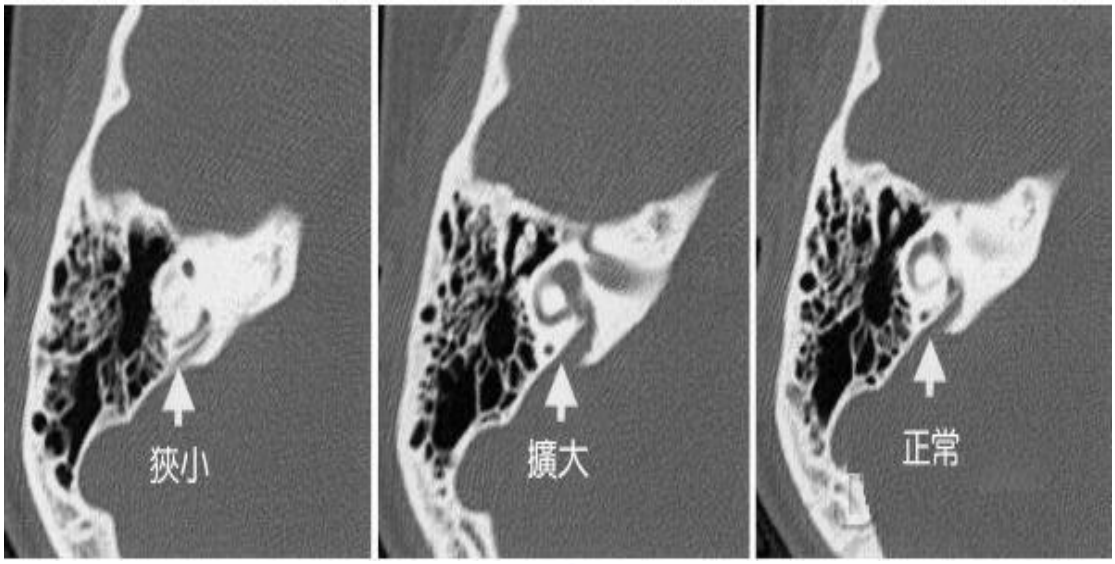


圖 2-2-3 前庭導水管正常與異常圖

資料來源：億爾聰聽力中心官網。

貳、中重度聽覺障礙者的身心理及學習特質

一、聽取能力

聽障者之聽取能力與其殘存的聽能力有重要的關連性。在未戴助聽器狀態下，聽障程度不同之患者其聽取狀況整理如表 2-2-1：

表 2-2-2

聽障者聽取能力狀況表

程度	分貝數	聽取狀況
輕度	26—40分貝	對不清楚和距離遠的說話聲音感到困難。只要靠近音源或擴大音源即可清楚聽取。教室座位需特別安置在容易聽取處，如有讀話、語文的教學輔助，可幫助其學習。
中度	41—60分貝	面對面在3至5公尺距離內的說話才能了解，對課堂上的集體討論只能聽取50%，若聲音很弱或不在視線範圍內便不易聽取(如手錶的聲音、耳語聲)。偶有錯用詞的情形，對字彙的表達有限，說話不規則。需戴助聽器、聽能訓練、讀話、語言和會話訓練來輔助。
重度	60—90分貝	一英吋內大聲說話可聽到，能分辨環境的聲音，但聽閾已超過環境音源的響度。可辨別母音但無法辨別全部子音。說話和語言問題嚴重。助聽器幫助有限，因此溝通上相當困難。需特別教學技巧及資源教室協助。
極重度	90—110分貝	大一點的聲響只可感覺震動但無法分辨音色。依賴視覺來溝通，語文和說話之問題更嚴重。助聽器幫助很有限，溝通問題極為嚴重，需更多語言訓練技巧。 後天性重聽　因已具備語言的使用能力，說方面不會有問題，但聽方面仍受類似上述限制。
後天性重聽		因已具備語言的使用能力，說方面不會有問題，但聽方面仍受類似上述限制。

資料來源：研究者彙整。

基本上以中重度聽障者聽力狀況而言，由上表可清楚知道其聽閾狀態為一英吋內大聲說話可聽到，能分辨環境的聲音，聽閾指人或其它動物的聽能力在特定環境中，能感覺到的聲音的最小強度。聽能力正常者之聽力對不同頻率聲音的聽閾略有不同，但一般頻率為 1kHz 的聲波至少要產生 20μPa 的壓力，才能被感覺到。這個值也是絕對聲響的參考值，被定為 0 分貝（20μPa=0dBSPL）。一般人的聽閾則在 1 至 3 分貝之間。但聽閾已超過環境聲音來源的聲響程度。中重度聽損者可辨別母音，中文語音共有三十七個注音符號。主要有兩大類型，母音和子音。母音有十六個，分成單母音（ㄚㄛㄜㄝ）、雙母音（ㄞㄟㄠㄡ）、含有鼻音的聲隨母音（ㄢㄣㄤㄥ）、翹舌母音（ㄦ）、有單母音特質的介音（ㄧㄨㄩ）五組(卓詩于，2008)。但無法辨別全部子音，子音有廿一個，分法有兩種。依照發音的部位可分為雙唇音（ㄅㄆㄇ）、舌前音（ㄉㄊㄋ）、舌根音（ㄍㄎㄏ）、舌面前音（ㄐㄑㄒ）、舌尖前音（ㄗㄘㄙ）、舌尖後音（ㄓㄔㄕㄖ）、唇齒音（ㄈ）、邊音（ㄌ）。依照發音的方法可分為塞音（ㄅㄆㄉㄊㄍㄎ）、塞擦音（ㄐㄑㄗㄘㄓㄔ）、擦音（ㄈㄏㄒㄙㄕㄖ）、鼻音（ㄇㄋ）、滑音（ㄌ）。(卓詩于，2008)。致使說話和語言產生問題。而助聽器幫助聽功能極為有限，因此溝通上相當困難，需特別教學技巧及資源教室協助。然而個案裴裴為一耳中度聽損，另一耳重度聽損患者，且是由輕度漸惡化至中重度聽損者，研究上顯示這些像裴裴一樣從輕度到重度層級者，有著特殊需求的

學生通常是被忽略的，因為他們被認為輔助性設備可完全彌補其障礙(Harrington，2003)。但就特教師梁襄筠表示，聽的到聲音以及把聲音音符、音調聽的準確與否，就不是所有聽障者都能做到的事情。

「聽障生在學習事物時，他們在聽的時候，雖然說可能每個音都聽的到，但不一定聽的準確。」(逐字稿 C1-01-0001)

就研究指出覺察聲音和分辨聲音是兩種獨立的能力，有些人無法察覺某些聲音，卻有辦法運用直覺、高音頻的功能及其他天賦來分辨這些聲音。(安德魯，2015)

不同程度的障礙所造成的議題是會有所不同的，以各種聽力損失可能的狀況，列表彙整如下，以分貝數表示日常環境中聲音的強度提供參考：

表 2-2-3

日常環境中聲音的強度

分　貝	聲音感受狀況
140dB	感覺刺痛的閾限
120dB	影響情緒的閾限
100db	30 英呎外打釘機的聲音
80dB	室內收音機與電唱機大聲開放音樂
60dB	一般餐館中的聲音或平常的談話聲

資料來源：研究者彙整。

文獻顯示，聽障者大致來說會對舌尖前音ㄗㄘㄙ及舌尖後音ㄓㄔㄕㄖ等音及國語的二聲與三聲，對聽障者的聽力和發音來說是較困難的，因其聽與說的語音清晰度很難與無聽損者相比。聽障者經由聽能訓練、讀話訓練、說話訓練所學

會的聽與說成效並不一定。帶上助聽器後之聽覺狀況，是重要的影響因素。其他如：開始接受訓練的時間、訓練期限、學生的學習態度、語言環境等都會影響成果。大多數聽障人士的聲帶都是好的，可以說話，問題在於他們不知道如何運用而已，所以沒有特殊訓練，教導失聰者戴助聽器，充分利用殘存聽力、視覺、觸覺，學習聽與說，失聰者只能由「看」接受外界訊息；用手勢、肢體動作表達自己。溝通能力是每個人生活、學習不可或缺的能力。

第三節　身障舞蹈教學之省思及內涵

依據中國期刊文獻「特殊體育教育中的舞蹈教學」中提及，舞蹈教學是特殊教育的一個重要組成部分，在實施素質教育過程中，舞蹈教學具有其他課程不可替代的作用，它不僅可以增強體質、促進身心健康，陶冶學生情操，引導良好的興趣，還可以捶練學生堅毅的性格，培養開闊的胸懷，樹立正確的審美觀念，形成優美的體態（金梅，2003）。經常參加舞蹈鍛鍊，可以使他們變得性格活潑，稱職向上，激情飽滿，使他們具有良好的情緒調控能力；透過舞蹈訓練，在一定程度上，可以消除他們的憂慮、恐懼心理，緩解學習與生活給他們帶來的壓力；幫助他們建立和諧良好的人際關係，可以提高自身適應社會的能力（郭建華，2007）。輕度聽障舞者柏宏是本研究對象裴裴的中國舞指導老師，是第一位在主流舞蹈教育下，參加 2007 年國際賽程「新唐人中國舞大賽」獲得銀獎的聽障者。在訪談柏宏老師的文本中研究者亦發現，以凌潔・艾斯本(Liljain Espenak)所創，注重身體、情緒、心裡的發展，強調「身心平行」並認為特殊經驗的情緒可藉由特殊的動作表現，發展出使用舞蹈動作抒發情緒的「心理動能治療法」(李宗芹，2001)。以此理論觀其學舞初期與後期對照圖，柏宏的胸口由內縮轉為向外開展，嘴角由下垂轉為上揚等肢體隱含語彙，說明柏宏由退縮的性格在學舞過程中獲得成就感後轉為自信的歷程。由此可知，讓聽障生能在學舞歷程中達成個人學習目標，獲得成就感，進而為他們建立自信心，並藉此提升他們的學習動機，促使殘障生能走出被自己所框住的世界(康富婷，2013)，是極其重要的工作項目。

以「臺灣省殘障者職業訓練概況」說明國內殘障者的就業訓練課程包含：藝術創作、農牧業、技術性服務、勞力性工作等四大類，但藝術創作部分，仍以靜態活動為主 (康富婷，2013) 。「身心障礙者權益保障法」中，唯第 2 條第 12 款內容為「文化主管機關：身心障礙者精神生活之充實與藝文活動參與之規劃、推動及監督等事項。」其第 52 條第 1 款「直轄市、縣（市）主管機關應辦理下列服務，以協助身心障礙者參與社會：休閒及文化活動。」提及「文化活動」;「特殊教育法」唯第四條第三款提及「藝術才能之培育」，但僅限資賦優異生範圍，資賦優異是指有卓越潛能或傑出表現，經專業評估及鑑定具學習特殊需求，須特殊教育及相關服務措施之協助者；其分類如下：一、一般智能資賦優異。二、學術性向資賦優異。三、藝術才能資賦優異。四、創造能力資賦優異。五、領導能力資賦優異。六、其他特殊才能資賦優異 (特殊教育法第四條) 。研究者從國內有關特殊教育法規中觀之，我國對特殊教育的推動，多於落實各法規的定訂與資優教育上；另觀 2014 年 6 月 18 日修正公布的「終身學習法」，其第 20 條規定中「各級主管機關應優先提供身心障礙者終身學習機會及資源，酌予補助其所繳納之學費。補助方式、比率、程序及其他相關事項之辦法，由中央主管機關定之。」然本法重點在於補助學費，而無具體規範與做法相關條文明列，而對於身心障礙者之學習仍以職業訓練為導向，其課程內容以對身障者傳統意識形態規劃。

再依國內中華民國彩券工會全國聯合會殘障津貼訊息中「殘障者職業訓練概況」說明，目前國內殘障者的就業訓練

課程中關於的藝術創作性部分的職業訓練，亦以較為靜態的藝術活動為主，諸如：手工藝品加工、木藝雕刻、服裝設計等。

表 2-3-1

各類殘障職業訓練與就業工作項目

殘障類別	所接受之職業訓練與就業工作類別
視　覺	按摩、電腦應用、鋼琴調音
智能	農產品加工、食品烘焙、餐飲服務、超商服務、手工藝品加工、包裝、清潔維護、園藝、電子零件裝配、印刷
肢　體	鐘錶修理、電腦打字、程式設計、電腦輔助電路製作、服裝設計、木藝雕刻、美容美髮、高級視聽電子、縫紉編織、皮鞋製作、刻印
聽覺語言顏面傷殘	鐘錶修理、電腦打字、程式設計、電腦輔助電路製作、服裝設計、木藝雕刻、美容美髮、美睫美甲、高級視聽電子、皮鞋製作、水耕栽培、家電修護、修車清潔維護

資料來源：研究者彙整。

以此觀臺灣對身心障礙者職業訓練之學習內容上，其課程內容仍以對身障者傳統意識形態規劃。對於身障者的藝術教育雖有涉及，但明顯不足，對於身體活動相關之藝術訓練及培養更是缺乏。然而長期以來，國人對於身心障礙者觀念的標籤化，使政府對於藝術教育的投資與政策，難和資優教育者相提並論。辜公亮執行長辜懷群女士曾以視障者的技能

學習舉例：「他們還有一種障礙，就是社會給他們的障礙。我們的教育制度，對盲人只有一種教育，就是按摩。愛按的去按摩；不愛按的，還是得去按摩，因為這就是『教育』給他們的一技之長。不管你擅長的是什麼，去到學校，只能學一樣東西，會作何感想？漠視他們的才能，更遑論對身心障礙者心理調適的學習。」辜懷群(2010)。這樣的說法也許在某層面來說太過於偏頗，但是以臺灣就目前身障者在動態藝術學習政策與推展上卻一針見血的道出了他們所處的窘境。

文獻顯示，殘障生智力並未低於常人，然而資優殘障者能有卓越成就的比率卻遠低於非殘障的資優者(Maker,1978)。在身障兒童心理障礙研究上說明，身障者產生心理障礙的主因包含：主觀與客觀二大面向，主觀面向－在於他們身體上的缺陷、損傷所產生的感覺神經功能障礙、智能不足、心理障礙等。而客觀面向－包含身障者家庭、學校和社會因素。大多是主客觀二大因素交互作用所造成心理的障礙。一方面是身障者的本身會影響潛能的發揮,一方面也由於環境設下太多的限制了。對殘障者而言，在教育制度上，建立一個完整的殘障藝術教學及培育系統，從啟蒙階段裡即去發掘身心障礙者中的藝術人才，對身障者來說亦是極具重大意義的。

第三章 研究方法

本研究目的在於探討中重度聽障生裴裴學習舞蹈的生命經驗。本章根據研究動機與目的，輔以相關文獻探討結果，作為研究架構依據來源。依研究倫理對於研究參與者的保護，研究者在對研究對象與其照護者說明並給予「知情同意書」（如後附錄四）與「經驗改寫文本說明暨研究使用同意書」（如後附錄五）後，本研究對象及其照護者希冀自身經歷能對匱乏的身障舞蹈知識有所貢獻，因此除名字有做變造外，其餘資料均真實呈現。本內容分為第一節研究架構，第二節研究對象與研究者角色，第三節研究方法與工具，第四節資料分析等四個節次，分別敘述如下。

第一節 研究架構

本研究主要目的是在探討個案中重度聽障生的學舞歷程，研究對象包含中重度聽障生裴裴、聽障生母親及聽障生之舞蹈教學教師，三方向延伸探討。裴裴學舞有二階段，研究者將此分為裴裴的初學啟蒙及難忘舞緣二段探討。

研究架構分別有：研究初始→蒐集資料→轉錄資料→完成研究四個階段，續依此架構流程進行相關準備俾利研究進行。

訪談前向研究參與者說明本研究如何進行個案透過舞蹈藝術生命經驗過程的相關細節後，利用錄影、錄音及新聞剪報等資料，將研究對象深入訪談後的影音檔及其相關資料彙整，以社會學家 Glaser 和 Strauss(1967)年發展出來的「紮根理論研究法」分析，運用系統化的資料蒐集，透過歸納和演

繹交互運行的分析程序，針對某一現象建構出理論。

第二節　研究對象與研究者角色

研究者以雲林王淑媚舞蹈社的中重度聽障生裴裴為研究參與對象，從聽障生個人、聽障生家人(以母親為主要訪談對象)及指導教師三方之敘說內容進行分析與研究，並訪談花蓮耳鼻喉科江躍辰醫師與宜蘭凱旋國中特殊教育梁襄筠老師，從初步醫學與特殊教育面向上盡可能理解中重度聽障生之聽力狀況與學習特質，多方切入探討中重度聽障生在學習舞蹈歷程、演出、比賽經驗及自我認同，以求更深入、更客觀的理解研究對象。

壹、研究對象及參與者

一、研究對象-裴裴

笑容靦腆不善表達，卻總以開朗笑容迎接研究者的裴裴，於千禧年出生在一個三代同堂的幸福家庭，約莫就讀幼稚園小班時，母親發現裴裴總以固定一側聽電話的行為、學習緩慢與咬字問題，再幼兒園師長、家中長輩建議下前往就診，進而發現裴裴的輕度聽力異常的症狀，因此母親在聽取醫生建議後，決定帶裴裴學習舞蹈，期能改善裴裴因聽力損傷所造成的平衡感缺陷與。但在初學踢踏舞歷經數月後，對舞蹈極富興趣的裴裴總在學舞後發生頭痛的症狀，母親因而再度帶裴裴前往就診，經過更精密的檢查後，醫生發現裴裴屬於前庭水導管擴張症候群，猜測頭痛有可能是踢踏舞震動到前庭導水管所造成，但當時醫師表示學術上並無研究直接顯示二者間的直接關聯，並建議請母親繼續觀察裴裴學習與身體狀況，然而此時的裴裴聽損程度很快地已由輕度及中度

惡化成中度及重度聽損，因此醫生強烈建議停止練習踢踏舞，並改由在動作上較為溫和的瑜珈來訓練裴裴平衡感以期改善平衡感問題。但在找尋裴裴劇烈頭痛導致嘔吐、暈眩等問題的期間，也讓裴裴停止了舞蹈的學習；幾年後，在裴裴的強烈要求下，才再度步入了舞蹈的殿堂，讓進入了第二階段的學舞歷程，但因之前裴裴的聽損惡化快速母親戒慎恐懼，而排除踢踏舞課程，並在王老師建議下改以中國舞、流行舞和中國武術多元項目讓裴裴學習，進而開啟了裴裴在表現上的自信心與武術上獲得傑出表現的重要歷程。

二、研究參與者－聽障生母親

「母親是裴裴的依靠，是獲得安全感的來源。」開朗、正向、積極、直爽是予研究者的第一印象，在王老師引薦下得知研究動機與目的後，她是除了研究對象之一王淑媚老師外，每每遇到研究者自身問題的卡關，總給予無限支援與鼓勵，給予研究者最大協助與支持，並完全配合並協助接洽裴裴的重要人員，成為推進研究者繼續向前的一大助力。

因裴裴的緣故，而對特殊教育極富熱情與興趣，忙碌的她是個職業婦女，以閱讀心理學相關教育書籍為興趣，正向、積極、開放、有問的必答的受訪態度，無形影響著裴裴的處事觀念與人生態度，訪談間細微的母女互動、家人情誼，裴裴與母親間，如友人般輕鬆無隔閡，無形中也讓研究者與裴裴間因陌生所造成的緊張情緒不再上緊發條，使扭捏、尷尬的雙方在短時間相處即能輕

鬆對談。

三、研究參與者－舞蹈指導教師

影響本研究對象裴裴的舞蹈教學老師有四位，分別為兒童律動課程指導－王淑媚老師、同為聽障人士的中國舞課程指導－林柏宏老師、踢踏舞及街舞指導課程－吳讚珮老師及武術課程指導－周國村老師，以下分別介紹之：

(一)研究參與者－王淑媚老師

王老師自當時校名為台南家專舞蹈科畢業後，即從事舞蹈教學，因她認真有耐心的教學態度深獲肯定，且當時處偏遠鄉間的雲林縣虎尾鎮並沒有相關的舞蹈師資，因而在雲林縣家扶中心的邀請下，王老師才回鄉服務擔任家扶中心的舞蹈老師，在教學數年後接獲的案子對象為一位患有輕度聽障的孩子，即為本研究對象裴裴在中國舞課程的指導老師林柏宏老師，進而與特殊舞蹈教育有了連結。

在擔任舞蹈老師從事舞蹈教學工作二十多年期間，她亦不斷充實自己在舞蹈教學、心理學及兒童發展的相關知識，2000年4月在開設了當時虎尾鎮唯一的一所舞蹈班，不以營利為目的，戮力於殘障生的舞蹈教學。

王老師的舞團成立至今(2019)招收過數名有身體有缺陷的學生，其中裴裴為目前臺灣第一位獲青少年武術冠軍、海峽兩岸青少盃武術銀牌的中重度聽障生，而畢業於國立臺灣體育運動大學舞蹈碩士班的輕度聽

障生柏宏，亦是王老師所指導出目前臺灣第一位獲新唐人世界舞蹈錦標賽銀獎的優秀舞者，也是裴裴中國舞的指導老師與心中典範，足見其在殘障舞蹈藝術領域的成就及奉獻。

（二）研究參與者－ 吳讚珮老師

吳老師為王老師台南家專目前為前身為台南家專的台南應用科技大學舞蹈科系的同鄉小學妹，吳老師自學校畢業後即回鄉服務加入王淑媚舞蹈班教師群的行列。在王老師眼中，吳老師是位教學極富耐心、對細節動作極為細心、對學生極富敏感力與教學熱情的老師，因此在初獲中重度聽障生裴裴教學個案時，對踢踏舞、街舞充滿興趣的裴裴即交由吳老師指導，而裴裴則為吳老師所指導的第一位聽障生。

（三）研究參與者－ 周士翔（國村）老師

周老師為雲林縣受敬重的知名武術指導老師，熟諳國術拳技，並精於中法接骨療傷的接骨師傅，其技法乃傳承自正統中國武術，為來臺後的第一代傳統武術教育訓練下的拳術師傅，善南北拳法，因而受邀加入王淑媚舞蹈班教師群的行列，主授北拳拳法套路。

（四）研究參與者－ 林柏宏老師

林老師畢業於國立臺灣體育運動大學舞蹈碩士班，是位輕度聽障患者，對於辨識音感能力極弱，自小常處於霸凌環境，幸能遇到盡責且用心的社工王卓盛老師與熱心、細心的舞蹈啟蒙老師王淑媚，長期指導與收養柏宏，並協助其正向面的自我關注能力。從

環境中深刻體悟自身優勢與弱勢的柏宏老師，領悟到個體正向觀念的重要性，長期針對自我弱勢項目努力訓練，在舞蹈的世界中找到自信後，勇於挑戰自我，使辨識音感能力成功建立。柏宏老師大學畢業後即加入國內世紀當代舞團，深感自身學術不足而再度進修獲取舞蹈碩士學位，目前為臺灣第一位獲新唐人世界舞蹈錦標賽銀獎的優秀聽障舞者，也是裴裴中國舞的指導老師。柏宏老師歷經身障生與身障教師雙重身分，身障者生命經驗豐富，故亦成為本研究中重要研究對象之訪談者之一。

雖然在舞蹈的學習路上，身體的缺陷造成了極大的不便，但是他們學習舞蹈的成果卻每每獲得肯定，往往更勝全人，不但陸陸續續獲得參與演出機會，更讓自己獲得別人的尊敬，讓自己習慣缺陷、享受缺陷，使自己不再害怕缺陷、自卑自己與其他人的不同，而以自身的缺陷作為自己努力的動力和驕傲的項目，更成為別人的榜樣，啟發別人的生命。

在與王老師訪談同時，同樣地，我更詳細的陳述我的研究主題內涵後，亦取得王老師、中國舞林柏宏老師及其踢踏舞吳讚珮老師、武術周士翔老師等人關於教課情況觀摩、錄影、訪談以及訪談錄音同意，以及將來相關資料僅於論文學術發表之用，不會另作他用的保證。獲取老師們願意與我一起分享交流有關身障舞蹈教學的相關知識與經驗。

貳、研究者角色

本章節採用質性研究中之參與觀察法，建構殘障舞蹈教學的世界；藉著質性研究所強調的概念－「互為主體」，來進行「存在」文化觀念的解釋，希能讓全人們更重視到殘障者他們本應有的生命價值、尊重與尊嚴。「互為主體」（intersubjectivity）的觀點意謂著一個共同建構、互動的知識協商歷程，在主體與客體搭建的「我們關係」（we－relationship）中聯繫起來，研究者與研究對象均平等的呈現其主體性；是一種非以保持距離或視對方為客體加以操弄、對待的態度（許育光，2000）。

研究者將自己立處於在研究脈絡中，帶著自身的所學、經歷與生活世界，與研究參與者互動交流。研究派典影響整個研究歷程，但研究者的「個人生活史(personal bioraphy)」則影響他對這些派典的詮釋和應用(Danzin&Lincon,1994)。而研究本是一種「彼此凝視觀照的過程，我參與了他們，他們也參與了我」(蔡敏玲，1996)。而在進入研究之前，除了對於自身的視域與生活世界，保持一種覺醒的清明之外，在互動中的研究者角色亦有如下之期許。本研究採用了質性研究中之參與觀察法，以「存在」與「互為主體」觀點建構出殘障舞者的世界，也融合了批判過去全人們對殘障的標籤化概念，透過「反省」過去與「辯證」現狀的方式，進行存在舞蹈文化觀念的解釋，以期突顯殘障者之存在應有的真實價值、尊嚴、獨立與自主性。

而在訪談過程裡，研究者如能與研究參與者適時交

流自我經歷，給予反饋，對彼此的互動更是一大助益。以個人在舞蹈治療課程中，用助人角色的訓練與帶領經驗，及對於人的關懷態度，期能對於個人的研究歷程，給予細細傾聽研究參與者的殘障舞蹈身體敘說，並適時地給予研究參與者反饋與同理。

積極、中立並保持客觀且開放的態度，是研究者在研究歷程裡所需扮演的重要角色中，所應持有的態度，更需以仔細、嚴謹的態度處理訪談過後所得的訊息、資訊，繼而加以分析，才能獲得正確、理想、客觀的研究架構。

臺灣體大

第三節　研究方法與步驟

由於個人自小接觸舞蹈所養成以及接受訓練的經驗，並在現今主流舞蹈教育中所被培育出來的專業舞者身體、眼光與好奇心，以及在接觸舞蹈治療領域繼而帶領傷殘團體的經驗驅使下，當觀賞到 2005 年大陸春節晚會上千手觀音一舞的演出時，驚艷與震撼充斥著我洶湧的心肺，更激起了研究者欲探聽覺障礙舞者的內心及一窺殘障舞蹈教育之堂奧，進而做為個人日後論文研究方向之想法。

研究對象以雲林縣虎尾鎮王淑媚舞蹈社之重度聽障生裴裴的學舞歷程為研究範圍。本研究主要以殘障者本身的學習歷程和自我認同為探究面向，就其發展過程進行分析與反思，以探討殘障者身體意識與舞蹈學習過程二者的互動中，所蘊含的身體意象與教育文化內涵。希冀，能從聽障小舞者缺陷的身體意識、成長背景與學習歷程中，找尋她身體意識裡轉變歷程中的細微線索與關連及指導老師指導的歷程與處遇方法，以期能對現況有關知識極為匱乏的特殊舞蹈教育貢獻一己之愚。

壹、研究方法

質性訪談是社會科學研究中最廣泛運用的收集資料的方法之一，以受訪者個人自身所獲得、了解及解釋受訪者本身對社會事實的認知。本研究目的在於探究聽力障礙者學習舞蹈的歷程，使聽人能藉此瞭解聽障者本身如何克服心理、生理的障礙，藉學習舞蹈的經驗找到自信心進而成為一位優秀的小舞者，並瞭解聽障者家人如何陪伴與指導聽障兒的生命歷程與經驗，另一面探討指

導聽障者舞蹈藝術教師的教學歷程與處遇。每個生命都是獨一無二的特有個體，而有成功經驗的學習舞蹈藝術歷程之聽障生樣本極少，且個體的生命歷程是研究者所無法溯及既往的歷程，因此，為適應本研究為過程性研究，因此採以質性研究中之「個人深度訪談」(Individual In-depth Interview)獲取主要資料來源，「紮根理論研究法」為主要研究分析方法，從實證資料的基礎建立本研究理論，以了解本研究對象的身體隱含語彙。紮根理論的目的在於填平理論研究與實證研究間尷尬的鴻溝。

故研究者以質性研究之訪談方式進行，藉彼此的對話獲得、了解及解釋受訪者個人對社會事實的認知（Minichiello etal.,1995）。研究方法及步驟說明如表 3-3-1：

表 3-3-1

質性研究與量化研究比較

面向	質化研究	量化研究
真實指知識的本質	真實是主觀(相互主觀)的，多樣化呈現，由研究者親身參與而得知	真實是客觀的、獨立的、且外在於研究者
理論預設、概念和研究間關係	浮現的、研究過程中心發現的、無預設立場	假設考驗的、證明的、有預設概念與立場
對社會真實與知識建構的看法	動態變化的、互動的，由行動參與塑造	靜態的、外在於行動者

(續下頁)

關聯學術基礎	社會學、歷史學、文化人類學	心理學、經濟學、社會學、政治學
核心概念	意義、經驗、常識、瞭解、本質、情境定義、日常生活、過程、磋商、社會建構	變項、操作化、信度、效度、假設、統計的、顯著的、可重複性
理論意涵	解釋的、提供對個人意義的本質及社會脈絡的洞見、重情境	範圍的、一般命題解釋、變相間的因果關係、操作型定義
研究目標	相互主觀意義分享、增進對事件多重因素與真相的瞭解、挖掘深層文化意義，回答一個「為什麼」的問題、同時研究的結果有助促進、改善	客觀因果關係建立、減少主觀偏見誤差、預測、回答一個「什麼」的問題
研究者的立場與價值角色	涉入情境的局內人(insider)、價值負載、主觀判斷、表達局內人的觀點	價值中立的局外人(outsider)、無偏見、表達局外人的觀點
研究者與質性資料、文獻與研究場域的關係	高度變動性的	固定性的

資料來源：邱子恆(2009)。

質性研究方法之設計與量性方法不同，資料之分析也應採取不同之方法，不應以量性資料分析方法來進行

質性資料分析，否則就會造成研究設計上邏輯的錯誤(林金定等，2005)。

一、深度訪談

質性訪談是社會科學研究中最廣泛運用的收集資料的方法之一，主要著重於受訪者個人的感受、生活與經驗的陳述，藉著與受訪者彼此的對話，研究者得以獲得、了解及解釋受訪者個人對社會事實的認知。(林金定等，2005)。訪談是「研究者與受訪者面對面的語言交換，企圖使受訪者表達他們的意見或認知等資料（a face-face verbal interchange in persons, the interview,attempts to elicit information or expressions of opinion or belief fromanother person or persons）」（Maccoby & Maccoby, 1954）；簡單的說：質性研究法中獲得資料的方法有許多種方式，而訪談法就是其中一種，它需要研究者與研究對象用直接的、面對面的訪問交談方式去完成。而研究者可以藉此種研究方式，分析它，藉此了解受訪者內、外在所與表達的語彙，還有要如此進行相關歷程的原因等議題。」

深度訪談以研究過程來說可分為 為結構式訪談（structured interviews），結構式（focused or semi-structured interviews）或非結構式訪談（unstructuredinterviews）以及群體訪談（groupinterview）（Williams, 1997; Minichiello et al., 1995）。

表 3-3-2

訪談型式/連續性模式表

結構式訪談	半結構式訪談	非結構式訪談
標準式訪談 (standardized interviews)	深入訪談 (in-depth interviews)	深入訪談 (in-depth interviews)
調查式訪談 (survey interview)	調查式訪談 (survey interview)	臨床面談 (clinical interviews)
臨床歷史紀錄 (clinical history taking)	團體訪談 (group interviews)	口頭或生平歷史訪談 (oral or life-history interviews)

資料來源：研究者彙整。

(一)結構式訪談

亦稱為標準式訪談或調查式訪談，此訪談方式主要用於調查（survey）或民意測驗（opinion polls）上；具有一致性的問題、依序性的訪問方式。優點為研究者可能較容易整理資料，成本上也較開放式問題為低；缺點問題可能較沒有彈性，受訪者較無機會可以充分表達不同意見，但此開放式問題能收集較多資料、樣本，而使結果更具有價值性。

(二)半結構式訪談

半結構式訪談型式可以是量化導向或是質化導向模式的，訪談開始前須先設計出來訪談指引（interview guide）或訪談表，以做為訪談的架構，問題的型式或討論方式較具彈性，可以提供受訪者較真實自我的認

知感受。

(三)非結構式訪談

強調問題的先後順序，以研究者與受訪者間的互動情形為蒐集資料重點，其範圍為研究者所研究的主題、興趣內容，控制訪談的過程較小，但需掌握受訪者的反應，主要針對研究問題的經驗和態度等的資料蒐集，較能呈現非數字所能呈現的完整樣貌，故而成為本研究的訪談採取方式。

表 3-3-3

訪談優缺點比較表

	結構式訪談	半結構式訪談	非結構式訪談
問題呈現	量化導向 封閉式問題（open-ended）	量化導向 質化導向 運用訪談指引(interview guide)或訪談表，做為訪談的架構	質化導向 開放式問題 重研究者、受訪者間互動情形以做為蒐集資料
優點	● 避免受訪者之間的不同級誤差，而增加此研究的可比較性 ● 較容易整理資料 ● 成本低	● 問題型式或討論方式較有彈性 ● 受訪者認知感受比較能以真實的面貌呈現	● 雙向溝通與互動 ● 訪談方式較自由 ● 較能呈現非數字所能呈現的完整樣貌
缺點	● 問題較無彈性受訪者難有充分表達不同意見的機會 ● 易成為單向溝通	● 研究性可較低	● 較不容易整理資料 ● 成本較高 ● 較費時

資料來源：研究者彙整。

(四)個人深度訪談(Individual In-depth Interview)

根據 Tayor 和 Bogdan（1984）的定義，深入訪談及「研究者與受訪者面對面重複的交互作用」主要目的仍在了解受訪者以本身的語言陳述他們對其生活、經驗或情況的觀點等。

Tayor 和 Bogdan（1984）深入訪談主要的假設指出：

1.研究者與受訪者間之重複性接觸（encounters）－意指研究時間較長；
2.研究者與受訪者之接觸，不同以往研究角色不平衡之狀況－意指研究角色較為平等；
3.受訪者的角度（觀點）出發及被賦予高度的價值；
4.藉助受訪者熟悉及自然的語言以了解其內心世界的觀點。

深入訪談主要的使用時機為：

1.社會活動、事件、研究者無法直接去接觸或了解，必須藉由受訪者的角度去了解；
2.個人生活歷史的研究（life-history），又稱之為個案研究（casestudy），藉由受訪者與研究者之合作以探索生活經驗中的特殊事件等；
3.提供研究者得以接觸受訪者，以提供更寬廣的情境，人物或場所的視野；
4.臨床上的應用，例如病人的疾病史以作為諮詢的依據；
5.深入訪談可以以多位受訪者同時接受訪問的方式進

行，當中可以了解群體互動情形，以了解其共鳴或衝突情形（Minichiello et al.,1995）。

所有種類的深入訪談基本上以半結構式或開放式的研究問題為主，而其訪談的技巧是類似的，訪談中可以以較客觀的角度來了解受訪者的真正觀點與想法，因此受訪者表達的真實性變成研究效度的主要依據。深入訪談主要的模式不在於假說檢定（hypothesis-testing），而在於理論的建構上（theory-building），研究過程中，研究者專注於資料的收集以及訪談中的真實互動之經驗，以建立理論（Minichiello et al., 1995）。而本研究為聽障小舞者裴裴的學舞歷程與指導老師們在教學過程中的生命經驗，都是研究者所無法回朔的歷史，必須藉由受訪者的角度去了解，與研究者之合作以探索生活經驗中的特殊事件，藉由多位受訪者的受訪記錄、分析，以了解聽障舞者裴裴與舞蹈共鳴的經歷，是故，質性研究之深度訪談法成為本研究者所採用的研究方式。

二、紮根理論研究

紮根理論是質化研究方法之一種，將資料搜集後經由系統化歸納出一現象並加以分析整理，希望以由下而上的方式，發掘出、反映出社會現象的新理論。紮根理論主要程序包括開放性編碼（open coding）、主軸編碼（axial coding）和選擇性編碼（selective coding）等微觀分析，來回更迭整理資料，發展並建構理論(Strauss、Corbin,1998)。紮根理論研究法由社會學家 Glaser 和

Strauss (1967)年發展出來的，是從資料開始進而建立理論，主張運用系統化的資料蒐集，經由歸納和演繹交互循環的分析程序，將研究者所蒐羅出的原始資料縮減、轉化、抽象化建構出一新理論。根據這個結構，找出推論被闡釋、分析出的文化模式、意義或價值。各個文本所分析出的內容有時也會以不同角度顯現出對同樣事件的另一種分析。紮根理論特別重視理論建構和理論檢證必須相扣緊密地建基於所蒐集到的資料上，所謂「理論」意指許多概念之間的關係命題。

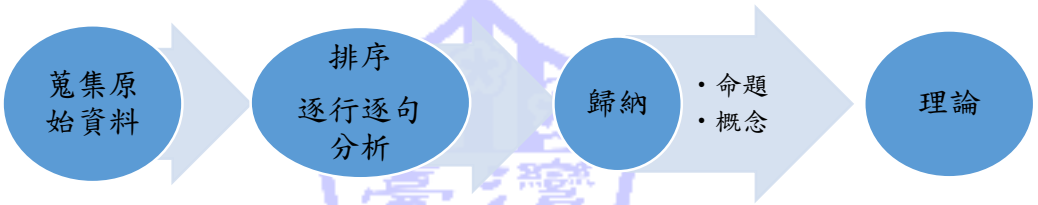


圖 3-3-1 紮根理論執行流程圖

資料來源：研究者彙整。

紮根理論中的資料分析程序第一步為譯碼(coding)，是一種把資料分解、概念化，然後再以一個嶄新的觀念重新組合的過程。分成開放性譯碼、主軸譯碼、選擇性譯碼三種。

(一)開放性譯碼（open coding）

開放性譯碼沒有預設觀點，是所有譯碼型式的基礎，因此，經由深度訪談、參與觀察等方式蒐集到資料後，將資料分解、檢視、比較、概念化和類別化的過程。針對原始資料進行開放性譯碼。利用問問題和

比較分析來發展概念的。

首先，將資料轉化成概念，其次，將有相關的概念聚攏成一類，形成類目（category），並為它命名。類目的抽象層次依低至高可分成次類目（subcategories）、類目和主要類目。最後，發展類目的屬性（property），再從中區分出面向（dimension）。

表 3-3-4

開放性譯碼類目舉例表

類目（嚴重程度）	屬性（分類）	身心障礙類別（面向）
聽不到聲音	耳聾	
輕度	重聽	聽力障礙
中度		
中重度		
重度		
極重度		

資料來源：研究者彙整。

例如「聽力障礙」這個概念（面向），其種類(分類)有耳聾（deaf）和重聽(Hard of hearing)。每一種類目有其嚴重程度，如輕度至極重度，可從輕度至重度加以排列。

(二)主軸譯碼

主軸譯碼即將分析現象的因果條件、背景脈絡、中介因素、行動策略和結果整合起來。目的是為了將在開放譯碼中被分割的資料，再加以類聚起來。可以說將概念以邏輯結構加以系統整合，研究者可以此用

故事來展現研究結果。

(三)選擇性譯碼

是發展研究結果的核心概念，完整舖陳研究結果。是個體藉著自我的生命故事敘述省思自我生命所賦予的意義，經此歷程從中看見了自我的轉變與影響。

本研究目的不僅在瞭解聽力障礙生學習舞蹈藝術的歷程，與指導老師參與其中所獲得的指導經驗，期待本探討經由學習改變心念的過程與指導歷程，能幫助聽障者與協助者些許的指引。給聽障者多一個期許自己人生的機會。

三、逐字稿

逐字稿是訪談研究整理資料的第一步驟，功能在建立訪談的書面記錄。而「詳盡確實」為建立資料的主要原則，能使質性資料的分析更接近原貌，更了解受訪者意念之始末。訪談過程中如僅以訪談當下所作的手稿紀錄無法將整個討論反映出來，例如研究對象訪談時的非語言溝通、手勢以及行為反應等等均無法藉由手稿加以闡述出來，因此，訪問進行時最好能以錄音、錄影設備等作為輔助，可以避免中採訪者的記憶出錯，而使資料結果有所偏誤。

貳、研究步驟

紮根理論研究分析之步驟是：文獻探討（review of technical literature）→蒐集（data collection）→整理（data ordering）→分析（data analysis）→文獻比較→撰寫；如圖 3-3-2 所示。

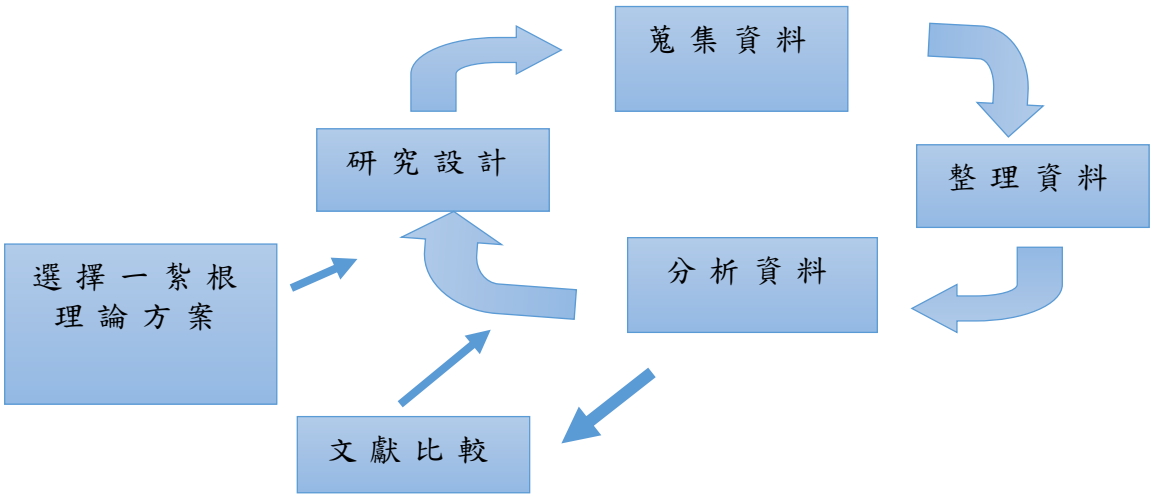


圖 3-3-2 紮根理論研究實施步驟圖

資料來源：研究者彙整。

紮根理論是屬於開放性的研究程序，不同於多呈現單一的量化研究過程。量化研究的研究過程常是呈直線式的方式進行，以一理論為驗證基礎，呈封閉式的考驗假設，研究常未超越既有的理論（潘慧玲，1998）。而紮根理論的研究程序是在建構理論，研究過程是從探索式的、螺旋狀的行進方式，是開放式的模型，從無到有的過程。

一、第一步驟

資料蒐集－目的在建立個案研究的資料庫，先從研究對象本身經驗著手，接續個體經驗的訴說、轉錄、分析和閱讀的一個整體性過程；所有的相關歷程均屬於研究者所需關注、記錄並加以分析的範圍。本研究主要的資料蒐集方法有：參與觀察（observation）、晤談技術（interview）。然而所有的過程均須事先向說故事者(敘事者)說明其所述之敘說內容將會被轉錄，是如何被轉錄

的、如何被整理、歸納與分析，研究者須以敘事者的經驗為出發研究分析初始，轉述分析內容進而成為敘事的意義與研究重點。

二、第二步驟

為整理資料（data ordering）。包含錄影、錄音及相關報導所蒐集到的資料。

三、第三步驟

資料分析（data analysis）的程序包括譯碼(coding)的工作。

四、第四步驟

文獻比較，導出的理論與既存的文獻做比較。

五、第五步驟

選擇一紮根理論方案，承接第四步驟之文獻比較，如果導出的理論方案與既存的文獻是有所衝突的，這樣的比較修正，有助於整個研究構想的修正與改進，以提昇內在效度；相反地，但若文獻經比較後，其資料所導出的理論與既存的文獻相類似，此結果，有助於研究發現普遍化的推論，進而提高研究的外在效度。

整個研究所經歷的的過程，是本研究者所關注的主要重點，並非在於研究結果的產生。本研究藉歸納法將質性研究內容用以分析資料，並非是用所蒐羅的相關佐證資料來推翻研究前所擬列的假設或當成推翻假設的證據之用途。研究者透過參與的觀點來了解不同的人如何建構他們生活的意義(黃光雄，2004)。

所有學習舞蹈的相關歷程均屬於研究者所需關注、記錄並加以分析的範圍。然而所有的過程均須事先向說故事者(敘事者)說明其所述之敘說內容將會被轉錄成逐字稿後加以分析，並說明如何被轉錄、被整理、歸納與分析，研究者須以敘事者的經驗為出發研究分析初始，轉述分析內容進而成為紮根理論所歸納出的的意義與研究重點。

研究者藉著與個體深度訪談法將其生命經驗加以記錄，將研究者之現場體驗與現場文本轉換成為研究文本，彙整離析出詮釋性的結論，即如何對所獲得的研究資料進行閱讀、分析和詮釋，是研究者面對費時費工的一項重要工作。

整體來說「紮根理論研究法」是依據研究對象依問題回答，研究者依其內容分析、歸納出研究對象裴裴的身體經驗與生命歷程所展現出的一現象，為研究參與者的聽障生舞蹈指導者的教學歷程，使研究逐字稿能更加清楚地勾畫輪廓，使研究者能藉此進而推論分析出研究對象及參與者的其生命經驗質地下的身體意涵與學習啟示。

研究過程中，為能更理解裴裴本身身體狀況，使研究更趨完整，故研究者亦針對研究對象本身之聽力狀況與聽障者之學習特徵態樣訪談耳鼻喉科醫學專家江躍辰醫師與具特殊教育豐富經驗的梁襄筠老師進行訪談，以能更理解裴裴於特殊教育與耳部醫學上之狀況，後與相關研究者參與者之資料相互分析、觀察與研究，期能找出研究對象有利之教學重要關鍵進行研究。

綜上所述，研究者希冀藉著質性研究之重要特色，盼能探究出在身障舞蹈教育裡舞蹈所賦予聽障者的真實態樣。統

整深度訪談所獲錄音及影像資料與參與觀察研究者學習情況之紀錄、錄音及影像資料，進行回顧、反思、歸納出有關資料與內容之理論，期能解析出、搜尋出有關的新現象脈絡。

臺灣體大

第四節　研究資料蒐集、整理與分析

研究者於本研究中主要的資料蒐羅法為：文字上以深度訪談所得之口述資料錄音與有關研究對象之報導獲得；影像上由研究者參與聽障生上課觀察錄影資料取得。研究者須入班參與觀察，觀察指導者教課時與聽障生的交流狀況，聽障生與同儕、師長互動情形，以及二者課程前準備及課後的情形；與其舞動的外觀形貌、肢體動作，以及裴裴的表演者身體與相關脈絡的觀察。

研究者並與研究對象之多位指導者王淑媚老師、林柏宏老師、吳讚珮老師、周士翔老師等人，訪談其教學身障者舞蹈的過程、身障教育知識的學習、實施情況、問題解決等，並且蒐集有關殘障舞蹈教學的相關資料。紀錄的做法包含手寫觀察筆記、訪談後札記，訪談時的錄音與上課、教課、練習、演出時的錄影等方式。

壹、觀察：參與觀察、錄音、錄影、訪談手札

一、參與觀察：

本研究參與觀察的部分，對於裴裴上課、教課、練習、演出時的觀察亦是對研究極為重要的第一手資料。除了包含對於研究參與者的訪談觀察外，需將實地觀察作表面概述，是一粗略概括性的表述，俾利作為課後與其訪談之依據，以及做為更深層描繪紀錄的準備。包括了研究對象在課程上的所發生的事蹟如：感覺、對研究參與者的身體動作等的概括描述。

二、錄音、錄影：

和研究參與者王老師及研究對象裴裴的所有訪談、課程觀察等，主要是以錄音及錄影之方式記錄，以為訪談後的逐字稿轉譯所做的紀錄，以利進一步的資料整理、譯碼與分析，有關研究對象的演出部分，研究者不做錄影及錄音的紀錄。其智慧財產權議題，在經研究對象及研究參與者同意後由其提供有關演出影音資料。以確保只限於本論文之發表出版之用，不會另作他用。

三、訪談手札：

對於訪談與參與觀察時，與研究參與者面對面訪談過程期間有的觀感或相關理論、全面性概括性的感想、突發事件或是想法等等，將以手札紀錄進行。**貳、訪談**

本研究以「身障者舞蹈學習歷程」包含「生命經驗與自我認同」與「指導者舞蹈教學過程」兩大部分進行訪談研究方向，屬於半結構式訪談進行。相關紀錄表如表 8.裴裴訪談工作紀錄表內容以供參考如下表 3-4-1：

表 3-4-1

裴裴訪談工作記錄表(部分)

時間	對象	地點	方式	重點
103.9.10	王淑媚老師	舞蹈班	訪談	訪談對象找尋
103.9.28	王淑媚老師	臺體大	訪談	訪談對象設定
103.11.15	王淑媚老師	舞蹈班	訪談	訪談對象意願
103.11.30	王淑媚老師	臺體大	訪談	訪談對象學習狀況

(續下頁)

104.12.21	王淑媚老師	舞蹈班	訪談	與裴裴及其家人初識及說明研究內容
104.3.8	裴裴、媽媽	舞蹈班	訪談	訪談對象學習歷程
104.3.16	裴裴、媽媽	舞蹈班	訪談	訪談對象學習歷程
104.4.25	裴裴、媽媽、流行舞老師	舞蹈班	訪談	訪談對象學習歷程
104.5.1	裴裴、媽媽、國術老師	舞蹈班	訪談	訪談對象學習歷程
104.5.12	裴裴、媽媽、國術老師	舞蹈班	訪談	訪談對象學習歷程

資料來源：研究者彙整。

參、資料處理與分析

本研究之資料處理方式有三項：整理觀察相關資料、訪談資料處理、研究分析與文字記錄。

一、整理觀察相關資料（註記訪談紀錄時重要事蹟）：

依據每次和研究對象訪談與相處的經過，依每次訪談過程紀錄重點錄當時有關本研究的狀況，繪製成表格狀，以概括性文字紀錄下會談內容，以利於日後的整理、紀錄與觀察。整理觀察相關資料表格如表 3-4-2：

表 3-4-2

整理觀察相關資料(部分)

日期	研究參與者	當日重要事蹟	狀況概述
104.4.25	裴裴	上課練習	課堂專注認真，動作敏捷但亦搶拍，課中休息時間仍不斷練習，並錄下音樂，詢問老師重點拍位置

資料來源：研究者彙整。

本研究之資料記錄重點有：訪談日期、研究對象或

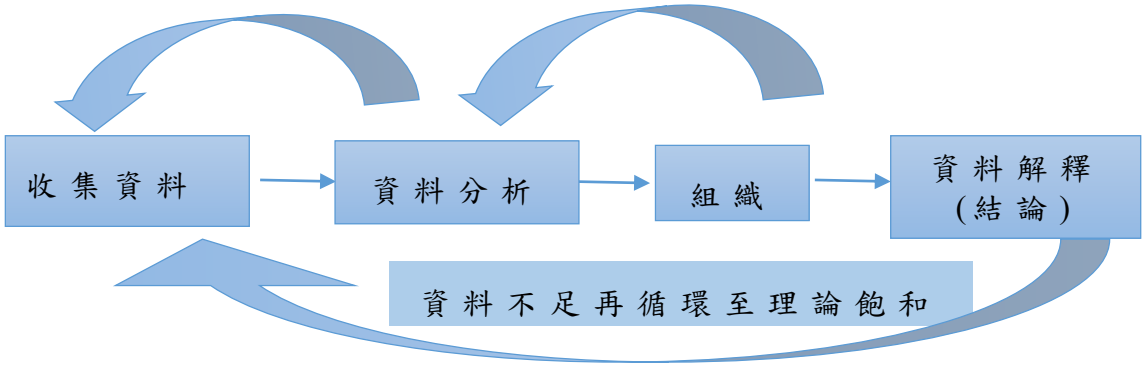
研究參與者、訪談當日重要事蹟、訪談狀況概述紀錄等項目。

二、訪談資料處理

相較研究者之輕度聽障研究文本言，本研究與研究對象訪談的進行部分，仍以「聽障生學舞歷程」與「生命經驗及自我認同」兩大部分為主軸。再以裴裴自身所出現的重要身體及生命經驗為所延伸出的議題(筆者在訪談時所隨機出現的想法)繼續探究的問題為輔。並在這些事先預設好的主題與訪談過程中所突然出現或深入探究時所想到的主題之後，再加以分別註記下來，另繼續將與研究參與者面對面所訪談記錄下的錄音檔案轉譯成訪談的逐字稿。資料處理步驟如圖 3-4-1。

因此，在此研究中問題是屬於開放的問題意識與研究假設，開始時只有各種疑問，沒有標準答案，沒有固定研究模式、研究過程充滿彈性，是可隨著狀況而修正假設。

圖 3-4-1 紮根理論研究資料處理步驟圖



資料來源：研究者彙整。

三、研究分析與文字記錄

在紮根理論研究法裡，原始資料是以錄影、錄音、手札紀錄、報導、相關資料轉譯成逐字稿，以作為研究分析的來源，而分析的第一步驟是譯碼(coding)，是將資料分解、概念，然後再以一嶄新方式將概念重新組合的過程。

從原始資料的蒐集、排序與逐行逐句的分析漸而歸納出命題與概念，然後將概念提升為理論，研究者並反覆檢視所發展理論的精髓直至理論趨於飽和(theoretical saturated)。Strauss 與 Corbin（徐宗國譯，1997：25）認為：紮根理論是用歸納的方式，對現象加以分析整理所得的結果。換言之，紮根理論是經由系統化的資料蒐集與分析，而發掘、發展，並已暫時地驗證過的理論。因此，資料的蒐集和分析，與理論的發展是彼此相關、彼此影響的。發展紮理論的人，不是先有一個理論然後去證實它；而是他先有一個待研究的領域，然後自此領域中萌生出概念和理論。

本研究對於身障舞蹈教學者及身障舞者的敘說資料，訪談時的部分逐字稿，譯碼形式分析如表 3-4-3：

表 3-4-3

逐字稿譯碼(部分)

訪談逐字稿 A1	歸納 i	概念 c
A1 對舞蹈我就當成是興趣，現在想的就是好好讀書工作賺錢，(未來)有辦法工作賺錢，養活自己就好。(笑)就很隨緣，有機會就去，沒有也沒關係這樣。	0063 未來舞蹈會當成是興趣，有辦法工作賺錢，養活自己就好。 0064 很隨緣，有機會就去，沒有也沒關係。	**c01. 正向思考平常心待之**
B1 從練習到……大概多久?學舞後不知道多久，就……比較沒有那麼怕生，明顯的比較敢表現自己，至少沒有在那種畏懼或那種……，	0056 學舞後不知道多久，明顯的比較敢表現自己，沒有那麼怕生和畏懼。	
B1 像一般小朋友其實都沒有……只是就感覺到她特別的害羞，因為聽不是很清楚，所以看就會怕，對不對(詢問裴裴，裴裴點點頭)?剛開始(的狀況)啊後來帶了(一陣子)以後，就覺得(害羞的狀況)就比較好一點點，因為聽的到了嘛!齁?(裴裴點點頭)，我的印象是這樣，因為有點久遠了。	005 一般小朋友其實都沒有那麼害羞，感覺到她特別的害羞。 006 因為聽不是很清楚，所以看就會怕。 007學舞一陣子後，害羞狀況就比較好一點。	**c01. 學舞後較不怕生**
A2 我也不希望她被劃位子，就是因為聽語中心的老師跟我講:「一般的家長對這樣的小孩子都會有愧疚，一般都會特別的寵跟忍讓，或叫家裡的人認讓她的時候，這樣的小孩子長大後，一般心裡都不會很正常。」然後我心裡就……對!對!好像有道理!嗯!對!我不能有太嬌氣的小孩子在我家裡面，我沒辦法接受，我接觸客人太嬌氣的時候，我都會覺得……對!對!所以我沒辦法接受我的孩子有那種嬌氣。所以我就會把他們當正常(人)	0082 聽語中心老師說：「一般身障兒家長都會有愧疚心，而對其過度寬容，導致小孩子長大後，心態有所偏差。」 0083 所以我就會把他們當正常人教導。	**C03. 對身障孩子平常心待之**

資料來源：研究者彙整。

研究者將研究對象裴裴及主要照護者設為代碼 A1 與 A2，研究參與者之四位舞蹈指導者王淑媚老師、林柏

宏老師、吳讚佩老師、周士翔老師等依訪談序設定為代碼 B1 至 B4，聽障特教師設定為代碼 C1，耳鼻喉科醫師設定為代碼 C2，歸納列(induction)設定為代碼 i，概念列(concept)設定為代碼 c，逐字稿分析依序編列之，以利建檔分析。

Strauss 與 Corbin 所談到的紮根理論認為研究者在發展其研究案時，心中並不存在一個預先構想好的理論（除非他的目的是要推衍和擴充現有的理論）；而是研究者從一個研究的領域開始，並允許理論逐漸從資料中浮現出來。理論衍生於資料，比僅是依據經驗或透過推測（事情應如何如何）就將一系列的概念聚合在一起，更為接近「現實」（reality）（吳芝儀、廖梅花 2002：19）。故而以此研究法作為本研究逐字稿轉錄分析的方式，並不斷重複反覆研讀做出歸納，直至理論飽和。接續以裴裴自身的舞者身體意象及學舞歷程的重要經驗為主軸，學習歷程與動作脈絡為背景，輔以研究者在參與觀察之後對裴裴與王老師的整體想法與感受、訪談後筆記，將本研究交織其中的故事背景等，盡力勾勒身障舞蹈教學者與身障小舞者交集其中的輪廓。

第四章　生命的解析與詮釋

「聾人」指的是一種文化，而「聽障」則是病理學名名詞，兩種截然不同。在他們看來，把聽障當成疾病治療，令人嫌惡；將聽障當成障礙來適應，比較可以接受；把聽障當成文化來讚頌，才是王道。

－安德魯．所羅門

本章根據前述研究方法與研究步驟，將步驟實施所獲得的資料加以整理及分析，以裴裴自我概念的生命敘說與學習歷程為主軸，輔以聽障生主要照護者、舞蹈指導者、聽障醫師與聽障特教師之訪談內容，本章共分為二節，第一節生命的解析，以研究對象的生命敘說以紮根理論分析歸納解析，第二節生命的詮釋，探討特殊舞蹈藝術指導老師在聽障生生命中所扮演的角色、功能、意義與局限。

依研究者所訂的三項研究重點：

壹、瞭解臺灣中重度聽障生學習舞蹈的個案過程。

貳、依紮根理論研究法以自我敘說方式、參與觀察及身體動作記錄，記錄其學習過程、經驗，一睹聽障生習舞堂奧。

參、根據本研究結果，歸納出身處於在臺灣社會生存的中重度聽障生的意識中，「舞蹈」在其生命中所扮演的角色、功能、意義與局限。

依上述問題擬定下列待答問題，並依問題分述於第一節生命的解析與第二節生命的詮釋中。

壹、研究對象之成長背景與學舞歷程？

貳、家庭面對聽障舞者的生命歷程、態度與問題處遇？

參、本研究個案之學習舞蹈所面臨的生理與心理障礙？

肆、指導老師指導個案之教學歷程與問題處遇？

第一節　生命的解析

你需要讓經歷過的創傷，成為自己的一部分，並將人生中經歷過的最糟事件，化為勝利的故事，成為更好的自己，去回應那些傷害你的事。

－安德魯．所羅門

身心障礙者的學舞歷程一直是研究者長期關注的議題，因此在與指導教授確立研究方向後，研究對象的尋找成為研究面臨的主要難題，因為一位有成功學習舞蹈歷程的聽障生樣本極少，在相關藝術教育資料或網站上亦無資料可供搜尋或查詢聽障生學習檔案，且可能因近年個資法漸受重視，找尋可供研究的對象實為困難，在探詢多位先進後，終有斬獲，在研究者學姊王淑媚老師的大力協助與協調下，才有了本研究對象的產生，開啟了研究者對中重度聽障生學習舞蹈歷程的生命解析。本節次以聽障生之家庭及教師面向分述之。

壹、裴裴的成長背景及學習舞蹈的歷程

在研究者學姊大力協助下，初次見面的我們在彼此的會心一笑進入了訪談的開幕式，綁著俐落馬尾，雙耳戴著助聽器，配以靦腆的清秀笑容映入眼簾，終於開啟了與裴裴的生命對話。

一直以來，研究者都和一般大眾一樣有著同樣的觀念，以為聽障人士只要有助聽器，就可以如聽人般的遨

遊在有聲世界中暢行無阻，然而，當研究者真正探入聽障者的世界中才知道，他們所處的環境是如此地困難重重，因為助聽器幫助聽功能其實極為有限。研究上顯示這些像裴裴一樣從重度到輕度層級者，有著特殊需求的學生通常是被忽略的，因為他們被認為輔助性設備可完全彌補其障礙(Harrington,2003)。而這只是聽障者所遇的困難之一，然而在學習舞蹈的過程許多的挑戰才正要開始，如何面對與解決都是有待解決的重要事項。

在與聽障生主要照護者母親訪談後知悉，小時候的裴裴即有輕度聽障問題，但因未關注到其常常未理會長輩們呼喚的原因而遭受訓斥，長期下來致使常有躲牆角、怕生、膽怯等許多狀況產生。

> 那時候小孩子(裴裴)會比較自卑，因為看電視的時候，就是大人在叫她不會動，大家會覺得她是懶惰，所以就會一直罵她，所以她就很常哭，她知道人家在罵她，因為我們的表情會猙獰呀!(逐字稿A2-04)
>
> 評估說這小孩子必需要上心理輔導課，因為這個小孩子會躲牆角，就是比較自閉，跟人比較內向，看到外人她都會躲我跟爸爸的後面，陌生人會(有這樣的狀況)……(逐字稿 A2-05)

在無意中母親發現裴裴耳朵似乎有狀況帶去檢查，才發現有輕度聽力障礙問題，進入了治療流程，而當時的裴裴已為3歲的兒童。在學習上、語言上、智能上、平衡感上都出現了與同齡兒童的差異，在醫生的建議與

評估下開啟了漫長的治療、矯正與訓練的歷程。

醫師就跟我講，然後才注意到她的平衡感沒有很好，然後就說她(病情)會加重呀，會影響，我說：「除了加重重聽以外，還會影響什麼?」然後說會影響到智商，她聽力不好的時候，對呀!她的學習狀況就不好，就沒有學習，因為她聽不到就沒有辦法學習……(逐字稿 A2-29)

聽障兒童如果能在出生 6 個月之前即給予診斷與治療，其將來在語言和身心方面都可以達到正常程度的發展；但若錯過 6 個月黃金期後才被診斷出聽障問題，其語言和社交技巧等將因聽障致使會有明顯的遲緩問題產生(陳曉娟、劉秀丹等，2018)。治療過程中學習舞蹈即為醫生評估與建議能依此改善平衡感的方式之一，因而開啟了與舞蹈的生命之緣。

中班要升大班的時候，然後我跟醫生(談到)說她的平衡感好像沒有很好，我問他說那她(裴裴)的前葉導水管除了那個重聽的時候在發育期間還要注意她會不會因為(耳朵受到)刺激她造成前葉導水管水腫，就是腦壓過高的時候會造成水腫……，醫生說兩耳(聽力)如果分貝差距如果太多的時候，平衡感都會不好……，平衡感不好的時候會影響到學習。(逐字稿 A2-07)

她沒辦法單腳站立，(逐字稿 A2-08)

(醫生)他就說：「要不然你就帶他去學一些什麼……兒童瑜珈、兒童舞蹈、兒童韻律呀!什麼之類

的……，舞蹈可以幫助她學習平衡。」然後才開始學習舞蹈這一塊。(逐字稿 A2-09)

然而並非所有的舞蹈都適合裴裴的狀況，初次接觸舞蹈的裴裴以踢踏舞開啟了學舞的歷程，然而裴裴是屬於前庭導水管擴大的患者，此類患者重要特徵是常在輕微頭部創傷或造成顱內壓力增加後，經歷聽力突然下降的經驗。另外，突發性聽損也可能在輕微生病後，如一般感冒，激烈運動或氣壓突然改變(如搭飛機或用力吹喇叭)時發生(田輝勳，2016)。即此類患者應避免對內耳造成劇烈晃動的活動。每每在接觸踢踏舞後，裴裴的頭痛、耳朵痛等問題加劇，經詳細檢查發現，原為輕度聽障的裴裴在短短數個月的踢踏舞學習歷程裡，已由輕中度加速惡化為中重度聽力障礙。因而停止了舞蹈的學習課程。

她前庭導水管的神經出現問題，所以她不能去一些……不能去玩一些刺激性的，或是撞擊，或是什麼，像是雲霄飛車啊!或是莫名其妙嚇她啊!(逐字稿 A2)

……，一開始是學踢踏舞，後來好像是耳朵不能震動到，改上武術再加上嘻哈，武術是小時候弟弟要學，啊媽媽就把我拉下去說陪弟弟，後來就變(我的)興趣。(逐字稿 A1-03)

開始跳踢踏舞，上了幾個月再去(檢)查一下，發現那個很專業的前(庭導水管)什麼的讓耳朵很不舒服，然後就停掉跳舞了。(逐字稿 C1)

然而裴裴依然無法忘卻舞蹈而再次懇求母親同意學

習，因而母親與王老師討論後決定讓他多方學習，選擇適合裴裴狀況的舞蹈類型繼續學習，期間嘗試了芭蕾、中國舞、街舞及國術。為能讓裴裴在舞蹈世界中更有成就感已建立自信心，在老師建議下，參加了舞蹈班舞蹈演出、中國舞考級與國術各類比賽，年年獲獎無數，國中時更讓她拿下「海峽兩岸武術大賽」金牌的好成績，成功的經驗讓裴裴走出框架、逃離自卑，讓她能更有自信的享受自由遨翔在舞蹈世界裡的歡愉。

最有印象的是國中去大陸比賽(國術)，高中就沒有再學，從國小到國中比了很多比賽，兩岸海峽交流比賽是分組的，得到金牌，很開心，我就是一直練習一直練習，也沒有每天我很順其自然，是我第一次出國比賽，在國中的時候。(逐字稿 A1-08)

以前會覺得有一點畏縮，因為跟別人不一樣，學舞蹈之後有比較有自信。(逐字稿 A1-01)

然後就得名，就很開心……沒有太多感想，就很開心，只要站在(舞台)上面就很開心啊!(逐字稿 A1-08)

貳、家庭面對聽障舞者的生命歷程、態度與問題處遇

父母需有正向的觀念是聽障生主要照護者所給予的最大心得。

在裴裴的舞蹈成長路上，家庭的態度極為重要，善用方法、適時回應，對聽障生心理上的支持與協助往往是最具建設性、正向、有效而立即的。他們所遭受的不只是身體上的限制，還有環境上所給予的無形壓力，然

而如何陪伴他們、帶領他們、協助他們，再再都考驗著所有的身障家庭。據文獻現說明一些專家認為與非障礙的學生相較之下，身心障礙學生對於表達自己的需求和渴望時，總是表現消極或是對於做決定有困難（林宏熾，1999；Wehmeyer, 1993; Wehmeyer & Kelchner, 1994）。然而在現實生活中，許多身心障礙者雖然在某方面有所障礙，但他們也同樣具備有學習自我擁護與自我決策的能力，因此應該從小培養起（Halpern, 1994; Field, 1998）。如同裴裴的母親，所給予的回饋：「不管誰的心態，我覺得爸媽的心態是最重要的。不要你自己把小孩當作是病人了」（逐字稿 A2-27）。

裴裴的成長路上也曾遭受過許多的困難，困難的有時是同儕的童言童語所造成的傷害，有時是師長的過度關心所帶來的困擾，但不管外界所帶來的是什麼，對於裴裴家庭的面向上，父母需有正向的觀念是聽障生主要照護者所給予的最大心得。身心障礙往往是終身問題，而通常家人更是陪伴身心障礙者一生的重要關係人。

> 我覺得老師給她特權……，教育上有幫助，但對她的聽障、心智上我覺得幫助就沒有那麼大，我覺得家庭教育很重要，我覺爸媽的心態是最重要，不管誰的心態、小孩子的心態，我覺得爸媽的心態是最重要的。不要你自己把小孩當作是病人了。(逐字稿 A2-27)

> 每次只要換班、換學校，我都會進去班級幫她跟同學說明……先跟老師討論後才跟同學說明裴裴

的狀況與需求……有一個階段，她不太願意去讀書，因為我告知同學病情而受到某位戴眼鏡的同學嘲笑……「裴裴是耳聾啊!聽不見啦!」、「有病啦!」(逐字稿 A2-18)

訪談中裴媽分享了同為聽障生家庭的故事:「那位母親不願讓孩子隨時都戴著助聽器，她擔心別人會因為看見自己孩子耳朵上的助聽器，而將她的孩子貼上標籤。其實是她提早為自己孩子貼上了標籤，就在別人還未為她孩子貼上標籤前。」她認為有時候並非是外人限縮了自己孩子的能力，而是聽障生家庭在別人尚未給孩子做標記前，家人卻直接註記了聽障的標籤。其實這些身障的孩子不是有病，只是某些生理功能較弱而已。

有一個聽障的(孩子)，結果那個(聽障生)媽媽也是啊!她(老師)就說:「啊你為什麼只有上課才要讓她戴助聽器，為什麼不要都給她戴著?」她說:「怕別人給他貼標籤!」我就跟她講說，你跟那媽媽講說貼標籤的是他媽媽……貼標籤的是他媽媽，媽媽因為面子問題而把小孩提早貼了標籤，這樣對小孩子來講不會進步，……(逐字稿 A2-28)

孩子最大的支持者是家人，但若家人的觀念有所偏差，孩子的觀念也將跟著偏離。家人的眼光低估了孩子，孩子也會更看輕自己。根據研究顯示，近 96%的聾或重聽兒童出生在父母均無聽損的聽常家庭(Schein,&Deck,1974；陳怡慧等，2018)。近 50%的聽常父母在得知自己的孩子未通過聽力篩檢當下，他們是感

到害怕、震驚、困惑；近三分之一的父母說出自己覺得沮喪、挫折、生氣；少部分的父母覺得難過、孤單與自責(陳怡慧等，2018)。而裴媽則覺得對裴裴耳朵的狀況以及在未知她狀況前的斥責行為自己充滿了愧疚。也因此有許多家長會因愧疚、自責而對聽障兒過度寬容而致其行為有所偏差。因此裴媽聽取專家意見與提醒，對待孩子的方式採以尊重並給予正常孩子般的教導方式。

聽語中心老師說:「一般身障兒家長都會有愧疚心給自，而對其過度寬容，導致小孩子長大後，心態有所偏差。」(逐字稿-A2-0082)

「所以我就會把他們當正常人教導。」(逐字稿-A2-0082)

因為到有一天發現她是聽障，是聽不到、聽不見叫不動的時候，就愧疚。(逐字稿-A2-01)

身障的孩子其實如同視力不佳而需要戴眼鏡的人一般，他沒有病，只是看的能力較弱而已；我的孩子你只是聽力不佳而需要配戴助聽器，你沒有病，只是聽的能力較弱而已。父母應該以正向觀念看待孩子的狀況，有些時候在遇到無心的傷害而自卑、退縮的時候，父母應站在他的角度思考，為他打氣，然而在孩子受到委屈時，自己的情緒也需控制與注意，並運用他能聽得懂的方式適時的站在他的立場，協助他正向觀念的建立。裴媽舉出:「曾有同學嘲笑裴裴有病!」在心疼並帶有情緒之際，她教裴裴以其人之道還致其人之身的方式反擊，雖然裴裴有因母親與自己站在同一陣線而讓自己釋懷，但裴媽

因當下自己帶有情緒的指導方式讓自己在冷靜下來思考後而感到後悔，更反思著自己的教導方式。在他們看來，把聽障當成疾病治療，令人嫌惡；將聽障當成障礙來適應，比較可以接受(安德魯・所羅門，2018)

她就說：「裴裴是耳聾啊!聽不見啦！」什麼之類的，然後有病呀!然後我就教裴裴這樣說：「你跟她講說那你眼鏡拿掉是不是也是瞎子?那你是不是瞎子？」。

「我覺得應該講給裴裴聽就好，不應該叫她去反擊，可是我覺得就是當下情緒夾雜的時候大人也會失去理智的啊!然後我就這樣子……，可是我跟裴裴這樣講的時候，裴裴也比較釋懷。」(逐字稿 A2)

在裴裴學舞的路上也常遇上難題，在學踢踏舞時對有前庭導水管擴大症的裴裴而言，劇烈晃動是一大禁忌，因而讓裴裴的聽損程度急速惡化，從輕度聽障轉為中重度聽障致不得不中斷舞蹈學習；也曾因拉筋太痛而想放棄喜愛的舞蹈念頭，但因為對聽障的無知，因此裴媽需與裴裴一同成長、一同學習，不斷吸收有關心理、身障、教育、親職相關的書籍與報章雜誌、聽取相關經驗，並從中反思適合裴裴的教導方式，知道裴裴仍無法忘懷舞蹈，故積極與醫生討論裴裴狀況，並與舞蹈老師們一起找尋適合的舞蹈類型，以積極並開放的態度多方嘗試，終而讓裴裴能在舞蹈上找到自己的一片天，擁有成功經驗建立自信。

「因為她我看了很多心理學的書，因為不只她成長，我也要成長，然後很多人在幫助我們，我們

不能一直靠人家……。」(逐字稿 A2-25)

「國小二年級開始學武術，王老師建議讓她上芭蕾、讓她上踢踏、讓她上街舞，其實我都是聽專家(建議)……。」(逐字稿 A2-14)

「做頭髮有一個好處，會聽到各式各樣的故事，人生經驗……，我會聽很多故事。」(逐字稿 A2-32)

第二節　生命的詮釋

根據本研究結果，討論臺灣特殊舞蹈藝術指導老師在聽障生生命中所扮演的角色、功能、意義與局限。

壹、裴裴學習歷程所面臨的生理與心理障礙

成功的科學家在其邁向成功的過程中，基本的困難是他們的教師、家長、諮商者以及其他相關人士的態度(黃玉枝，2018)。由於聽障生之聽損狀況，家人與教師一方面會過度關心，一方面又會過度同理心思考，常養成其過度依賴心態。

> 「我是說我沒有什麼意思，我是想他可能不太想讓人家知道她有戴助聽器」，我就跟老師說：「全班女生都長頭髮綁頭髮，就只有裴裴（沒綁）的時候，那她不會被排擠嗎？」然後老師就說：「喔……好像有道理！」所以我說：「對呀！不會啦！裴裴處理心態就已經很好了！所以老師就讓裴裴綁馬尾，該怎樣規定了就請你規定她沒有問題，她的智商沒有問題該給她的成績到哪裡，請你就規定她到哪裡，她不需要特權。」就這樣子。」(逐字稿 A2)
>
> 聽語中心老師說：「一般身障兒家長都會有愧疚心，而對其過度寬容，導致小孩子長大後，心態有所偏差。」(逐字稿-A2-0082)
>
> 「所以我就會把他們當正常人教導。」(逐字稿-A2-0082)

故，無論家人或教師，應以全人視之，勿過度給予協助，並指導聽障生試著面對問題、解決問題，但仍解決不了，可讓其學習主動提出需協助之需求。

「知道有聽障狀況後，我會比較注意、比較關心。」(故事敘說-B32-0020)

「基本上如果她沒有特別去開口，我把她當一般學生。」(逐字稿-B3-0021)

「除非她今天狀況不是很好，她自己會會跟我講。」(逐字稿 B3-0021)

就聽障生之聽力輔助上而言，研究上顯示這些像裴裴一樣從重度到輕度層級者，有著特殊需求的學生通常是被忽略的，因為他們被認為輔助性設備可完全彌補其障礙(Harrington,2003)。即使在醫學層面觀之，也有如此狀況。只要有助聽器，在學習舞蹈的歷程上也沒有很大的問題。

「原則上裴裴學習成果成功，就醫學來講的話，就是實際上她的聽力神經在戴上助聽器後沒有很大的問題。」(逐字稿 C2-0018)

「如果她是完全重聽的話，那可能她的學舞成效可能就不會那麼好。」(逐字稿 C2-0018)

然而事實並非如此，在訪談聽障生及照護者、特教師梁襄筠老師的過程中，並翻閱聽障者學習相關文獻資料得知，助聽器幫助聽功能極為有限。助聽器可幫助聽損者聽到「聲音」，然而環境上的聲音種類繁多並非常人所想像的如此單一，聲音可分為自然音(Nature)如：蟲鳴、鳥叫、風吹聲；樂音(Music)如：各式樂器彈奏聲音；非樂音(Non-music)音樂以外的聲音，如：人聲；噪音(Noise)-聽起來不悅耳或受人不喜歡的聲音。(劉育成，2017)。在聽人的世界裡，耳朵可快速聚焦自動注意到想注意的聲音上，並將其分辨聲音，然而，對聽

障者而言，聽不只是「聽到」聲音如此而已，也要把聲音音符、音調聽的準確，而這就非所有聽障者都能做到的事情。

「聽障生在學習事物時，他們在聽的時候，雖然說可能每個音都聽的到，但不一定聽的準確。」(逐字稿 C1-0001)

「小孩子剛帶(助聽器)的時候會有一些雜音還有一些麥克風的那種「廣」的(聲響)，裴裴跟我講的，所以她會(耳朵不舒服)排斥戴(助聽器)，就是回音還什麼的。」(逐字稿 A2-032)

貳、指導老師指導個案之教學歷程與問題處遇

就研究指出覺察聲音和分辨聲音是兩種獨立的能力，有些人無法察覺某些聲音，卻有辦法運用直覺、高音頻的功能及其他天賦來分辨這些聲音。(安德魯，2015)

「現在龍獅隊的音樂裡(現場有鑼；大鼓、鈸和人的歡呼聲)，我有聽到大鼓，還有什麼聲音……嗯……。」(笑)(逐字稿 B2-02)

而就同為聽障者的中國舞蹈老師林柏宏的自身經驗而言，雖為輕度聽障者，但其辨識聲音的能力極弱，在多人一同講話時，他聽到的只有聲音，卻無法分辨是誰所發出的，以近來詐騙常見技法「猜猜我是誰」的概念而言，他即無法做到「分辨」這件事。雖然在記憶肢體動作上對她來說從來就不是難事，然而辨音這件事卻成為學習舞蹈上的一大障礙，因為中國舞所使用的音樂節奏、節拍、段落多變、非常規，並非助聽器即可解決的問題，因此深知自己弱勢項目的他，在啟蒙老師王淑媚協助下，靠著不間斷的練習，與找出有適合

的舞蹈節奏的音樂，試圖做到每一次的專注，漸而訓練自己做到「分辨」聲音，改善自己的身體上的弱勢。

「我對於肢體動作模仿學的很快，學舞後音樂種類、拍子才慢慢去練習分辨。」(逐字稿 B2-0018)

「舞蹈音樂對我的聽力是有加分的。」(逐字稿 C2-0027)

在只使用單一語言的聽障者 其人際生活上最大的困擾，常常來自於聽錯音、聽不清楚、無法正確回應而造成誤會，進而影響人際關係，因此能正確回應問題的訓練，是聽障教育者需積極正視的問題。麥格效應 (McGurk effect)讓我們了解，大腦是用視聽整合的方式將訊息解碼(McGurk,& Mac Donald,1976)。在舞蹈練習的過程中，柏宏與裴裴的學舞經驗正好間接的訓練了她們聽的能力。為了能更精準的踩在正確的節拍上，盡力做到聽力上的要求與訓練，間接的也使得柏宏與裴裴的人際有所改善。強迫自己不斷的重複、反覆、仔細聽取每段音樂的段落，進而訓練了能分辨得出聲音的種類，聽到了音樂的重拍，踩對了舞步在音樂上的要求，間接的再從聲音中去聽取、思考別人所講述的重點為何?能正確回應，減少了過去因無法分辨聲音，聽不清處聲音而答非所問，或一再重複詢問的狀況。

「以前是：啊?什麼?你在講什麼?請人家再講一次，對!.....我之前去檢查，醫生說你(重聽)沒有很嚴重，但是你對分辨(聲音)的辨識度很弱……我是因為去練跳舞一直去聽(音樂節拍)，你也知道少數民族(舞蹈)很多，啊常常都要去算那很奇怪的拍子啊!

啊慢慢這樣去訓練哈……(大笑)，對對!(舞蹈訓練對聽力)真的有差。」 (逐字稿 C2)

「立刻會聽的懂大概別人講的重點。」(逐字稿 C2-0029)

一些專家認為身障生與非障礙生相較之下，身障生對於表達自己的需求和渴望時，總是表現消極或是對於做決定有困難（林宏熾，1999；Wehmeyer, 1993; Wehmeyer & Kelchner, 1994)。對於小時候裴裴來說也確是如此；聽不清楚是她最大的弱點，因長輩們誤解而長期遭受責罵致使缺乏自信，自卑心理反應，是多數聽障者共同的生、心理特徵，王老師看見了裴裴的問題所在，因此，為讓她能夠建立自信，因而鼓勵多方嘗試，並多參與演出與比賽，盡量讓她能夠有成功經驗、提起興趣建立學習動機，並以同為聽障者的柏宏老師與其對話，擁有學習的模範角色。所有的孩子都可以從模範角色的接觸中獲益(黃玉枝，2018)。鼓勵學生雖然失去聽覺、使用不同溝通方式方式、甚或是聾人社群的人，在舞蹈或任何領域中，只要努力也可以成功(Lang,& Steely,2003)。

柏宏老師有教我民俗舞和(中國舞)考級，我知道她耳朵和我一樣有狀況，不是一開始就知道，是後來才知道的，忘了誰告訴我的。我覺得柏宏老師很厲害，超佩服她的，我有看過他跳舞，就在(舞蹈班的)歸國公演成果展的時候，然後就看他跳舞，有上過他的課，覺得他很厲害(A1-06)。

我有在舞蹈班表演對裴裴而言，可能是一個榜樣，讓別人看到一個希望(逐字稿 B2-0014)。



圖 4-2-1 帶得走的溝通技巧

資料來源： 林桂如等(2017)。

第五章 結論與建議

九十%以上的聽障孩童都來自聽人家庭，家人不了解他們的處境，也往往驚慌失措，不知該如何面對。他們到了學校才開始接觸聾人的生活方式。在很多的生命中，學校都是無邊孤單的終點。

-安德魯· 所羅門

第一節 結論

親職教育(parent education)，簡單的說就是教導現職父母或即將成為父母者如何做父母的一種教育(陳怡慧，2018)。美國國家親職教育網絡(national Parenting Education Network，簡稱 NPEN)認為親職教育現階段的定義是，「親職教育是一種歷程，其中牽涉到一種洞察力、理解力與態度，以及習得有關家長與其子女個別發展的知識與技巧(NPEN,2018)。」在聽障生的心理面向上：聽障生的殘障外表不明顯，而較易被以一般學生看待，因此他們特別在人際關係與課業學習方面，則較容易有挫折感、焦慮、低自尊的現象(銘傳大學前程規畫中心兼任諮商師王琪)。在學習面向上文獻顯示，聽障者的智力並未低於常人，聽障者只能由「看」接受外界訊息；因此聽障者以視覺所能學及的事物，相對的也比用聽覺所學得的成效好。

針對以上的文獻，研究者在自身的表演藝術課程教學上，曾經有一位患有重度小兒麻痺症需架著輔具才有辦法行走的學生，在體驗芭蕾啞劇動作的練習中跌倒，研究者似是很自然的蹲下去攙扶，他卻說：「老師，我可以自己來。」體貼的

要求研究者不要為他擔心，更驕傲的告訴研究者他是個舞林高手，惹得全班哄堂大笑。同樣一堂課程內容，不同班的孩子鐘響前進教室告訴研究者：「老師，我剛剛手臂被球打到，我沒辦法跳舞。」再對照在訪談柏宏老師對自己的身體所下了個註解：「我的身體狀況支離破碎，雖然是一種不完美，打開雖然很亂，但他也是一種美。」而裴裴針對自己的聽損狀況對究者說：「其實也覺得沒什麼，其實就像正常人啊。我很正常。」正常的孩子說著自己的能力不足，身障的孩子卻努力的表現自己其實和大家沒有什麼不同。他們的正向、樂觀與恬適讓我有些百感交集的惆悵。整理完柏宏與裴裴二位障礙程度不同的聽障舞者生命歷程後，忽然有種想法，也許人生就該有些崎嶇，才會懂得篳路藍縷的美好，珍惜那些遊歷過的曾經。人們總慨歎自己所曾經歷的不順，卻忘了擁有的其實已經很多。

本研究結果歸納出之重點有：

壹、聽障生需多方嘗試，以找尋適合學習方式與舞蹈類型，多參與演出與比賽，獲取經驗建立自信。

在肢體動作記憶上的學習，對裴裴來說從來就不是難事，困難點在於自卑與沒自信的生、心理特質，因此家人與老師討論後決定讓她以積極、開放的態度多方嘗試，找尋適合的學習方式與舞蹈類型，並多參與演出與比賽，因而建立成功的經驗，進而讓裴裴走出框架、逃離自卑，讓她能更有自信的享受自由遨翔在舞蹈世界裡的歡愉。

貳、擁有良好的家庭教育態度與觀念是成功關鍵之一。

家庭教育的態度與觀念是裴裴能獲得成功的關鍵之一，正向的觀念是聽障生主要照護者所給予的最大心得。善用方法、適時回應，對聽障生心理上的支持與協助往往是最具建設性、正向、有效而立即的。

參、教學態度應以全人視之，勿過度保護與協助。

舞蹈指導教師對聽障生的教學態度應以全人視之，勿過度給予保護與協助，並指導聽障生勇敢面對問題，但聽障者的缺陷並不明顯，故常被忽略，是故，如聽障生經長時間仍無法自我解決問題時，可適時指導學習主動提出需協助之訊息，讓其試著參與並學習自我解決問題的能力。

肆、教師應找出聽障生優勢，找出適合學習方式以凸顯強項。

舞蹈指導老師在教學過程中需協助聽障生了解自己的弱勢項目，並協助找出強勢項目、不斷試煉，依其特質從中找出適合聽障生的學習方式，使處於弱勢的缺陷不再明顯反而能凸顯其強項。

伍、建立模範角色，使其從中獲益。

舞蹈教學者應盡可能找出適合的模範角色，使聽障生能擁有學習的模範對象，以從學習對象中獲得正向利益。

對於多數身心障礙的個體來說，從出生懂事起他們就肩負著傳統社會觀所給予的壓力、刻板印象的沉重負擔，而缺乏競爭的能力與表現的勇氣，自擁有生命的那刻起，生命中就貼滿限制及偏見的標籤，儘管如此，他們還是那麼努力，只想享受著、努力著、珍惜著，那份真正所擁有的。也許如

此深刻的感受到身障者的潛能發展，是過去特殊教育所謂看見的，但他們真的是應成為今後特殊教育的「重點」。

長期以來，國人對於身心障礙者觀念的標籤化，使政府對於藝術教育的投資與政策，難和資優教育者相提並論。

研究者從國內有關特殊教育法規中觀之，我國對特殊教育的推動，多於落實各法規的定訂與資優教育上；對身障者來說，為其豎立一個健全完整的身障藝術教學及培育系統，從啟蒙階段裡去發掘身障者中的藝術人才亦是極具意義的。

因為獲得適當的教育資源，他們才能獲取養分充分發展他們的學習潛能，進而使其看見自己能自立、自足的未來，甚而能鼓勵他人與貢獻於國家。

第二節　建議

在身障兒童心理障礙研究上說明，產生心理障礙的主因包含：

主觀面向－在於他們身體上的缺陷、損傷所產生的感覺神經功能障礙、智能不足、心理障礙等。

客觀面向－包含家庭、學校和社會因素。

而多數的身心障礙兒童依據相關文獻都顯示，產生心理障礙的主因是主客觀二大因素交互作用所造成心理的障礙。

在此舞蹈教學個案中，聽障小舞者能有成功的身障舞蹈教學案例，關鍵在於家庭教育與良善親師的合作，解決裴裴因幼年成長環境所造成的心理障礙，建立成功經驗，可見為聽障生輔導正確的觀念與成功經驗是極重要的途徑。

在裴裴的聽障舞蹈教學個案中，她能有成功的聽障舞蹈成就，最重要的還是正向觀念的塑造與自信的建立是極重要的二個必經路程，包含：

壹、找出成功踏出第一步的方法：

幼年時期的裴裴極為內向，要踏出習慣的舒適圈並非不易事，母親為使其能踏出成功的第一步，努力說服最親近的姊姊一同學習舞蹈，讓裴裴能在有信任的家人陪同下及適度的安全感下成功踏出。

貳、建立學習動機(老師的讚賞)：

教師必須對聽障學生建立高度期待，以讓學生有更好的發展(黃玉枝，2018)。為的就是建立聽障生的學習動機。而幼年的裴裴因長輩的誤解、錯怪造成裴裴的自閉與沒自信的身體意象，在舞蹈的學習歷程中，老師的

賞讚、期待與樂趣化的教學方式，使裴裴感覺到自己並非一無是處，在舞蹈的領域中也是可以有能力完成並獲得成功的，致使裴裴希望能更進一步得到老師更多的肯定與期待。

參、給予楷模學習(適時指導與其對話)：

所有的孩子都可以從模範角色的接觸中獲益，而科學教師可以介紹科學領域的聽障楷模給學生(黃玉枝，2018)。鼓勵學生雖然失去聽覺、使用不同的溝通方式、或甚是聾人社群(Deaf community)的人，在科學或其他的任何領域中，只要努力也可以成功(Lang,& Steely,2003)。而上述文獻資料亦適用於聽障者於舞蹈領域裡的學習，在本研究中，同為聽障人士的柏宏老師在舞蹈上的成就，給予裴裴崇拜的標的，擁有努力的目標，在遇挫折時，給予指點與意見，相互鼓勵，使其能越挫越勇、再接再厲。

肆、為他找出優勢(幫助他在錯誤與弱勢中找到方向)：

裴裴幼年的沒自信來自於長輩的錯怪，自卑感來自於聽力障礙，在舞蹈的學習路上，讓她多方嘗試，使其產生學習興趣，為她找到適合的舞蹈類型，建立優勢項目。

伍、建立成功經驗：

做完本研究使研究者深刻體認到裴裴與其聽障舞蹈老師柏宏的自信均來自於成功經驗的建立，而成功的經驗來自於漸進式的嘗試。從表演開始讓裴裴站上舞台得到大家的目光，進而參與比賽，使其看到在賽程中別人

的努力方式與結果，進而跟進與改進，求取更好的自我，獲取成功經驗。幫助裴裴走出自卑，建立自信，獲得成功。

陸、教學方法因人而異：

老師教學靈敏度強弱，學生訓練過程的結果就會跟著改變。每個人都是獨立的個體，同樣的教學方式不見得適用於她人身上，因此教師需觀別人經驗或相關理論加以吸收、思考、反芻、修正，以找出最適切的教學方式，如同研究者於黃玉枝教授之聽損學生的科學教學一文中:「所有的孩子都可以從模範角色的接觸中獲益，而科學教師可以介紹科學領域的聽障楷模給學生」(黃玉枝，2018)。在舞蹈的領域中即可運用為舞蹈領域中的聽障楷模給學生。因此指導老師在教學上的靈敏度與用心度，都將影響自己的教學成果與學生的學習成果。

成功的舞蹈教學經驗在於教師的用心程度與靈敏度，身心障礙生能否獲得良好學習與成功的關鍵，它需要親師積極的相互配合，對於殘障舞蹈教學領域來說，發覺優秀的身障舞者極為不易，也是特殊舞蹈教學上的難點之一，然而在我國特殊教育知識與師資不足的狀況下，如何獲取充足而完整的教學知識與學習來源是目前最大的難處，指導者們只能靠自己長期摸索與不斷實驗才能獲取最直接的教學方針，對於本研究之身心障礙生所適用的教學方法而言，需要更多的樣本與時間的試煉，因你我永遠是獨一無二的個體。

參考文獻

壹、中文參考書目

乙武洋匡著，劉子倩譯（1999）。**五體不滿足**。台北市：圓神出版社。

王華林（1980)。**機會均等在特殊教育上的意義**。台北市：中華民國特殊教育學會。

王雲幼（2000）。巴特妮芙基本動作訓練。**美育雙月刊，117**。

王科文、王智弘(2018)。**教育研究法 (增訂第 18 版)**。台北市：五南圖書出版社。

江映碧（1999）。**動作分析與記錄之研究**。台北市：文化大學。

朱瑞嵐（2012）。**運用敘事取向藝術心理治療增進聽覺障礙大學生人際行為之個案研究**（未出版之博碩士論文）。國立臺北教育大學，台北市。

汪其楣（2010）。**歸零與無限－臺灣特殊藝術金講義**。台北市：國立臺北藝術大學。

吳芝儀（譯）（2008）。**敘事研究閱讀、分析與詮釋**（原作者：Amia LiebLich.Rivka Tuval-Mashiach,Tamar Zilber）。濤石文化事業有限公司，嘉義市。

李天民（2008）。**舞蹈概論**。台北市：大卷文化有限公司。

李玉齡（2005）。**00 與 11 的對話---輪椅運動舞蹈的完美轉化世界**（未出版之碩士論文）。國立臺灣師範大學，臺北市。

李依齡（2005）。大專校院舞蹈系學生身體意象、社會因素與飲食失調之研究（未出版之碩士論文）。國立體育學院，臺北市。

李宗芹（2001）。**傾聽身體之歌：舞蹈治療的發展與內涵**。臺

北市：心靈工坊。

李政賢（譯）（2006）。**質性研究**(原作者：C.Marshall & G.B.Rossman)。臺北市：五南。

李瑞娥（2004）。**國民學校終身學習文、化組織學習、組織創新與學校效能關係之研究**（未出版之博士論文）。國立高雄師範大學，高雄市。

李馥君（2011）。**「從心開始」－一位從事無障礙旅遊之女性肢體障礙者的生命故事**（未出版之碩士論文）。臺北市立體育學院，臺北市。

杞昭安(2000)。視覺障礙者就業現況與就業期望之調查研究。**特殊教育學報，14**，3-30。

阮凱利（2007）。**敘事觀點的教學再概念化**（未出版之博士論文）。國立臺北教育大學，臺北市。

汪其楣(2010)。**歸零與無限－臺灣特殊藝術金講義**。台北市：聯合文學出版社。

何國華（2002）。**普通與特殊教育分合的探討**。台北市：中華民國特殊教育學會。

李宗芹（2011）。舞蹈治療發展史中對身體運作理路的回顧與反思。**中華心理衛生學刊，24**。

李宗芹（2001）。**傾聽身體之歌**。台北市：心靈工坊文化事業股份有限公司。

李宗芹（1996）。**與心共舞**。台北市：張老師文化事業股份有限公司。

李翠玲(1990)。**傑出肢體障礙人士生涯歷程及其影響因素之探討**（未出版之博碩士論文）。國立臺灣師範大學，台北

市。

李宗芹（2009）。**身體力場—舞蹈治療中的身體知識**（未出版之博碩士論文）。輔仁大學：台北市。

林大豐、劉美珠（2003）。身心學(Somatics)的意涵與發展之探究。**台東大學體育學報，1**，249-272。

林政宏（2011）。**聽障教師的生命史研究**（未出版之博碩士論文）。國立東華大學，台北市。

林鎮坤（2002）。**特殊教育政策**。台北市：師大書苑。

林寶貴（1994）。**聽覺障礙教育與復健**。台北市：五南。

林寶山（1992）。**特殊教育導論**。台北市：五南圖書出版有限公司。

吳武典（1994）。殘障朋友潛在人力資源開發與配合措施。**特殊教育季刊，51**。

吳麗君（1987）。**國中小學師生對視障學生接納態度之研究**（未出版之博碩士論文）。國立臺灣師範大學：台北市。

吳武典(2014)。臺灣特殊教育綜論（三）：挑戰與展望。**特殊教育季刊，132**，1-8。

吳武典（1986）。重視資優的殘障者之教育。**資優教育季刊，21**。

吳武典（1985）。**殘障者才藝發展與職能發展**。全國身心障礙教育會議引言稿。

吳士宏（1996）。掌握身體，培養自信。**表演藝術，40，73-74**。

吳明月(1988)。舞蹈治療(Dance Therapy)。**國教世紀，24(2)，45-49。**

吳勝儒（2000）。淺談特殊教育發展的方向。**國小特殊教育季刊，28。**

吳士宏（2001）。**舞蹈評析與身體觀**。台北市：五南圖書出版有限公司。

吳振吉（2013）。聽損與基因。**景福醫訊，30**，7。

林書瑀（2013）。**運用舞蹈治療概念提升國中生情緒智力和反思能力之研究—以八年級表演藝術課為例**（未出版之博碩士論文）。銘傳大學，台北市。

邱溫(譯)（1999）。協助你發現身體的智慧(原作者：Mirka Knaster)，台北市：肢體療法百科。

林桂如、鍾雅婷(2017)。帶得走的溝通技巧：聽覺障礙學童溝通修補教學策略手冊。台北市：心理。

林桂如主編(2014)。以家庭為中心的聽覺障礙早期療育：聽覺口語法理論與實務。台北市：心理。

邱文貞等(2016)。**聽見問題：聽見損傷兒童父母常見的問題與解答**。台北市：心理。

林信宏(2002年6月23日)。我的故事 追憶我那盲盲然的日子。**中國時報**，浮世繪版。

施欣玫（2006）。**後天性視障者視覺損傷事件經驗知覺與適應之研究**（未出版之碩士論文）。國立彰化師範大學，彰化縣。

洪子鑫（2013）。**我國終身學習體系建構之研究**（未出版之博士論文）。國立暨南國際大學，南投縣。

姜義勝（2015）。**禪修正念對從事高等教育工作者影響之研究**（未出版之博士論文）。國立暨南國際大學，南投縣。

洪瑩慧（2014）。**身體敘事治療團體之敘說研—以毒癮戒治治療性社區為例**（未出版之博碩士論文）。國立暨南國際大學，南投縣。

洪瑩慧（2011）。在舞動中的溝通美學－淺談舞蹈治療。**臺北市立體育學院舞蹈系刊**，75－86。

洪瑩慧（2007）。**鑲嵌憂鬱的身體敘說：一位中年喪偶女性與舞蹈治療的交會**（未出版之博碩士論文）。台北市立體育學院，台北市。

洪欣哲（2006）。**臺灣主要報紙呈現視覺障礙者形象之研究-以中國時報、聯合報為例**(未出版之碩士論文)。佛光大學，宜蘭縣。

洪清一（1999）。**知覺動作訓練**。台北市：五南圖書出版有限公司。

范睿榛（2008）。**藝術治療導論**。台北市：新學林出版股份有限公司。

胡永崇（2003）。聽覺障礙。王文科主編、徐享良等著，**特殊教育導論**。心理，台北。

唐翎（2008)。臺灣南排灣族 pulingau(巫師)動作分析研究－以屏東縣春日鄉古華村 sawais (馬芳蘭 女士)為例。國立臺灣體育大學體育舞蹈學系碩士班碩士學位論文，台中。

高令秋（1996）。聽覺障礙學生閱讀能力之探討。**研習資訊，13**，1。

高敬文（1996）。**質化研究方法論**。台北市：師大書苑。

唐榮麗（2003）。舞之光躍動生命熱情。**中國時報**，21版。

徐若愚（譯）（2002）。我們可以跳舞嗎？(原作者：凱薩琳 西爾希)。**輪椅舞蹈殘障運動雜誌，2002-7/8**，50-53。

特殊教育法（103年6月18日）。

財團法人台北富邦銀行慈善基金會(2007)。**看見無聲之美：第三屆北富銀身心障礙才藝獎得主的故事**。台北市：風物志美學管理顧問。

陳淑文（2014）。**應用節奏教學於聽障學齡兒童之研究**(未出版之碩士論文)。國立新竹教育大學，新竹。

陳欣婷（2008）。**舞蹈治療技法對於青少年精神病患團體所具意涵之反思。**台北市：台北市立體育學院。

陳麗如和 Zhang, D.（2004）。美國身心障礙者重要法案之陳述。**台東特教，19**，41-47。

陳麗如（2004）。障礙者權利、福利與保障。**特殊教育季刊，92**，15-23。

陳麗如（2004）。身心障礙教育課程的問題省思與評估技巧。**特殊教育學會，93**，61-79。

陳麗如（2004）。國民中小學轉銜服務工作之執行現況研究。**特殊教育學報，20**，141-170。

陳伯璋（1990）。**教育研究方法的新取向**。台北市：南宏。

許文耀（2000）。打開心結，面對自己－尋找心靈安頓之路，**泰山真愛家庭雙月刊**，2。

郭明珍（1998）。**優秀殘障桌球運動員技術分析與成績表現之探討**。台北市：今古文化出版。黃芳進（1995）。**運動「身體主體」經驗探索-「時間性」和「空間性」的省思**(未出版之碩士論文)。國立台灣師範大學，台北市。

郭瑜婷（2004）。**透過創造性舞蹈教學探討習舞兒童創造力之提升-以台中市三采藝術園區舞蹈班為例**(未出版之碩士論文)。台北市立體育學院舞蹈碩士班碩士論文，台北市。

張博文（2001）。**瘖啞人強盜搶奪犯罪行為之研究**(未出版之碩士論文)。國立中正大學，嘉義市。

張蓓莉（2000）。**身心障礙及資賦優異學生鑑定原則鑑定基準說明手冊**。台北市：國立台灣師範大學。

康富婷（2013）。臺灣聽障生之舞蹈教學初探-以王淑媚舞蹈社之輕度聽障生為例(未出版之碩士論文)。佛光大學，宜蘭縣。

陳曉娟、劉秀丹等(2018)。**聽覺障礙**。台北市：華騰文化。

張可婷(譯)(2010)。**質性研究的設計(Designing Qualitative Research)**(原作者：Uwe Flick)。臺北市：韋伯文化國際出版有限公司。

張漢章(2004)。**生之舞—「鳥與水舞集」之共命經驗探討**(未出版之碩士論文)。南華大學，嘉義縣。

教育部（1998）。**邁向學習社會白皮書**。臺北市：教育部。

教育部（2006）。**邁向高齡社會：老人教育政策白皮書**。臺北市：教育部。

教育部（2009）。**第八次全國教育會議－終身學習與學習社會**。臺北市：教育部。

梁偉岳（2010）。**視覺障礙者工作表現、工作角色行為及工作滿意度之研究**（未出版之博士論文）。高雄師範大學，高雄市。

終身學習法（2002年6月26日）。

莊耀嘉（1991）。**馬斯洛人本心理學之父**。台北市：桂冠。

郭峰誠（2010）。**保障還是限制？一定額進用政策對視障者就業的影響**（未出版之碩士論文）。南華大學，嘉義縣。

郭祥益（2006）。身心障礙者轉銜服務的終身教育。**特殊族群成人教育，269-290**。

陳心怡（2007）。發現鳥與水舞集舞動生命缺口。**TVBS 週刊，494**，58-59。

陳雪燕（2003）。**視覺障礙成人參與休閒社團活動之研究**（未出版之碩士論文）。彰化師範大學，彰化市。

黃柏翰（2001）。**梅洛龐蒂《知覺現象學》的空間觀之研究**(未出版之碩士論文)。國立中央大學，桃園縣。

黃光雄（2004）。**教育原理**。台北市：師大書苑。

曾素梅(2016)。**資深心理劇實務工作者專業發展之敘事研究**(未出版之博士論文)。臺北市立大學，台北市。

莊秉蓉（2015）。**舞蹈治療團體對大學學生自我覺察與情緒調節效果研究**(未出版之碩士論文)。高雄師範大學，高雄。

彭蕙仙(譯)（2010）。**人生不設限：我那好得不像話的生命體驗**(原作者：Nick Vujicic)。臺北市：方智出版有限公司。

黃惠雯、童婉芬、梁文蓁、林兆衛(譯)（2007）。**最新質性方法與研究**(原作者：Benjamin F.Crabtree and William L.Miller)。臺北市：韋伯文化國際出版有限公司。

黃裕翔故事/李翠卿書寫（2014）。**在愛裡，我逆著光飛翔：音樂夢想家黃裕翔的成長故事**。台北市：親子天下。

黃瓊儀（2010）。**舞動生命的樂章玉門舞集團員之自我實現**（未出版之碩士論文）。國立臺灣師範大學，臺北市。

楊志強（2002）。創造性舞蹈教學探究。**國立臺灣體育學院學報**，10，197-209。

楊雅琳（2009）。**《鳥與水舞集》身心障礙者舞蹈學習歷程之研究－以2006年作品《金翼展翔》為例**（未出版之碩士論文）。國立臺灣藝術大學，臺北市。

萬明美（1991）。視覺障礙者從事按摩業之現況及影響其收入之相關研究。**特殊教育學報，6**，1-47。

葉欣雅（2008）。**中途失明女性按摩師的學習歷程與職業適應研究**（未出版之碩士論文）。國立高雄師範大學，高雄市。

賈文玲（2001）。**青少年身體意象與自尊、社會因素關係之研究**(未出版之碩士論文)。中國文化大學，台北市。

廖和敏(譯)（2004）。**身體的情緒地圖**(原作者：克莉絲汀.寇威爾 Christine Caldwell)。台北市：心靈工坊文化事業股份有限公司。

鄧成連 (2000)。「設計策略評述」，**設計學報，5**，53-71。

鄭鈴諭（2014）。**身體心理工作者身體經驗與助人專業發展之質性研究**(未出版之博士論文)。國立臺灣師範大學，台北市。

劉美珠（2002）。身心適能。**中華體育，16（4）**，124-141。

歐陽中石、鄭曉華、駱紅作（2004）。**藝術概論**。台北市：五南。

蔡敏玲、余曉雯譯（2006）。**敘說探究：質性研究中的經驗與故事**(原作者：Jean Clandinin,Michael Connelly)。臺北市：心理。

鄧明宇．李介至．鄭凰君（2010）。**心理學概論**。新北市：新

文京開發。

賴淑蘭（2012）。**成年失明者參與「意義治療」方案對生命意義感影響之研究**（未出版之博士論文）。國立中正大學，嘉義縣。

劉秀丹（2008）。**手語心理語言實驗及其對聽障教育的啟示**。台北市：天空數位圖書。

謝忍翾(譯)(2015)。背離親緣（上）：那些與眾不同的孩子，他們的父母，以及他們尋找身分認同的故事(原作者：安德魯·所羅門)。台北市：大家，台北。

謝忍翾(2016)(譯)。**背離親緣(下)：那些與眾不同的孩子，他們的父母，以及他們尋找身分認同的故事**(原作者：安德烈·所羅門)。台北市：大家出版。

薛欣宜（2010）。邊緣．遨遊-視障舞蹈工作者的藝術生命經驗內涵之分析。**舞蹈教育**，國立臺灣體育學院體育舞蹈學系，台中市。

謝宏仁（2006）。**教育學**。台北市：高點。

謝宏仁（2006）。**教育學名詞彙編**。台北市：高點文化。

魏俊華（2005）。從特殊教育法的現在未來檢視特殊教育的現況得失。**台東特教，21**，台東縣。

鍾岱芳（2006）。**專業舞者之身體意象---"一個人的身體","表演者的身體"**(未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學，台北市。

顏翠珍（2004）。**舞蹈創作與表演實踐之探討**。中國文化大學。創作報告，未出版。

羅芝嫻（2008）。**彩繪生命之舞的折翼天鵝－肢體障礙舞者生**

命經驗之探討（未出版之碩士論文）。中國文化大學，臺北市。

蕭慧津（2001）。**國中教師專業學習與發展研究—以終身學習四面向探討**（未出版之碩士論文）。國立臺灣師範大學，臺北市。

蘇建銘（2003）。**一位後天失明者於失明前後的生命轉折及其在從事心理治療的自我展現**（未出版之碩士論文）國立高雄師範大學，高雄市。

蕭雅文（1997）。**聽力學導論**。台北市：五南。

龔卓軍主編（1997）。**臺灣現象學：性／身體／現象學**。台北市：梅洛龐蒂讀書會出版。

龔卓軍（2006）。**身體部署-梅洛龐蒂與現象學之後**。台北市：心靈工坊文化事業股份有限公司。

貳、英文參考書目

Anonymous. (2002). *Technology and equipment*. Boston: Children And Youth - About, Psychology, 32(8), 58-61.

Anonymous. (2013). *News Flashes*. New York: Dance Media LLC, dba Macfadden Performing Arts Media, LLC.

Ashmos, D. P., & Duchon, D. (2000). *Spirituality at work: A conceptualization and measure*. Journal of Management Inquiry, 9(2), 134-145

Block, B. A and Johnson, P. V. (2011).*Journal of Physical Education, Recreation & Dance*. United Kingdom: Taylor & Francis Ltd.,82(2), 16-23.

Barrie, W., and McDonald, J. (2002). Administrative support

for student-ledindividualized education programs. *Remedial and Special Education,* 23,116-121.

Cecily D. (1997). *Effort/ Shape – Diagram of Notation & Interrelationships among Quality, Aprimer for Movement Description.New York: Dance Notation Bureau.*

Crabtree, K. E. (2011). *Adapted Dance Meeting The Needs of Our Students Introduction.*. United Kingdom: Taylor & Francis Ltd., 82(2), 15,31.Brolin, D.E., & Kokaska, J.C.(1979). *Career education for handicapped children andyouth.* London: A Bell & Howell.

Garland-Thomson, R. (2005). *Feminist Disability Studies.* Chicago: University of Chicago, 30(3), 1557-1587.

Gee, J. P. (2000). *Discourse analysis: Theory and method.* New York: Routledge.

Gee, J. P., Michaels, S., & O'Connor M. C. (1992). Discourse analysis. In M. D. LeCompte, W. L. Millroy, & J. Preissle (Eds.), *The handbook of qualitative research in education* (pp. 227-291). San Diego: Academic Press

Hervey, W. L. (2000). *Artistic Inquiry in Dance/Movement Therapy: Creative Alternatives for Research. IL,* U.S.A.: Charles C Thomas.

Ho, R. T. (2006). *Regaining Balance Within: Dance Movement Therapy with Chinese Cancer Patients in*

Hong Kong. American Journal of Dance Therapy, 27(2), 87-99, DOI: 10.1007/s10465-005-9002-z

Hong, Y. H. (2006). *Effects of Therapeutic Dance on Bereavement Process for Middle and Later-Life Women with Spousal Loss*. 5th International Conference on Social Work in Health and Mental Health. December 10-14, 2006. Hong Kong.

Hong, Y. H. & Wu, C. Y. (2007). *Effects of Dance-based Therapy for a Middle-aged Widow: A Narrative Perspective of Evidence*. 4th Asia Pacific Occupational Therapy Congress. Hong Kong.

Hong, Y. H. & Wu, C. Y. (2008). *Embodied Narratives of Depression: A Middle-aged Widow Going through Dance-based Therapy*. 43rd American Dance Therapy Annual Conference. Austin, Texas, U.S.A.

Hong, Y. H. & Wan, J. H. (2013). *Movement based narrative therapy: Dancing out the strength within self toward the psychological rehabilitation of drug addiction*. 48rd American Dance Therapy Annual Conference. N. Y., U.S.A.

Jin, J. and Yun, J.(2010).*Evidence-based Practice in Adapted Physical Education*. United Kingdom: Taylor & Francis Ltd., 81(4), 50-54.Johnson, M (1987). *The body in the mind*. Chicago: University of Chicago Press.

Jill J. S. (2000). *The disability dance*. Atlanta: Arthritis

Foundation. 14(4). 52-58

Johnson & Grand (1998). *The body in psychotherapy*. North Atlantic Books : California

Judge, Joann P.(2015). *How to Create an Adapted DANCE Simulator to Support Students with Autism: Step-by-Step Instructions*. Urbana: Sagamore Publishing LLC, 29(1), 1(20 March 2019)(Deafness and hearing loss)

Kirmayer , L. J. (1989). *Cultural variations in the response to psychiatric disorders and emotional distress* . Social Science and Medicine , 29 , 327 – 339

Knaster, M. (1996). *Discovering the Body' s Wisdom*. N.Y.: Bantan Press.

Laban,R.(1948).*Modern educational dance*.London: MacDonald & Evans.

Laban, R., & Lawrence, F. C. (1947). *Effort*. London: Macdonald & Evans.

Lamb, W. (1965). *Posture and gesture: An introduction to the study of physical behavior*. London: Gerald Duckworth & Co.

Lamb, W., & Turner, D. (1969). *Management behavior*. New York: International Universities Press.

Laban, R. & Ullmann, L. (Eds.). (1976). *The Language of Movement-A guidebook to choreutics*. Plays, INC.: Boston.

Levy, F. (1988). *Dance/ Movement Therapy*. A Healing Art.

The American Alliance for Health, Physical Education, Recreation, and Dance. DOI: http://eric.ed.gov/PDFS/ED291746.pdf

Levy, F. (1995). *Dance and Other Expressive Art Therapy: When Words are Not Enough*. New York: Routledge

Leeming, J. (1997). *Leisure in Later Life*. Oxford: Oxford University Press(England). 26(5), 411.

Levy, M. (1997). *Group Therapy in Addiction and Psychiatric Disorders*. In: Norman S Miller ed. The Principles and Practice of Addictions in Psychiatry. Philadelphia: W B Saunders Company. 384-91

Leon, G. D. (2000). *The therapeutic community: Theory, model, and method*. N.Y.: Springer Publishing Company.

Lockley, P. (1995). *Counselling Heroin and Other Drug Users*. N. Y.: Free Association Books.

Maletic, V. (1987). *Body, Space, Expression: The Development of Rudolf Laban's Movement and Dance Concepts*. N.Y.: Vera Maletic.

McNamee, S. and Gergen, K.J. (1999). *Relational responsibility: Resources for sustainable dialogue*. Thousand Oaks, California: Sage Publications.

McNamee, S. and Shotter, J. (2004). *Dialogue, creativity, and change*. In R. Anderson, L. Baxter, and K. Cissna (Eds.), Dialogic approaches to communication. Thousand Oaks, CA: Sage Publication, 91-104.

Michiels H., Barbara L and Strickland, G. (2005). *School Health and Safety Standards for Dance Education and Dance in Physical Education.* Reston: Taylor & Francis Ltd., 76(4),20-25

National Public Radio. (1992). *Choreographer dances in wheelchair. General Interest Periodicals--United States.*

Sampedro, B. (2001). *Dance between Two Cultures: Latino Caribbean Literature Written in the United States.* Bloomington: Indiana University

Susan Crutchfield& Marcy Joy Epstein.(2000).Points of Contact: Disability, Art, and Culture.

Wetzel, R. D. (2012). *Contacting Guest Speakers.* United Kingdom: Taylor & Francis Ltd., 83(6),51-53.

參、網路資料

中國殘疾人藝術團官方網站。取自 http://www.mydream.org.cn/

中正國小啟聰資源班。取自 http://www.jjes.km.edu.tw/c046/kmhear/page1.htm

內政部身心障礙福利相關法規。取自 http://sowf.moi.gov.tw/05/b.htm

內政部（2009）。身心障礙者權益保障白皮書。取自 http://dpws.moi.gov.tw/commonch/home.jsp?menudata=DisbMenu&contlink=ap/whitepaper_view.jsp&dataserno=200810290001&mserno=200805220007&serno=200805220007

台北國際禮儀協會。取自 http://www.webdo.com.tw/web_news.php?userid=julianjuliantw&cnt_id=17258

全國法規資料庫。取自 http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=D0050046

伊甸社會福利基金會（2008）。身心障礙者公民權利論壇－身心障礙者權利大躍進 POWER 開講。2008 年 7 月 19 日，取自 http://www.eden.org.tw/news_detail.php?bulletin=1&b_id=152。

社團法人中華民國聽障人協會全球資訊網。取自 http://www.cnad.org.tw/ap/news_view.aspx?bid=25&sn=3364944a-5a8e-4b27-b56b-31a012737a18

身心障礙者服務資訊網。取自 http://disable.yam.org.tw/node/551

身心障礙者服務資訊網。取自 http://disable.yam.org.tw/archives/1377

林娟芬（2000）。http://www.ttcs.org.tw/~church/25.2/09.htm

洪儷瑜、董媛卿、黃昱華、李秀麗（2002）。請多瞭解聽障學生~教師篇。國立臺灣師範大學特殊教育中心。取自 http://ww3.ymsh.tp.edu.tw/clear/pdf/love06.pdf

洪啟昌(2016)。你就是教育系統－導讀：《讓天賦發光》。取自 https://pulse.naer.edu.tw/Home/Content/7fa9b335-e235-4020-ba8e-479e440de95c?insId=40977899-d342-4f01-94a7-66d446c9d3bb 12 曾健銘（2015 年 4 月 6 日）。18 天單車環島折翼天使郭韋齊辦到了。自由時報電子報。

取自 http://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/1281332。

劉育成，(2017)，劉教授專欄-聲音的基本特性/聲音的種類。http://fcueatd.pixnet.net/blog/post/218751870-1-1-%e8%81%b2%e9%9f%b3%e7%9a%84%e5%9f%ba%e6%9c%ac%e7%89%b9%e6%80%a7

香港傷健協會。取自 http://pi.hkphab.org.hk/PHAB%20Resources/Res_2.pdf

健康 e 療網。取自 http://het-vl.com.tw/menu01/51/243

國家教育研究院教育資源及出版中心。取自 http://data.nioerar.edu.tw/mp4.html

教育資料與研究雙月刊。取自 http://newpubs.nioerar.edu.tw/periodical/periodical.jsp?cid=1

現代教育論壇。取自 http://search.nioerar.edu.tw/cgi-bin/edu_paper/j_toc?6a743db27ba54eb1d0a87cbdd7bec2016a746e6f3d6730303030333035016974656d733d3130

國立教育資料館。取自 http://3w.nioerar.edu.tw/index.html

張舜燕（1996 年 4 月 23 日）。謝坤山－創作生命中不平凡的色彩。【慈濟全球資訊網慈濟人物】。取自 http://tw.tzuchi.org/index.php?option=com_content&view=article&catid=79%3Avisit-tzuchi-people&id=884%3A2009-06-17-00-04-12&Itemid=364&lang=zh

楊順聰（1997）。身心障礙者就學、就業之科技支援研討會引言稿。取自 http://efly.org.tw/pcs/nsc/discussion/w_04.htm。

臺安醫院表達性藝術治療中心。取自 http://www.tahsda.org.tw/tac/main.php?mode=category&categoryID=2&subcategoryID=72

臺北市聽障教育資源中心。取自 http://210.60.235.15/rchi/

衛生福利部（2013 年 12 月 10 日）。身心障礙者權益保障法。取自 http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=D0050046

龐佳(2016)。多學科交叉融合觀照下的手語舞蹈教學研究。取自 https://pulse.naer.edu.tw/Home/Content/ad7bf627-c274-4855-b5c9-fc365c9432ad?insId=3e8dcc81-0752-4a8e-bae6-521ace731ed0

顏翠珍臉書。取自 https://www.facebook.com/waterandbirdchen。

ICF 新制身心障礙鑑定——聽覺功能障礙試算表。取自 http://jedi.org/blog/archives/006115.html

助聽器類別圖。取自 https://home.fang.com/zhishi/17099459.htm。

World Health Orgnization 。取自 https://www.who.int/en/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss。

附錄

附錄壹、訪談大綱

一、研究對象裴裴

(一)研究對象介紹

(二)學舞的歷程

(三)比賽心得與心情

(四)挫折處遇

二、研究參與者裴裴媽媽

(一)研究參與者介紹

(二)教導聽障孩子的生命經驗

(三)問題處遇

三、研究參與者林柏宏－聽障生中國舞指導老師

(一)研究參與者介紹

(二)聽障生學舞意見

(三)指導過程與省思

(四)議題發想

四、研究參與者王淑媚－聽障生舞蹈啟蒙老師

(一)研究參與者介紹

(二)指導過程與省思

五、研究參與者吳讚珮－聽障生街舞指導老師

(一)研究參與者介紹

(二)指導過程與省思

六、研究參與者周士翔－聽障生國術指導老師

(一)研究參與者介紹

(二)指導過程與省思

七、特殊教育梁襄筠老師訪談

(一)研究參與者介紹

(二)聽障者學習歷程

(三)教學現場與省思

五、耳鼻喉科江躍辰醫師訪談

(一)研究參與者介紹

(二)聽障檢測說明

臺灣體大

附錄貳、訪談逐字稿

一、研究對象裴裴－聽障生訪談逐字稿

裴裴逐字稿 A1	歸納 i	概念 c
A1-01.以前會覺得有一點畏縮，因為跟別人不一樣，學舞蹈之後有比較有自信，口語表達沒有影響。	003學舞蹈前行為表現有點畏縮，學舞蹈後比較有自信。	舞蹈使我能表現自信 口語表達沒有影響
02.有時候助聽器會壞掉，啊我還是會來上課，聽不到音樂，會有一點悶，但課還是要上，就跟老師說一聲，看一點點老師的唇語，音樂聽不到我就看前面同學跟，沒同學我就沒辦法跳，如果要我一個人到台上跳(比賽、表演)……是(被)逼的……我一定要上去，可是……如果要我自己去……我沒自信，課中老師要我示範一小段……我還是	001助聽器壞掉時會跟老師說明自己狀況。 002看老師唇語瞭解語意。 003音樂聽不見時，跟著同學做。 004沒同學跟，就無法了解音樂段落沒辦法跟拍子跳。 005強迫上台我可以跳，可是要我自己上台我沒自信。 006老師要我示範，我不排斥，但會有點尷尬，若對舞步很熟就不會。	遇到困難能自己表達與處理 可以唇語替代瞭解語意 興趣是學舞動力，舞蹈家是我的夢想，但媽媽不同意。

會跳……不會排斥就是一點尷尬，如果(動作)很熟的話就不會，我的跳舞動力是興趣，小時候有希望成為一位舞蹈家	007興趣是學舞動力，希望成為舞蹈家，但媽媽不同意。	
03.發現好像聽不到才戴助聽器，小時候有跳過一點點(芭蕾)，覺得很優雅，一開始是學踢踏舞，後來好像是耳朵不能震動到，改上武術再加上嘻哈，武術是小時候弟弟要學，啊媽媽就把我拉下去說陪弟弟，後來就變(我的)興趣。	008踢踏舞會震動到耳朵內部而停止。陪弟弟學國術後，就變成我的興趣。	陪伴的日子，培養了我永遠的興趣
04.武術第一次比賽的時候會怕，媽媽叫我去比就去比，因為很小就沒有意見，第二次以後就不會了，啊現在已經習慣了，最近一次比賽第四	009第一次比賽較認真而得第一名 0010以平常心學習獲第四名 0011不會因此失望，要再接再厲 0012我期待跳舞，嘻	因認真而有好成績，不因退步而失望，正向檢視再接再厲。

名，上次第一名，我覺得我上次比較認真，老師教會比較……認真在吸收，這次也有就沒上次那麼認真，但是就是覺得比較平常(心)，得第四名不會失望就下次要比較加油比較認真。我會很期待舞蹈課，嘻哈音樂是我喜歡的類型，武術沒有音樂，啊從小舞蹈就是我的興趣，然後後來有中斷，啊又看到(舞蹈社的同學)大家在跳，啊就跟媽媽說想學。	哈是我的最愛 0013我喜歡嘻哈音樂風格，武術沒有配樂。 0014從小的興趣 0015(聽力因病痛退步)中斷學舞的課程，看到大家跳，要求媽媽而再開始學。 0016舞蹈上媽媽沒有對我要求或限制，對我很尊重。	中斷的興趣，不因病痛而埋藏。 父母適當尊重，協助判斷。
05.媽媽沒有說很限制(要求什麼事)我，就是對我……尊重就好，她會先去判斷是好的還壞的，她之前是這樣說，基本上算是要求什麼就會給	0017舞蹈上媽媽沒有對我要求或限制，對我很尊重。 0018媽媽會先去判斷對我的好壞面，基本上有求必應。	父母適當尊重，協助判斷。

我。		
06.柏宏老師有教我民俗舞和(中國舞)考級，我知道她耳朵和我一樣有狀況，不是一開始就知道，是後來才知道的，忘了誰告訴我的。我覺得柏宏老師很厲害，超佩服她的，我有看過他跳舞，就在(舞蹈班的)歸國公演成果展的時候，然後就看他跳舞，有上過他的課，覺得他很厲害。	0019我知道柏宏老師和我有一樣是聽障者 0020他超厲害，超佩服 0021看過他的舞蹈，覺得超厲害。	建立初始楷模學習。
07.我記憶性也不是很好，可是在學舞的這一方面我記性很好我有這樣的感覺，可能因為興趣吧!然後從小學到大，啊就會自然而然就會變好吧!那時候可能學舞蹈又學武術，怕被(老師)罵，啊被罵當	0022在學舞蹈的這一方面，我感覺記憶力很好，可能是興趣造成。 0023可能先學舞蹈再學武術，怕被罵吧! 0024被罵當下很難過，但一下下就好，就繼續跳。	興趣引導、基礎建構—良好的學習前導。 繼續學習的動力 1-興趣轉換心情，再接再厲

下都是很難過啊!啊每次難過都是難過一下下而已就好了，就繼續跳。		
08.有參加很多比賽，都是國術的，中國舞只有去考舞級，覺得還好不會很困難，就很喜歡跳舞，就還蠻喜歡的耶!最有印象的是國中去大陸比賽(國術)，高中就沒有再學，從國小到國中比了很多比賽，兩岸海峽交流比賽是分組的，得到金牌，很開心，我就是一直練習一直練習，也沒有每天我很順其自然，是我第一次出國比賽，在國中的時候，然後就得名，就很開心……沒有太多感想，就很開心，只要站在(舞台)上面就	0025小時候就學各類舞蹈。 0026接觸熱舞覺得很好玩。 0027參加許多國術比賽與中國舞考級，不困難，很喜歡。 0028很喜歡跳舞，就還蠻喜歡。 0029國中去大陸兩岸海峽交流比賽獲得金牌。 0030一直練習一直練習，很順其自然 0031國中第一次出國比賽得名，很開心，只要站在舞台上就很開心。	多元舞蹈學習，各類賽程參與。 喜歡跳舞，就還蠻喜歡。 第一次出國比賽就獲得金牌。 就是練習再練習。 出國比賽得名，很開心站在舞台上就開心。

很開心啊！		
09.我覺得比賽武術……覺得可以快樂還可以運動又有獎金可以拿，不會覺得(練舞)苦就覺得還好，習慣了，和弟弟比較練習上我記得比多、比較快，國中練習時老師只要打(示範)，一、二次，我就可以全部記起來，動作的(正確性)老師要幫我慢慢看哪裡可以修糾正動作，在記憶上(舞蹈國術學習)明顯比其他人好很多，其他部分跟大家都差不多，但小時候拉筋的時候很痛，我會要求自己然後就一邊哭一邊拉	0032比賽武術可以快樂還可以運動又有獎金可以拿，不覺辛苦。 0033練習國術動作可以很快記起全套動作。 0034記起後老師再幫我修糾正動作。 0035在記憶裡，在舞蹈、國術上學習明顯比其他人好很多。 0036小時候拉筋很痛，我會要求自己邊哭邊拉。	正向思考不覺苦。 優勢能力-動作記憶力。 要求自己-拉筋很痛，邊哭邊拉。
10.因為有得到老師讚賞，所以想要繼續學下去，國中畢業的	0037 0038老師的讚賞，所以想要繼續學下去。	續學習的動力 2-老師的讚賞。

時候就想走舞蹈系啊	0039國中畢業後想走舞蹈系，但媽媽不希望。 0040因為興趣我想走舞蹈，就是很喜歡。	
11.我媽不希望啊，她說不要走這個啊！覺得畢業後找工作比較難，薪水也沒有那麼高。啊我會想走舞蹈是因為興趣，就是很喜歡，沒有放棄，所以我就當興趣。	0041沒有放棄，就當興趣。	父母意見不可違，無法朝舞蹈道路繼續-就當興趣。
12.上國術就那樣啊，他教我就學不會有壓力，老師不太會罵人，我看他打(拳法)就跟著他打，他一個動作一個動作打，然後一個段落一個段落學，啊教完動作後就……先教這一排的，(學好的人)然後就先去旁邊休息，換其他人上(來學)，	0042上國術老師不太罵人所以沒壓力。 跟著老師的示範一個動作一個動作學。 0043因進度不同，老師教學採輪流式，教完段落動作自己練習，他再教下一個。 0044先記動作，再糾正錯誤動作。 做不好再拉你的手到正確位置。	國術學習沒壓力-罵人就是壓力。 親身示範做中學。 輪流分段教學-先記動作，再修正錯誤，動手糾正正確姿。

就是輪流式的(方式教學)，因為我們每個人的進度都不一樣，那如果那一套全教完了之後，輪到你的時候他就會叫你打完那一套(你所學的整套)拳(法給老師看)，因為要打完一整套拳，然後會跟你糾正，他做你就跟著他，一開始是讓我先記動作，啊先記起來之後就會(開始)糾正(錯誤動作)，就跟你講這裡要高一點、要開一點、要低一點之類的，啊如果真的做不好的話，他就會拉你的手(到正確位置)，跟你說腳步要放在哪裡這樣對呀！啊他沒什麼罵我，他就是老人家講話會比較大聲而已。

0045沒罵我，老人家講話會比較大聲。

13.我拿下來就完全聽不到，要靠近很大聲才聽的到，差不多很大聲吼叫這樣(才聽的到)，沒有助聽器或停電時候突然就重聽。	0046拿下來就完全聽不到，很大聲吼叫這樣才聽的到。	助聽輔具很重要，沒它大聲吼叫才聽到。
14.啊!(笑)啊看到(我戴助聽器)的人會問一下原因，啊就會跟他講，跟他說:「啊我重聽!就小時候吧!」啊人家說:「啊現在你聽的到喔!」我就說:「對啊!聽的到啊!啊聽不到怎麼跟你說話!!」(笑)啊他們……我遇到的朋友都不錯，啊他們都覺得其實也覺得沒什麼，其實就像正常人啊!知道的時候都很驚訝!因為看起來就正常啊!	0047同學看見助聽器會問原因，知道的時候都很驚訝!因為看起來就正常! 0048其實也覺得沒什麼，其實就像正常人。 0049知道的時候都很驚訝!因為看起來就正常啊!	其實我就很正常。
15.在上課的時候，	0050一個新環境我不	老師上課不

到一個新環境我不會跟人家說(耳朵狀況)，因為我覺得(耳朵聽力)很正常啊!跟正常人一樣，啊就是……很……就是很正常我拔掉(助聽器)就聽不到，啊帶上就很正常，所以上課老師也不需要特別對我，我很正常啊。	會主動跟人家說耳朵狀況，因為我覺得耳朵聽力很正常啊!所以上課老師也不需要特別對我，我很正常啊。	需特別對我，我很正常。
16.對舞蹈我就當成是興趣，現在想的就是好好讀書工作賺錢，(未來)有辦法工作賺錢，養活自己就好。(笑)就很隨緣，有機會就去，沒有也沒關係這樣。	0051未來舞蹈會當成是興趣，有辦法工作賺錢，養活自己就好。 很隨緣，有機會就去，沒有也沒關係。	正向思考，平常心待之。

二、研究參與者聽障生主要照護者母親－訪談逐字稿

聽障生主要照護者 A2	歸納 i	概念 c
A2-01 就是幼稚園的時候(發現耳朵問題)，從小就是講話的時候比較……怎麼講，就是很乖呀，她不太會吵，可是就是……小孩子會看電視，然後叫就叫不動，所以一些長輩覺得這個孩子不聽話叫不動，是因為到有一天發現她是聽障，是聽不到、聽不見叫不動的時候，就愧疚。	001幼稚園的時候發現耳朵問題。 002很乖、不太會吵，看電視叫不動。 003長輩覺得孩子不聽話叫不動，才發現她是聽障，就愧疚。	主觀意識，錯誤判斷而造成愧疚心態。
02 她是兩耳(重聽)，可是她右耳比較(嚴)重，左耳就是用罵人的聲音比較大聲的音調、分貝，她就聽的見，可是右耳就聽不到，是完全聽不到，也不是完全，就是要放鞭炮、比較尖銳的聲音，就是稍微(聽得見)。以她的狀況右耳	004兩耳重聽，她右耳正常音量完全聽不到，放鞭炮、較尖銳的聲音，就是稍微聽得見。 005現在聽障狀況右耳是重度，左耳是中度。	兩耳重聽右重左中

是重度(聽障)，左耳是中度(聽障)，對呀！		
03講話方面就是，因為她收的信息，就是重聽的人他收的信息就是比較(說話)輕音，就是講出來的音，我們不是(國語)有四聲(聲符)嗎?加上輕音有五聲嗎?她的聲音收到的幾乎都是輕音，對!所以不是很清楚。(例如：我ㄨㄛˇ知道ㄅㄠˋ了。	0014 講話方面，語音量收音較小幾乎都是輕音，所以說話比較輕音，就帶她去上些語言矯正。 0015 例如:我ㄨㄛˇ知道ㄅㄠˋ了。--裴裴耳朵轉譯為：ㄨㄛˇ知ㄅㄠˋ了！	雙耳分貝差很大，前葉導水管出問題。 講話多輕音不清楚-進行語言矯正
04那時候小孩子(裴裴)會比較自卑，因為看電視的時候，就是大人在叫她不會動，大家會覺得她是懶惰，所以就會一直罵她，所以她就很常哭，她知道人家在罵她，因為我們的表情會猙獰呀	0020 那時候裴裴比較自卑，大人在叫她不會動，覺得她是懶惰，常罵她，很常哭。	長期誤會不理解-裴裴較自卑。
05評估說這小孩子必需要上心理輔導課，因為這個小孩子會躲牆角，	006評估說需要上心理輔導課，因為裴裴會躲牆角，較	行為有狀況--自閉、內

就是比較自閉，跟人比較內向，看到外人她都會躲我跟爸爸的後面，陌生人會(有這樣的狀況)	自閉，跟人比較內向。 007看到陌生人會有躲我跟爸爸的後面的狀況，較怕生。	向、躲牆角、極怕生。
06.那時候是老師在建議說、老人家在建議他們說什麼不是舌根太緊還是什麼叫我帶她去割舌根有沒有，因為音發不清楚嘛!去檢查之後，耳鼻喉科醫生說她是正常的啊，說不用啊!對啊!所以說她沒有剪(舌根)。 裴裴幼幼班、小班的時候老師、老人家建議去剪舌根，因為他們認為(裴裴說話不清楚)是那個問題，因為他們發現那時候(裴裴)講話就是(嘴巴)含滷蛋，對!	008幼稚園幼幼班、小班的時候老師及長輩建議剪舌根，因發音不清楚。 耳鼻喉科醫生說她是正常，所以說她沒有剪。	
07.中班要升大班的時候，然後我跟醫生(談	009中班要升大班的時候，醫生說前	前葉導水管在發育

到)說她的平衡感好像沒有很好，我問他說那她(裴裴)的前葉導水管除了那個重聽的時候在發育期間還要注意她會不會因為(耳朵受到)刺激她造成前葉導水管水腫，就是腦壓過高的時候會造成水腫，然後她的(狀況)還有什麼要注意的啊?他(醫生)跟我說……我說兩耳，醫生說兩耳(聽力)如果分貝差距如果太多的時候，平衡感都會不好，然後還有說平衡感不好的時候會影響到學習。	葉導水管在發育期間要注意是否會因為耳朵受到刺激她造成前葉導水管水腫，腦壓等狀況。 0010兩耳聽力若分貝差距太多時，平衡感會不好而影響學習。	期間，會因為耳朵受到刺激，造成前葉導水管水腫，腦壓等狀況。
08.因為她平衡感沒有很好，對!她沒辦法單腳站立	0032 她沒辦法單腳站立。	沒辦法單腳站立。
09 他就說：「要不然你就帶他去學一些什麼……兒童瑜珈、兒童舞蹈、兒童韻律呀!什麼之類的……，舞蹈可以	0033 醫生建議帶他去學兒童瑜珈、兒童舞蹈、兒童韻律之類的活。 0034 舞蹈可以幫	醫生建議學習舞蹈可以幫助平衡。

幫助她學習平衡。」然後才開始學習舞蹈這一塊。	助她學習平衡。 0035 才開始學習、接觸舞蹈。	
10.我大概小孩子兩歲的時候，我就會……我會什麼事情都把她當大人問	0036 大概小孩子兩歲的時候，我會什麼事情都把她當大人詢問。	
11.因為我之前都有看「嬰兒與母親」她有講說小孩子從有記憶開始，從兩歲開始就不可以跟她講重疊字，要把她當大人什麼，(所以)我都把她們當大人	0039 我都有看「嬰兒與母親」說：小孩子從有記憶開始，從兩歲開始就不可以跟她講重疊字，要把她當大人對待。 0040 所以我都把她們當大人溝通。	當成大人的教育方式。
12.因為她比較內向，然後就叫姐姐先去(學舞)	0041 因為比較內向，剛開始抗拒學舞，就叫姐姐陪妹妹去。	
13.姊姊後來就沒有學，就只有妹妹在學。	0042 妹妹一段時間後就習慣學舞。	較內向而抗拒學舞，說服

		姐姐陪妹妹去。
14.國小二年級開始學武術，王老師建議讓她上芭蕾、讓她上踢踏、讓她上街舞，其實我都是聽專家(建議)，	0044 國小二年級開始學武術，王老師建議多接觸各類型舞蹈。	多接觸各類型舞蹈
15.好像是有一次拉筋他們要把椅子墊高，要在椅子上面拉的筋會比較痛，那時候有一些家長看了都不敢看，都在旁邊哭，哈……，不是小孩子哭，是家長哭，後來是柏宏以他自身的經驗跟叫我回來(家)陪她看「翻滾吧!男孩!」對對對!柏宏跟裴裴溝通了之後，裴裴回來就跟我說：「媽媽!那沒關係!」也是在國小五、六年級了吧?!我不知道柏宏有沒有印象，那時候我對柏宏還蠻感恩的，他就是在裴裴那種有一點那	0048 有一次拉筋他們要把椅子墊高會比較痛，家長看了都不敢看，都在旁邊哭。 0049 柏宏以他自身的經驗跟跟裴裴溝通。 0050 要我陪她看「翻滾吧!男孩!」 0051 裴裴回來就跟我打消不學舞蹈念頭。 0052 對柏宏我蠻感恩的，在裴裴有逃避心態的時候，跟她溝通。	柏宏以他自身的經驗跟跟裴裴溝通。 以自身的經驗與其溝通

種逃避心態的時候，是柏宏去跟他交談的，就是(裴裴)想(學)又不想(學)、想(學)又不想(學)那樣，想學可是又不想，可是叫她放棄她又不要，她又想跳，對！		
16.不管南拳北拳就是有比賽的時候就會問我們要不要參加，然後老師就說：「其實她程度可以，要不要讓她試試看」，包括舞蹈也是，王老師說都讓他們上台，讓他們去比賽的時候，名次得獎名次是其次，最主要是讓他們上去練膽量啦!然後其實想想也對，因為裴裴之前是那種自閉的、內向的，還有平衡感不好的時候才去學的啊!對呀！	0053 老師有比賽的時候就會問我們要不要參加，讓她試試。 0054 得獎名次是其次，最主要是讓她上去練膽量。 0055 因為裴裴之前是自閉的、內向的，還有平衡感不好才接觸舞蹈的。	介比賽練膽量。 因平衡感不好而接觸舞蹈
17.從練習到……大概多久?學舞後不知道多久，就……比較沒有那麼怕	0011舞後不知道多久，明顯的比較敢表現自己，沒有那	舞後，明顯的比較敢表現自

生，明顯的比較敢表現自己，至少沒有在那種畏懼或那種…….	麼怕生和畏懼。	己，沒有那麼怕生和畏懼。
對人的……對接近人的時候比較有敵意，會比較有戒心，對!我覺得是這樣子啦!所以去學舞蹈之後，她對陌生人比較沒有那麼的害怕了，可是必須要有你介紹，就是要自己的家人介紹他(陌生人)是誰誰誰的朋友，他們就比較沒有那麼害怕，	0061 學舞蹈之後，對陌生人比較沒那麼的害怕了，可是經家人介紹。 0062 長大後，朋友超會交，明顯比較不怕生了。	
18.她每次只要換班、換學校，我都會進去(班級)幫她跟同學上一堂課，因為我上去會跟大家說：「不好意思，我是裴裴媽媽」我會跟老師借一點時間，當然先跟老師討論	0067 每次只要換班、換學校，我都會進去班級幫她跟同學說明。 0068 先跟老師討論後才跟同學說明裴裴的狀況與需求。	每換環境，會跟老師討論後才跟同學說明裴裴的狀況與需求。
有一個……好像在哪一個階段，就不太願意去讀書，那時候我還蠻傷	0073 有一個階段，她不太願意去讀書，因為告知同	同學嘲笑有病，而不太願意

心的，因為，那時候人家跟她講說……那時候裴裴自己回來跟我講說：「同學都會跟她講說它的耳朵……」，就說：「裴裴是耳聾啊!聽不見啦！」什麼之類的，然後有病呀！	學病情而受到某位戴眼鏡的同學嘲笑。 0074 「裴裴是耳聾啊!聽不見啦！」 0075 「有病啦！」	去讀書。
19.有些小孩比較早熟就會去取笑她，然後(我)就教她反擊我就說：「你跟她講說那你眼鏡拿掉是不是也是瞎子?那你是不是瞎子？」	0077 「你跟她講說那你眼鏡拿掉是不是也是瞎子?那你是不是瞎子？」	以其人之道還其深的方式教其反擊
20.其實這種教育到後面，其實我覺得有一點點不太對，因為我覺得應該講給裴裴聽就好，不應該叫她去反擊	0078 其實這種教育到後面，其實我覺得有一點點不太對，因為我覺得應該講給裴裴聽就好，不應該叫她去反擊。	有一點點不太對
21.可是我跟裴裴這樣講的時候，裴裴也比較釋懷。	0080 可是我跟裴裴這樣講的時候，裴裴也比較釋懷。	但裴裴有較釋懷。
22.聽語中心的老師跟我	0082 聽語中心老	身障兒家

講：「一般的家長對這樣的小孩子都會有愧疚，一般都會特別的寵跟忍讓，或叫家裡的人認讓她的時候，這樣的小孩子長大後，一般心裡都不會很正常。」然後我心裡就……對！對！好像有道理！…… 我沒辦法接受我的孩子有那種嬌氣。所以我就會把他們當正常(人)	師說：「一般身障兒家長都會有愧疚心，而對其過度寬容，導致小孩子長大後，心態有所偏差。」 0083 所以我就會把他們當正常人教導。	長因有有愧疚，而過度寬容，致小孩子長大有所偏差。 所以我就會把他們當正常人教
23.就是有缺陷那是不是要特別給通融什麼，我都跟老師說：「沒有！不用！不需要！」	0091 我都跟老師說：「沒有！不用！不需要！」	不需要特權！
24.裴裴跟我說：「媽！我們同學都要綁馬尾耶！可是老師叫我不要綁。」我說：「為什麼？」因為老師說：「我有戴助聽器，可能我不太想讓人家看到。」我說：「那你覺得勒？」她就說：「我是覺得我都可以。」我	0092 裴裴跟我說：「媽！我們同學都要綁馬尾耶！可是老師叫我不要綁。」「我有戴助聽器，可能我不太想讓人家看到。」 0093 我說：「那你覺得勒？」	一步一步教其正確判斷的方式。

說：「那我可不可以要求你綁起來？」她說：「可以呀？可是為什麼？」我說：「你覺得你有病嗎？」她說：「我沒有病呀！」「你覺得跟她們(比)你不正常嗎？」她就說：「還好呀！」「對！那又請你綁起來！要不然可能老師的好意造成你被同學給區分了！」就是……為什麼老師就是對她比較好，要不然為什麼你就不用綁，反而你的注意力會太集中在你的身上，對不對？	0094 裴裴說：「我是覺得我都可以。」 0095 我說：「那我可不可以要求你綁起來？」 0096 我說：「你覺得你有病嗎？」她說：「我沒有病呀！」「你覺得跟她們(比)你不正常嗎？」她說：「還好呀！」「對！那又請你綁起來！要不然可能老師的好意造成你被同學給區分了！」	
25.因為她我看了很多心理學的書，因為不只她成長，我也要成長，然後很多人在幫助我們，我們不能一直靠人家，	0097 因為她我看了很多心理學的書，因為不只她成長，我也要成長。	因為她我看了很多心理學的書，因為不只她成長，我也要成長。
26.我就跟老師說：「全班女生都長頭髮綁頭	0099 我跟老師說：「全班女生都	請你就規定她到哪

髮，就只有裴裴（沒綁）的時候，那她不會被排擠嗎？」然後老師就說：「喔……好像有道理！」所以我說：「對呀！不會啦！裴裴處理心態就已經很好了!所以老師就讓裴裴綁馬尾，該怎樣規定了就請你規定她沒有問題，她的智商沒有問題該給她的成績到哪裡，請你就規定她到哪裡，她不需要特權。」就這樣子。所以我就覺得……是家長給老師壓力，還是老師本身……還是老師心比較軟一點……，當下我有想過這個問題。	綁頭髮，就只有裴裴沒綁的時候，她不會被排擠嗎？」 00100 「對呀!不會啦！裴裴處理心態就已經很好了!所以老師就讓裴裴綁馬尾，該怎樣規定了就請你規定她沒有問題，她的智商沒有問題該給她的成績到哪裡，請你就規定她到哪裡，她不需要特權。」	裡，她不需要特權。
我就蠻感謝大林慈濟的醫師啊!聽語中心的(老師)啊!到王老師啊!到柏宏(老師)這些啊! 27.都還好，因為他們就是，我覺得他們比較公	00101 我很感謝大林慈濟的醫師、王老師、柏宏這些人，不會把裴裴特別化。	

事公辦，他們就是不會把她特別化。		
我覺得老師給她特權……，教育上有幫助，但對她的聽障、心智上我覺得幫助就沒有那麼大，我覺得家庭教育很重要，我覺爸媽的心態是最重要，不管誰的心態、小孩子的心態，我覺得爸媽的心態是最重要的。不要你自己把小孩當作是病人了。	00103 家庭教育很重要，我覺爸媽的心態是最重要。	家庭教育很重要，我覺爸媽的心態是最重要。
28.有一個聽障的(孩子)，結果那個(聽障生)媽媽也是啊!她(老師)就說：「啊你為什麼只有上課才要讓她戴助聽器，為什麼不要都給她戴著？」她說：「怕別人給他貼標籤！」我就跟她講說，你跟那媽媽講說貼標籤的是他媽媽……貼標籤的是他媽媽，媽媽	00104 一位幼稚園老師分享問自己的聽障生母親：「為什麼只有上課才要讓她戴助聽器，為什麼不要都給她戴著？」她說：「怕別人給他貼標籤！」 00105 貼標籤的是他媽媽，因為面子問題而把小孩提早	老師分享問聽障生母親：「為什麼只有上課才要讓她戴助聽器？」她說：「怕別人給他貼標籤！」貼標籤的

因為面子問題而把小孩提早貼了標籤，這樣對小孩子來講不會進步，	貼了標籤，這樣對小孩子來講不會進步。	是他媽媽
29.醫師就跟我講，然後才注意到她的平衡感沒有很好，然後就說她(病情)會加重呀，會影響，我說：「除了加重重聽以外，還會影響什麼？」然後說會影響到智商，她聽力不好的時候，對呀！她的學習狀況就不好，就沒有學習，因為她聽不到就沒有辦法學習……	00112 醫師說她的耳朵聽力會影響到智商，因為學習吸收的狀況不好。 00113 才注意到她的平衡感沒有很好，而建議利用舞蹈訓練平衡感。	耳朵聽力會影響到智商，學習吸收的狀況不好 建議利用舞蹈訓練平衡感
30.醫生有跟我評斷說啊裴裴到國中的時候可能重聽(程度)會更深……結果後來我們半年檢查一次，醫生跟我說：「學舞蹈之後，她的重聽沒有一直再加重了。」我就不知道是不是因為學舞蹈的關係	00114 醫生評斷裴裴到國中的時候可能重聽(程度)會更深。 00115 學舞蹈之後，她的重聽沒有一直再加重了。	醫生評斷到國中重聽程度會更深 學舞蹈之後，她的重聽沒有一直再加重
31.醫生沒有講的很明確	00118 裴裴的狀況	前葉導水

(裴裴的狀況)，他只說機率，他剛開始以為是中耳炎，因為我有問他，他跟我說她的構造是健全的，但是她前葉導水管的神經出現問題，所以她不能去一些……不能去玩一些刺激性的，或是撞擊，或是什麼，像是雲霄飛車啊!或是莫名其妙嚇她啊..... 因為她會容易頭暈跟頭痛，現在也是，她壓力太大的話也會，她前兆是一直打哈欠，然後前後搖晃，一直打哈欠很像要缺氧那樣子，就會蠻恐怖的，就覺得這個小孩子快休克了，臉發綠，然後會一直狂哭，就是一直掉眼淚，她不是哭是掉眼淚，完 (眼淚) 的時候她就暈倒了……只是說學校功課壓力太大，或	醫生沒有講的很明確，只說是機率，前葉導水管的神經出現問題。 00119 不能受刺激、驚嚇、撞擊、有壓力。 00120 她會容易頭暈跟頭痛。 00121 前兆是一直打哈欠，然後前後搖晃，掉眼淚完，就暈倒。 00129 但壓力太大、情緒不穩時仍會暈倒。	管的神經出現問題 不能受刺激、驚嚇、撞擊、有壓力

者是說她自己情緒不穩的時候也會出現，就是說我罵她還是跟她講一些事情的時候，她覺得她受委屈的時候，就是她的狀況情緒不是很穩的時候，她會再發生，現在還是會呀！		
32.小孩子剛帶(助聽器)的時候會有一些雜音還有一些麥克風的那種「廣」的(聲響)，裴裴跟我講的，所以她會(耳朵不舒服)排斥戴(助聽器)，就是回音還什麼的。	00131 裴裴小時候說：「剛帶(助聽器)的時候會有一些雜音還有一些麥克風的那種「廣」的回音聲，因而會排斥戴。	剛帶(助聽器)時會「廣」的回音聲排斥它
做頭髮有一個好處，會聽到各式各樣的故事，人生經驗	00136 工作關係，我會聽到許多人生經驗。	我會聽許多人生經驗
33.我會聽到很多故事，其實爸媽很多會因為小孩子教育吵架，我們沒有小孩之前很少吵架，有了小孩子之後就很常吵架，你們如果沒有磨	00139 夫妻對孩子的教育觀念需要磨合。	夫妻對孩子的教育觀念需要磨合

合到一個共同的共識的時候，你們以後會吵不完。		
34.那如果我們兩個有爭議的時候我們去房間講……然後我們就會靜下來	00141 夫妻有爭執時，去房間講。 00142 我有事先講好遊戲規則很重要。	事先講好遊戲規則
35.他一家之主怎麼可以不跟他講，最重要是家裡，我們家很有愛你不覺得(笑)，跟裴裴聊天你不覺得我們家很有愛嗎?哈……。	00147 最重要是家人。 00148 我們家很有愛。	最重要是家人。 我們家很有愛
那時候拉筋她說會痛，啊我就說：「啊不然不要學！」她說：「不要！」她要學，我說啊可是會痛 36.啊!然後(她)又哭，然後要叫她去上課，又哭，我說啊不然不要學，啊她又要!啊一下子要，一下子不要，然後困擾到我，如果困擾一件事情困擾她太久我就	00149 裴裴對學舞猶豫不決。 00150 如果困擾一件事情困擾她太久我就會去解決她。 00151 我跟王老師講，王老師說沒關係，我先想想。 00152 過沒多久跟我說：「媽媽我們讓柏宏跟她聊聊好	如果一件事情困擾她太久，我會協助去解決它。

會去解決她，啊就跟王老師講，王老師說沒關係，我先想想，結果過沒多久就跟我說：「媽媽我們讓柏宏跟她聊聊好不好？」說好啊！這樣子！聊什麼我不知道，他們是在舞蹈教室裡面聊的，然後要我們回去看「翻轉(滾)吧！男孩！」	不好？」 00153 聊完，柏宏要我回去陪裴裴看「翻轉(滾)吧！男孩！」 00154 我蠻感動的，所以記憶比較久。

三、研究參與者王淑媚－舞蹈啟蒙老師訪談逐字稿

王老師訪談逐字稿 B1	歸納 i
B1 01.其實一開始她感覺上和其他孩子都是差不多的，只是……你會感覺她……特別是在學動作的時候……她要停一下	001 一開始她感覺上和其他孩子都是差不多。 002 只是感覺她特別是在學動作的時候要停一下
02.像一般小朋友其實都沒有……只是就感覺到她特別的害羞，因為聽不是很清楚，所以看就會怕，對不對(詢問裴裴，裴裴點點頭)?剛開始(的狀況)啊後來帶了(一陣子)以後，就覺得(害羞的狀況)就比較好一點點	005 一般小朋友其實都沒有那麼害羞，感覺到她特別的害羞。 006 因為聽不是很清楚，所以看就會怕。 007 學舞一陣子後，害羞狀況就比較好一點。
03.媽媽說她幼稚園中班發現(聽力問題)的，醫生建議要來學瑜珈，可是沒有兒童瑜珈，所以她來學跳舞，姊姊陪她來的，然後大班戴助聽器這樣	009 幼稚園中班發現聽力問題的，醫生建議而來學舞。
04.開始跳踢踏舞，上了幾個月再去(檢)查一下，發現那個很專業的前(庭導水管)什麼的讓耳朵很不舒服，然後就停掉跳舞了	0010 開始跳踢踏舞後，身體的震動讓耳朵很不舒服，然後就停止學舞。

武術是和弟弟一起的，弟弟是小班開始學武術，裴裴七歲開始學武術學到現在，一個禮拜一次這樣，	0011 歲換成和弟弟一起學武術。
05.我是覺得是以她這樣特殊的孩子，我現在沒有法說她是天分，為什麼呢?因為我沒教她(嘻哈舞)，可是我們從(一個舞蹈老師身分的)旁觀者看她表演，我覺得(她)已經算是一個非常優秀的孩子，因為她有一個(聽障)的這樣一個狀態嘛!可是她上課的時候還是跟一般孩子一樣(的學習方式)，她不會顯得比較退縮，也不會啊，	0016 以她這樣特殊的孩子而論，從一個舞蹈老師身分的旁觀者看她表演，我覺得她已經算是一個非常優秀的孩子。 0017 跟一般孩子一樣的學習方式，她不會顯得比較退縮。
06.我對她媽媽的印象……雖然她有時候沒有來上課，她也不補課，錢也照繳……就是不會拘泥在那個細節，就是讓她們開心就好，好像也沒有說……一定要跳到什麼程度，沒有。	0020 我對她媽媽的印象……雖然她有時候沒有來上課，她也不補課，錢也照繳，不會拘泥在那個細節。 0021 讓她們開心就好，沒有一定要跳到什麼程度

四、研究參與者林柏宏－(聽障人士)中國舞老師逐字稿

柏宏老師訪談逐字稿 B2	歸納 i
B2 01.裴裴先學(芭蕾、現代舞)舞蹈比較多，再轉去武術，以我對她的了解，我得她是一個很沒有自信的人，	001 裴裴先學芭蕾、現代舞，再學武術。 002 我對她的了解，她是一個很沒有自信的人。
02.舞蹈上，因為舞蹈可能會有音律、節奏、跟人的相處(舞蹈互動)上比較多，她(運用在武術上)記的動作就會更快什麼	003 舞蹈上，有音律、節奏、跟人的相處舞蹈互動上比較多，運用在武術上記的動作就會更快。
03.以我的經驗，基本上如果有(先)學過舞蹈(再去)學武術的話，記動作的話其實會比一般(未經傳統舞蹈訓練)的武術選手記的會比較快，其實會比較快，所以裴裴可能就在武術上獲得比較多的成就感，	004 以我的經驗是有舞蹈基礎再學武術，記動作的話上會比一般未經傳統舞蹈訓練的武術選手記的會比較快。 005 讓她在武術上獲得較多的成就感。
04.裴裴一度想放棄學舞的時候，我是提點她不要那麼快就放棄，因為她是一個很沒有自信的人	008 裴裴一度想放棄學舞的時候，我是提點她不要那麼快就放棄，因為她是一個很沒有自信的人。
05.她媽媽我記得她媽媽好像是	009 媽媽特質，會很溫

美髮業，其實我覺得她媽媽有個特質，就是她媽媽都會很溫(和)淡(定)的跟小孩溝通，不會像其他家長會大辣辣，講話比較直接那種，她會依她的生長環境去……喔!你想要什麼，我尊重你這樣，她媽媽是這樣的特質，所以重點還是她媽媽，因為我覺得裴裴媽媽是一個比較會傾聽的家長，就是她媽媽跟一般家長不太一樣，她會她蠻尊重小孩的我覺得，她蠻尊重的	和淡定)的跟小孩溝通。 0010 會依她的狀況去尊重孩子想法。 0011 裴裴媽媽是一個比較會傾聽的家長。
06.她在教小孩的過程當中，如果小孩遇到問題，媽媽也會在當中當個橋樑，我自己覺得，	0013 小孩遇到問題，媽媽也會在當中當個橋樑。
07.我那時候有在舞蹈班表演或跳啊，我的狀態可能會立一個標案(桿)，讓別人看到一個希望，我覺得，這是我的感覺，我覺得我在王老師那邊(學舞、長大)就變成一個一個立標(指楷模)	0014 我有在舞蹈班表演對裴裴而言，可能是一個榜樣，讓別人看到一個希望。
08.我的聽力狀況是聽的到，但是……假設說富婷姊、王老	0018 我是輕度聽障，問題再變是因趕上很弱，

師、梁校長這樣同時跟我講話的話，我可能沒有辦法很清楚，我一聲二聲沒有辦法分辨很嚴重，我真的分辨不出來這個有什麼差別，我聽的到，但分辨不出來，識別度很弱，比一般(人的聽力)的弱。	我注音符號的一聲二聲沒有辦法分辨。 0019 我聽的到聲音，但分辨不出來有什麼差別。
09.我是因為透過舞蹈的那個重拍 1234、2234；2 拍、4 拍、8 拍慢慢這樣訓練訓練，我才現在好很多了，這樣子。因為我算是幸運，就是可以聽的到(聲音)	0020 我是透過舞蹈的那個重拍 1234、2234；2 拍、4 拍、8 拍慢慢訓練自己。 0021 現在好很多了。 0022 我算是幸
10.我是家扶中心(輔導)的孩子，那時還沒遇到淑媚老師，有一個(社工)王卓盛老師，我現在也是很感謝他，那時候小時候我姊姊還在(一起生活)，他那時候有來家裡訪問，家扶中心會有每個月的一個慣例(社工的工作行程)來家訪一到兩次，來做家庭訪問，然後我媽媽也比較信他。她就跟我講說(帶我去學舞)是因為他看到我完全……就是跟我講話，我講	0023 我媽媽(瘖啞人士)是手語，小時候聽損辨音狀況很嚴重。 0024 社工因為他看到我完全用手語、看唇語，不用耳朵聽。 0025 才把我送去學舞蹈。

話都用比的(手語)，小時候(講話看唇語，不用耳朵聽的狀況)很嚴重、超嚴重的，所以那時候才把我送去(學)舞蹈。	
11.我去學的時候，可是我對於肢體(動作模仿)我學的很快，但是(舞蹈使用的音樂)節奏有很多種，包括音樂樂器的什麼的那個(種類)、拍子，我那時後才慢慢去學、慢慢去分辨，音樂對我的聽力是有加分的，我覺得(對我來說)有、有，還是有，而且在跟人的溝通上也進步很多，就是立刻會聽的懂大概別人講的重點，以前很很嚴重就是說(和別人說話狀況常回答)「蛤?什麼什麼」這樣子，就是耳朵的反應瞬間反應，就是人家講我會立刻注意，可是以前是「啊? 什麼?你在講什麼? 」請人家再講一次，對!我辨識度很慢，這個我不否認，因為我之前去檢查，醫生說你(重聽)沒有很嚴重，但是你對分辨(聲音)分辨的辨	0026 我對於肢體動作模仿學的很快，音樂種類、拍子才慢慢去練習分辨。 0027 音樂對我的聽力是有加分的。 0028 跟人的溝通上也進步很多。 0029 立刻會聽的懂大概別人講的重點。 0030 以前很和別人說話狀況常回答「蛤?什麼什麼?」「請人家再講一次」。 0031 現在人家講我會立刻注意。 0032 醫生說重聽沒有很嚴重，但是你對聲音分辨的辨識度很弱。 0033 是因為去練跳舞後一直去聽複雜的拍子慢

識度很弱，這個對對!我是因為去練跳舞一直去聽(音樂節拍)，你也知道少數民族(舞蹈)很多，啊常常都要去算那很奇怪的拍子啊!啊慢慢這樣去訓練哈……(大笑)，對對!(舞蹈訓練對聽力)真的有差。	慢訓練。 0034 舞蹈與節奏訓練對聽力真的有差。
12.我個人(是聽障生)的立場，還是跟政府和政策有關，就是說它應該要實施更多的政策、管道讓(全)人去多了解(身障者)譬如說有時候教育上，我覺得政府應該是政策上應該多實施一些對於身體殘缺像…像表藝(課程)應該可以去增加一些一些(對)比較特殊性的人，讓他們有沒有去更多元的去了解.....國中生他們對於這種東西、對於這種特殊性的……他們不懂。	0035 我是聽障者，政府要實施更多的政策、管道讓全人去多了解、感受身障者的身體狀況。 0036 國中生他們對於這種東西、對於這種特殊性他們不懂。
13.當我曾經小時候就有痛苦的經驗，人家笑我說啞巴孩子，啞巴孩子就台語聾啞的小孩，那誰會願意當聾啞(人士)的小孩?我父母也不願意想當聾啞	0040 小時候有痛苦的經驗，被人家笑我是個啞巴和啞巴的孩子。 0041 會願意當聾啞人士的小孩?我父母也不願意

(人士)，但是我覺得當講這些的人一定是他涵養不夠，因為他們不知道說這些人有多辛苦	想當聾啞人士。 0042 我覺得當講這些的人一定是他涵養不夠，因為他們不知道說這些人有多辛苦。
14.以我的立場，我應該說這些(特殊)學生雖然(身體狀況)支離破碎，雖然是一種不完美，仔細打開雖然很亂，但他也是一種美，但我覺他必須要先自救	0057 我的身體狀況支離破碎，雖然是一種不完美，仔細打開雖然很亂，但他也是一種美。 0058 但我覺必須要先自救。
15.不知道未來的環境的時候，那你就必須去跟環境學習怎麼去相處，就像你(與)聽不到外面的世界(聲音)，跟講不出話，或是身體有殘缺…(的身體狀況)一樣在跟他相處的一種對話，我覺得這個很重要，因為如果沒有先自我對話的時候，跟他們(正常人)相處，總有一天你還是會碰到，這個是我對於(像)我身障的人講的這個部分的一個……一個看法，我覺得它(通才教育)是不好的，因為(身障)學習(狀況和全人的學	0059 不知道未來的環境的時候，那你就必須去跟環境學習怎麼去相處。 0060 跟自己相處的一種對話。 0063 遇到了，必須得這麼做，我覺得身障者真的要先自我對話。 0064 自己不先自救的話，即使很多人來幫助你都白費力氣。 0065 身障者自己沒有一個良好的心態其實也很

習)是有差異性的……不好，可是今天萬一遇到了，萬一遇到必須得這麼做，我覺得(身障者)真的要先自我對話，以我的感受的話，如果自己不先自救的話，那……即使是多少人來幫助你，今天就花了一百萬來幫助這些人，我覺得(身障者)自己沒有一個良好的心態其實也很難(教育好)	難教育好。 0066 真實生活是很現實，當他們有一天步入社會，還是要跟正常人溝通。
16.我覺得心態很重要……今天不管把你分配到哪裡，如果你沒有良好的心態，我覺得(有沒有通才教育)這都會是一樣	0067 心態很重要 0069 沒有良好的學習心態，我覺得有沒有通才教育都會是一樣結果。 0070 身障者較吃虧的再學習能力
17.老師要注意的……其實我也沒有做的多好啦!我也在學習，我覺得要進修	0072 我也在學習，我覺得要進修。
我去台北世紀當代舞團當舞者回來毅然決然去讀研究所，我覺得我不夠，譬如說……如果我今天沒看了你的那篇論文……譬如說李宗芹，我就不會去大量去讀李宗芹的人	0073 在台北世紀當代舞團當舞者時，我覺得我專業能力不夠，再繼續去讀研究所。 0074 如果沒有你的研究我的那篇論文，我就不

(書)，李宗芹到底在講什麼，可是當我去了解之後，有時候在舞蹈班一定會也所謂的弱勢族群，那我要去怎麼跟她溝通，又是另外一個管道，我覺得(進修)它是有幫助的，所以我覺得教師的進修是很重要的，對現在很多階段性的老師呢……有些是學術性很好……但是在她去教育(學生)這件事情，我覺得是另外一個藝術門類(類門)	會去吸收舞蹈治療的新知。 0075 當我去了解之後，我知道要去怎麼跟她溝通，有另外一個管道 0076 進修是有幫助的，所以我覺得教師的進修是很重要的。 0077 很多階段性的老師，學術性很好，但在教育學生這件事情，是另外一個知識。 0078 教師應該要有舞蹈治療這些類門的知識，知己知彼百戰百勝。
18.(老師)要先了解(學生)他們需要什麼，學科很重要，但是我不是個會讀書的人，我真的是很不會讀書，但是我覺得當我要了解這個人的時候，我必須要學教育心理學嘛!一樣!一樣去學兒童心理學，包括學一些特殊性的案子，像我才能跟他們溝通，像淑媚老師那樣子……教育我這樣子	0079 老師要先了解學生需求，我不是個會讀書的人，真的是很不會讀書，但是我覺得當我要了解這個人的時候，我必須要學教育心理學。 0080 學一些特殊性的案子，我才能跟他們溝通，像淑媚老師那樣子教育我。

19.因為如果我不了解這個學生，有一天他不見了……不是不見，是萬一他，就是你當老師你要把話跟他提到甚至是帶到，不管這個學生未來造化如何，至少有心去帶(好)到他或是看到他的未來去跟他提點，我覺得這個很重要，對！	0081 要有心去帶好或是看到學生的未來去跟他提點，我覺得這個很重要。 0082 要去跟他們溝通，幫他們健全想法說要先學會自主。
20.(學生)他們看不到但要帶到，我(老師)的話也不見得對，要先跟(學生)他們說，就是要去跟他們溝通，溝通的同時，也要幫他們健全說要先學會自主，要學會自己去扛(負責)的這個能力，因為到外面(出社會)他們也要學會自己扛啊！	0083 要學會自己去負責的這個能力，因為出社會他們也要學會自己扛。
21.沒有人去告訴我(教我怎麼去做)是真的，因為那時我是寄宿在不同的寄養家庭，寄養在親戚家，然後也有到淑媚導師家，所以那時是一個蠻複雜的學習環境，說真的我以前是沒有感覺說這是很複雜，只是就是覺得因為後面沒大人(父母	0089 我沒有父母告訴我、教我怎麼去做。 0090 在不安與複雜的學習環境，沒有感覺是很複雜，只覺得因為後面沒大人支持了。 0091 沒覺得是對我不好的，現在我長大了，教

親)了，所以需要住在不同家庭，可是不知道這樣的學習(環境與方式)是對我不好的，那是現在我比較長大了，也在外面教課了，就是在教學的當中才發現原來教育的養成很重要，沒有父母在教的時候其實真的不知道自己怎麼了(有什麼狀況)，這是透過寫論文的時候，看你寫的論文的時候才知	課了，在教學中才發現原來教育的養成很重要。 0092 透過你寫的論文後，我才看到另外一個不同的我。
道說……喔!原來我以前有這樣的問題發生，透過你寫的論文之後，應該說我才看到另外一個不同的我	
裴裴跟我……是不一樣的(環境)狀態。	00105 裴裴跟我是不一樣的生長環境和狀態。
22.我覺得跳舞很像是在演齣戲，像個演員在探索自己，其實我題外話，當我去突破我這個盲點(陰影)的時候，我突然釋懷了，這個東西其實可以說出……並不是壞事，我自己覺得啦!	00114 跳舞很像是在演齣戲，像個演員在探索自己，當我去突破我這個陰影的時候，我突然釋懷了。 00115 痛苦其實可以說出來，並不是壞事。
23.(這個舞蹈作品)它可能搓炭我心裡的另外一個層面這樣	00118 出自己的故事，讓我抒發了內心。

子，還蠻有趣的啦!我自己覺得啦!哈……(笑)。(這舞)有讓我抒發到	
過程中，我會自己內心去反芻說我怎麼了……我到底要去做怎樣的自己，我到底為什麼要去跳這個，為什麼要編這個(舞蹈作品)，當它(內心想法)透過被編(成舞蹈作品)的這件事情的時候，用紀曉君的音樂-「我就這樣自己照顧長大」，其實在某個程度 touch 到我跳舞(的內心)的另外一個層面，我去年其實是因為……這是舞者的心路歷程	00121 過程中，我自然的會在自己內心去反芻說我怎麼了，我到底要去做怎樣的自己。 00122 為什麼要編這個舞作？ 00123 當我的內心想法透過被編成舞蹈作品時，某個程度 touch 到我內心的另外一個層面。
24.突然有一剎那……觸動到我了，因為這個東西是……我媽媽不會在旁邊看我跳……了(哽咽……)，突然有一種……一種……(一個人)流浪(生活)……就是一種在講我……以前的生活……	00125 我媽媽永遠不會在旁邊看我跳了。 00126 舞作講的就是我的生活經歷。
25.這個過程我很痛苦……，因為……太真實了……，太真實……讓我很……不舒服，因	00127 可是這個過程我很痛苦太真實，讓我很不舒服，還要再不斷的

為等於在講另外一個以前的我，對!所以這個過程當中……真的是不舒服，然後(還要)再不斷的反芻自己這樣子，可是……我當跳完的之後，我覺得是……不一樣的感官	反芻自己。 00128 我當跳完的之後，我覺得是不一樣的感受。
26.我會覺得過程當中，我是不是要檢視我自己……以前的我，我是不是都不說，被人家誤解了，是不是不大好，其實對出社會(這樣的處事態度)是不大	00129 過程中告訴我一件事情，就是要我用另一角度去認識、檢視以前的自己。 00130 以前的我，對別人
好的，後來的……我就慢慢的因為這首舞，我自己去做了心理調適，我應該去做怎麼樣的一個人會更好	的誤解，我都不，出社會覺得這樣的處事態度是不大好的。 00131 因為這首舞，我自己去做了心理調適，我應該去做怎麼樣的一個人會更好。

五、研究參與者吳讚珮－街舞及踢踏舞老師訪談逐字稿

吳老師訪談逐字稿 B3	歸納 i
B3 01.可能她對聽的方面比較有問題，對自己比較沒自信。印象中，上課時她都是站在最後面的，我的想法是她是否怕會去影響到別人還是甚麼(原因)，所以都站在後面	002 她對聽的方面比較有問題，對自己比較沒自信。 003 上課都站在後面。
裴裴上課狀況是非常認真的，所以每次當她比較……練的沒那麼精準的時候，我就會過去這樣，我就會特別在上課的過程中會特別過去詢問她：「這樣的動作 O 不 OK? 」基本上她給我的回應都是：「她沒有問題」，都用口語講她 OK。	004 上課狀況是非常認真的，所以每次當她比較動作練的沒那麼精準的時候，我就會特別在上課的過程中會特別過去詢問關心。
02.我跟她講話都是算很正常的，都是和學生平常一樣這樣講話。	007 講話都是算很正常的，都是和學生平常一樣這樣講話。
03.當初一開始沒有跟學生講說她的狀況怎麼樣，然後之後真的等到其他小朋友態度不是非常友善的時候，就會在當下跟那些小孩講說她是因為什麼	009 會在當下跟那些小孩講說她是因為什麼樣的原因，而造成她學習上有點困難。 0010 要幫助她，而不是

樣的原因，而造成她學習上有點困難，對!所以其他小朋友就當下不可以有這樣的行為出現，我們應該要更更更就是要幫助她，而不是排斥她這樣。對!我是在裴裴的現前跟小朋友講，因為那時候小朋友的態度是不允許在班級上而且是在課堂上發生的，所以變成是……，那時候是我在上中國舞啊!她(裴裴)就是只有站在那邊	排斥她。 0011 街舞課時，小朋友不友善的態度是不允許在班級在課堂上發生的。
04.有什麼問題她會主動問我，私下問我或跟我講，像有一天她助聽器壞掉，她有一點沒辦法聽到聲音。然後她就會跟我講說，老師可能今天上課要麻煩你上課要講大聲一點，因為這個(手指耳朵)助聽器有點聽不到，對!她會自己跟我講	0014 發現可能畢竟長大了，然後有什麼問題她會主動問我。 0015 私下問我或跟我講。 0016 上課要麻煩老師，要講大聲一點，因為這個助聽器有點聽不到。
05.那那天我就會特別站在她旁邊，然後幫助她。	0017 我就會特別站在她旁邊，然後幫助她。
06.我覺得長大一點理解力都會比較好一點，而且觀察力也	0018 我覺得長大一點理解力都會比較好一點，而

比較好。有觀察到聽障的人觀察力有比較好一點敏銳一點！對對！	且觀察力也比較好。 0019 聽障的人觀察力有比較好一點敏銳一點。
07.知道那狀況後，我就可能會比較注意她吧!比較關心她對對!基本上如果她她沒有特別去開口的話，我是覺得基本上我把她當一般學生啦!對!除非她今天狀況不是很好，她自己會會跟我講，對!不然就是我把她當正常人，對!大致上是這樣。	0020 知道有聽障狀況後，我會比較注意、比較關心。 0021 基本上如果她沒有特別去開口，我把她當一般學生。 0022 除非她今天狀況不是很好，她自己會會跟我講。
08.印象中，應該說從她以前和現在比較的話，以前(她給我)會有點自卑感的感覺，那現在(國中階段)她因為她會勇敢去、就是她會跟你溝通，會跟你講說她狀況怎麼樣，她會直接跟你講，但以前她是不會講的，對！	0023 她以前和現在(國中)比較的話，以前會有點自卑感。
09.我覺得溝通上她有去改變。對對對!她不會去害怕，我覺得。我以前沒有教過這樣的學生，是我第一次教！	0026 我覺得溝通上她有去改變她不會去害怕。 0027 我以前沒有教過這樣的學生。
10.上街舞課時，我反倒覺得	0028 她的學習狀況是和

她的學習狀況是和其他孩子有點不同，不同的是她比其他的孩子都還要來的認真，她的專注力是比別人還要更專注的。	其他孩子有點不同，就是她比其他的孩子都還要認真，她的專注力是比別人還要更專注。
11.耳朵聽不到的這個東西的時候，她反倒是(學習態度)比其他小孩還要認真，可以很明顯地感覺到他的專注力是比一般小孩好，所以我覺得得她和一般小孩不一樣的就是她的專注力，比一般小孩還要認真。	0030 裴裴耳朵聽不到，反倒是學習態度比其他小孩還要認真。
12.跳舞是不需要用到(口語)講話，在聽音樂上，看起來也沒有甚麼異狀，她已經努力到這樣，講話就是很自然。我可以感受到她跳街舞是很、非常喜歡，所以她除了非常專注，也很樂於在跳舞這一塊，	0031 跳舞是不需要用到口語講話。 0032 在聽音樂上，看起來也沒有甚麼異狀。 0033 講話就是很自然。 0034 可以感受到她是非常喜歡跳街舞。
比如說我們在聽音樂(看學生)跳(還沒輪到她)，她就會靜靜地在一旁跳舞(練習)，她是很喜歡、很享受跳舞這一塊。	0035 老師配音樂看學生跳舞動作，還沒輪到她跳給老師看時，她就會靜靜地在一旁自己練習跳舞。
13.裴裴在學習行為的上，完全感受不到與其他孩子有甚麼不同的地方，所以在教學上，	0037 用一般教學生的方式教她。 0038 淑媚老師特別告訴

我就用一般教學生的方式教她。後來聽淑媚老師特別告訴我她的狀況後，我的改變就是在教學時，會特別靠近她並跟她說話，去確認她我站在(教室)前面我講話她聽不聽的到，就是會跟她確認，就是去確認她的狀態是不是都是OK的，上課後(上課進行時)，我可能就特別專注，可能就沒有再去特別的關照她這樣，因為她可以很自然、很正常的去知道我上課的內容這樣。	我她的狀況後，我的改變就是在教學時，會特別靠近她並跟她說話，確認她的狀態是否沒問題。 0039 狀況都很好就沒有再去特別關照她這樣，因為她可以很自然、很正常的去學我上課的內容。
14.我覺得她很棒的事是沒有特別去害怕這個(聽力缺損)部分，對!就她很坦然的面對，對!	0040 我覺得她很棒的事是沒有特別去害怕聽力缺損部分。 0041 她很坦然的面對。
15.我覺得她媽媽給她教育的很好，就是讓她不會因為這個東西，這件事產生，然後讓她害怕跟其他同學交流或是怎麼樣，反倒是她都很放得開，都很自然，對!	0042 媽媽給她教育的觀念很好，讓她不會因此而害怕跟其他同學交流，反倒是她都很放得開，都很自然。

六、研究參與者周士翔－國術老師訪談逐字稿

（周老師以閩南語受訪，研究者以自小所理解的閩南語，盡可能翻譯完整翻譯成國語，以力核心分析。）

周老師訪談逐字稿 B4	歸納 i
B4 01.第一個她耳朵(聽)不清楚，啊我這個就很用心，我就她國小一年級就來(學武術)了，來的當中我就給她這樣打(武術)，就是正常的教法，但是也因為我就很用心。	001 她國小就來學武術，耳朵聽不清楚，所以我很用心。 002 就是正常的教法。
02.我就覺得說她耳朵是不要緊的，她耳朵(聽)不太清楚啦!啊但是有時候耳機(助聽器)去給她壞掉了，她就聽比較沒有，(我講話聲)啊就要大聲一點，啊我就一直教她一直教她	003 耳朵聽不清楚不要緊。 004 時候助聽器壞掉，她就聽不清楚，我講話聲就要大聲一點。
03.她非常用心，她會很有耐心的一直打到那個成果(老師的要求)啦!	006 她非常用心。 007 一直練習直到符合老師的要求。
04.我們在打(教)那個武術，有一個重點，要知道孩子的素質好還壞，你如果不知道	008 教武術，有個重點，就是要先知道孩子的素質好壞。

不瞭解，有時候會有衝突，就她的個性、概念、脾氣會衝突啦！	009 不瞭解，有時候會有衝突，個性、概念、脾氣都會衝突。
05.她學武術就是一種……她不聽話，有時候不聽話，就是教她(馬部)蹲下她不蹲，就是懶惰，她懶惰，她不蹲下去，但是有一天就讓她去比賽。	0010 有時候不聽話，叫她馬部蹲下她不蹲。 0011 她偷懶，不蹲下去。所以就讓她去比賽。
06.啊別人有蹲啊!她沒蹲呀!(出拳)又不喊出聲音(ㄏㄚˋ)，我很擔心(她的情緒)，我就跟她說有得獎沒得獎都沒關係，你去看別人怎麼打，啊就慢慢來、慢慢來(練習)，啊(獎)就變我們得啊！	0012 拳不喊出ㄏㄚˋ的聲音，我很擔心她的情緒，所以跟她說：得不得獎都沒關係，重點在觀摩參賽選手的優缺點和經驗比賽。
07.其實她是非常乖的，叫她(練習)打就打！	0013 她非常乖巧的，叫她練習就會練！
08.她現在如果是不乖還是她個性不好，我們要教到哪裡去，主要就是一直訓練她一直訓練她，讓她有個經驗，	0015 若學生不乖、不願服從，我們要教到哪裡去。 0016 主要就是一直訓練，讓她有個經驗。
09.只要她有興趣，她(常練	0017 學舞重要的是有興

習)就會習慣了，是要練到她有興趣出來。	趣。
看到比賽，看比賽(的人)怎麼打、怎麼蹲(馬部)，啊她有自己的思想，有自己的看法，看完她也不想輸給別人，她的想法就是這樣，她打武術是不認輸的。	0021 讓她看到比賽，看比賽的人怎麼打、怎麼蹲馬部。 0022 她有自己的思想和看法。 0023 她打武術是不認輸的，不想輸給別人。
10.啊她就是(練到)自己蹲得下去，就會做的非常標準，她就是這樣……遇到要比賽(練習時)，她會(跟老師)確認(動作正確性)，就會蹲下去，她就是這種	0024 就會練到自己馬步蹲得下去，就會做的非常標準。 0026 要比賽練習時，她會主動跟老師確認動作正確性，馬步就會蹲下去。
我們就是有用心想說，她就是有欠(缺)點的地方，啊就她的欠點來增加她的體力，就用耐心這樣教她，這樣栽培	0028 我們就是要用心，她哪裡欠缺，就那裡增強，要用耐心來教她。
11.啊叫她比賽的時候她就好，不會推辭，她不會推，她從小時候來，我就愛心、用心教她。	0030 叫她比賽，她就比，不會推託。 0031 從小時候來，我就愛心、用心教她。
12.柏宏武術也是一開始我	0032 柏宏武術一開始是我

教他的，但是他有舞蹈的天分，他腳筋都很輕，有舞蹈的天分……他們(柏宏、裴裴)不一樣，他(柏宏)自己要求自己、他會自己要求他自己。	教他的，他有舞蹈的天分。 0033 筋開、有舞蹈天分。 0034 柏宏、裴裴不一樣。 0035 柏宏會自己要求自己，他很多問題。
13.他沒有爸爸沒媽媽跟他指導(如何去做)，他就要必需靠他自己。	0036 他沒有父母指導，他必需靠他自己。
14.他比較大就知道說啊我是為什麼要來學舞蹈，啊我要怎麼來創造我自己這行業，他一生要靠他自己，他靠他自己，所以他會勇敢、他會堅持、他會用心去做、要求他自己。	0038 他長大些就知道自己是為什麼要來學舞蹈。 0039 只能靠自己，所以他會勇敢、堅持、用心去做、要求自己。
她(裴裴)吃飯不用煩惱，吃、穿和(生活)費用不用擔心，啊不想做就不想做，不高興就不做，啊他(柏宏)比較沒辦法。	0040 裴裴不一樣，她吃飯不用煩惱，吃、穿和生活費用不用擔心，不想做就可以不想做，不高興就可以不做。 0041 柏宏沒辦法。
一種孩子、一種孩子的素質和程度都不一樣，	0042 一種孩子、一種素質和程度都不一樣。
15.主要是說咱(老師)要看什	老師要看什麼樣的孩子適合

麼樣的孩子(適合)要打什麼拳，還有那個(有什麼)優點，他打什麼拳比較好看，比較適合他去比賽啊！	要打什麼拳、有什麼優點、打什麼拳比較好看、比較適合他去比賽。

臺灣體大

七、特殊教育梁襄筠老師－訪談逐字稿

梁襄筠特教師訪談逐字稿 C1	歸納 i
C1 01.雖然說可能每個音都聽的到，但要聽的準，有的人是聽的不準	001 聽障生在學習事物時，他們在聽的時候，雖然說可能每個音都聽的到，但不一定聽的準確。
有的人是因為他聽到那個音，但是詞彙量比較少，就把他想像成比較小的小朋友們沒有學那麼多字，所以聽很多的時候可能沒有辦法維持……比較認真的可能會說聽不懂	002 有的人是因為他聽到那個音，但詞彙量比較少，而聽不懂。 003 像成比較小的小朋友們沒有學那麼多字，所以聽很多的時候可能沒有辦法維持聽的完整，而可能直接說聽不懂。
02.可能就會放棄不聽了，反正聽了也不會懂，或是……，(例如)我們在學外語的時候，就是如果我們的外語老師用的詞彙都是比較簡單的，然後講的(語句)一次沒有那麼長，可能就有辦法聽懂	004 可能聽了也不會懂，就放棄不聽了。 005 我們在學外語的時候，如果我們的外語老師用的詞彙都是比較簡單的，然後講的語句一次沒有那麼長，可能就有辦法聽懂。
03.(例如)我們在學外語的時	006 像我們去聽英文演

候，就是如果我們的外語老師用的詞彙都是比較簡單的，然後講的(語句)一次沒有那麼長，可能就有辦法聽懂，可是如果……像我們去聽英文演講有專有名詞，聽不懂我們就會直接放棄，就是對某一些學生他們對於在聽，比如說一堂課比較長(時間)比如45分鐘，他們有時候會這樣子(比較吃力)。	講如有專有名詞，聽不懂時我們就會直接放棄。 007例如一堂課上課時間比較長時，有時候就會比較吃力。
04.以前在教科書中就跟我們講說就所謂「感官代償」這是我們不得不練出來的，就是像視障者為什麼就是摸……就是觸覺這一塊比較敏感，那是特別去練的，並不是老天爺對你很好，所以聽障也是一樣，就是他們在看或手作啊會比較好，那其實都是練的練出來的，所以沒有感官代償這件事，對，這就是感官代償，就是有一個說法是對感官代償這件事，很多人會誤會說視障者天生看不見，所以他們天生麼點字就會	008特教教科書有說「感官代償」這是我們不得不練出來的能力。 009例如視障者為什麼觸覺比較敏感，那是特別去練出來的，不是老天爺對你很好，因為視障所以天生觸覺敏銳。 0010聽障也是一樣，在看、觀察或動手實作的部分會比較好，都是練出來的。 0011沒有感官代償。例如視障者天生看不見，

特別強，沒有，那都是練的。	所以他們天生摸點字的能力就會特別強。
05.確實是聽障學生有一些是他在視覺觀察上會比較好，但這不是一定的，就是他們因為……聽管道比較不好，所以就會努力看這樣，就是會比較注意那些訊……因為他們都還算認真啊!所以會好好的去發展他們的視覺管道。	有些聽障生在視覺觀察確實比較好，但不一定。 0013 因為聽管道比較不好，所以就會努力看，會比較注意那些訊息。因為他們都還算認真啊! 0014 會好好的去發展他們的視覺管道。
06.目前所遇到的……就是我覺得她們在視覺判斷觀察力都還不錯，就是在看圖像啊那些，或是看哪邊多了、少了，就是不管自發的也好，或是……因為有一個(教過的聽障生)他家裡(家長)沒有特別盯，可是就是會習慣去看那些圖，因為字也學不好，然後聽也聽不好，所以在看圖就特別是他做得來的事情	目前所遇到的我覺得她們在視覺判斷觀察力都還不錯。 0016 圖像、觀察圖案差異會比較敏銳。 0017 自身案例家長沒有特別要求，可是就是會習慣去觀察那些圖。 0018 因為字學不好、聽不好，所以在看圖就特別是他做得來的事情。

江醫師訪談逐字稿-C2	歸納-I
 C2 01.A 的部分是戴助聽器後的檢測圖，她(聽力是否)可以到大概 30 到 40 分貝、20 到 40 分貝(範圍)當中，那箭頭方塊那個(檢測圖案)意思實際上就是說用顳骨來測(患者)她的神經，那其他就是說他腦部的聽力神經應該還不錯，現在有可能就是說實際上是(聲音在耳朵中)傳導上面的一個障礙啦！	001A 的部分是戴助聽器後的檢測圖是測聽力是否可以到大概 30 到 40 分貝、20 到 40 分貝範圍當中。002 箭頭方塊檢測圖案是說用顳骨來測患者的神經。 003 腦部的聽力神經應該還不錯。 004 聲音在耳朵中傳導上面的一個障礙。
 02.第一個圖就是看腦部對這	005 這個圖就是看腦部對這個聲音有沒有反應，這個叫做腦波刺激檢查測驗。006 30 分貝都還有標那第五波，就代表它實際上腦部接受聽力的那個區域還是有

個聲音有沒有反應，這個叫做腦波刺激檢查測驗，那他到 30 分貝時第五波都還會跳出來，你有看到那個嘛!波形有 30、50、60、70、90，它到 30 都還有標那第五波，就代表它實際上腦部接受聽力的那個區域還是有功能，那它如果說沒有功能，可能到 30 的時候第五波就不會出來，重聽 50 的話，第五波就不會出來這樣子，這個小朋友我懷疑啦!她神經系統應該還不錯，所以戴了助聽器他可以恢復到聽力喔(和聽人比較)差一點點，正常人也許(可以聽到)20 啊 25(分貝)，她戴那個 A 助聽器 AD 可以到 35、40 左右，有時還到 25 就 A 那個圖，所以我覺得她好像不是那種很嚴重的那種聽障生這樣子，那她中重度聽障是這樣，開診斷書的醫生是用她就是我們經過耳膜喔放聲音進去給她聽這樣子!她(聽力測出可聽見的音量)那個值

功能。

007 如果說沒有功能，可能到 30 的時候第五波就不會出來，重聽 50 的話，第五波就不會出來。

008 她神經系統應該還不錯，所以戴了助聽器他可以恢復到聽力和聽人比較差一點點。

009 中重度聽障是這樣，開診斷書的醫生是，我們經過耳膜放聲音進去給她聽。

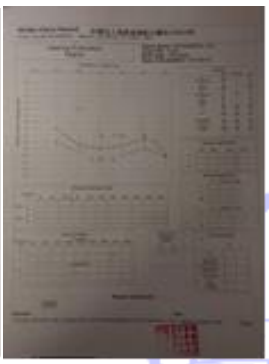
0010 聽力測出可聽見的音量。

0011 裴裴可聽到的那個值要到 60、70 分貝以上。

就到60、70了吧！

03.單位是分貝，所以你看有A的紅線和有A的藍線的那個圖看她(的檢測圖)會發現她戴助聽器的話就會非常好，沒戴助聽器的話就會非常不好這樣子。





04.那另外一個圖是箭頭、半個括弧的那個，一個是右邊，一個是左邊，就是裡面那個神經測驗那個神經的……聽力，如果沒有震動(顱骨)骨頭，是用耳朵聽力的……(顯示的數值)它會掉的比較多，就(以)圓圈或打叉(去顯示)，那如果是用振動骨頭直接聲音去震動聽頰……腦部裡面的神經系統的話，她會比較聽的到這樣子。

05.原則上這個小朋友(學習成

0012A的紅線和有A的藍線看檢測圖會發現她戴助聽器時，狀況會非常好，沒帶狀況就會非常不好。

0013頭、半個括弧的，就是測耳朵裡面聽力神經的耳朵聽力。

0014若沒有震動顳骨骨頭顯示的數值以，圓圈或打叉去顯示。

0015用振動骨頭直接聲音去震動聽頰。

0016原則上裴裴學習成果成功，就醫學來講的話，就是實際上她的聽力神經在戴上助聽器後沒有很大的問題。

0017可能小時候有中耳炎、積水，造成神經系統外的耳膜-聽小骨接神經這個地方積水、發炎、沾黏造成。

0018果她是完全重聽的

果)會這麼成功就醫學來講的話，就是說……實際上她的聽力神經喔沒有很大的問題，就是可能小時候的時候會不會有中耳炎、積水，造成我們這個神經系統外的耳膜-聽小骨接到神經這個地方，會不會有點積水啦、發炎、沾黏造成(聽到的聲音會)答答答答、嗯嗯嗯這樣，所以如果她是完全重聽的話，那可能她的(學舞)成效可能就不會那麼好了，這樣。	話，那可能她的學舞成效可能就不會那麼好。

附錄參、裴裴相關報導

學舞去練武 抱回武術大賽金牌

2011/01/19 11:34 讚0 分享 466 0 0 [ ]0



第四屆海峽兩岸武術交流大賽首次移師來台灣舉行，縣內各舞蹈社、武術社團表現不凡，雲林縣國術委員會與王淑媚舞蹈社結合出賽，囊括了九金、五銀、五銅，威震兩岸武林。

〔許素惠／雲林 中國時報2011.01.18摘要〕第四屆海峽兩岸武術交流大賽首次移師來台灣舉行，縣內各舞蹈社、武術社團表現不凡，雲林縣國術委員會與王淑媚舞蹈社結合出賽，囊括了九金、五銀、五銅，威震兩岸武林。

兩岸武術交流大賽前三年都在中國福建舉行，今年第一次在台灣辦理，去年底於高雄落幕，台灣相關社團與個人表現優秀，其中雲林王淑媚舞蹈社在雲林國術委員會支援、力挺下，拿下亮麗成績。

舞蹈社教武術，很多人覺得不可思議。也學武術的舞蹈老師王淑媚說，她早在十年前就察覺到武術融合舞蹈的趨勢，中國掌握武術流派和發展走向，2004年中國在武術競技套路中，加入了舞蹈技巧，當時引起不小震撼，進展五、六後，武術界和舞蹈界漸視為當然。

王淑媚指出，該舞蹈社在八十九年就開始請武術老師進駐指導，但當時學生只有安慶國小方梓琳三兄妹，她只好祭出免學費策略，但學生仍有限，因為家長不明白學舞和練武有什麼關係。

王淑媚表示，通過兩岸交流，台灣家長也逐漸了解武術和舞蹈其實有許多相輔相成的地方，所以**先學舞蹈再練武術，以舞蹈底子做為練武的基礎，更能馳騁武林**，例如「後拔腳」的舞蹈動作，在武術比賽中就是加分項。

該舞蹈社禮聘縣國術委員會主委蘇金淼、周士翔、張鈺姍、楊高騰等教練，雕塑孩子成為剛柔並濟、武舞雙全的現代俠士、女，在賽場大展好身手。

備註：裴裴有關報導-持扇者

附錄肆、知情同意書

知情同意書

您好，感謝您參與本研究，本研究為國立臺灣體育運動大學舞蹈學系暨碩士班學位研究，內容是有關聽力障礙生學習舞蹈的生命經驗訪談，訪談內容將會詢問您在學習舞蹈有關的故事與經驗。每次的訪談時間將會進行90至120分鐘，若訪談者對於訪談內容需要更深的探究，則會再次邀約受訪者，訪談次數原則上不超過四次，並以入班觀察上課狀況記錄進行。研究目的是希望能夠對於臺灣聽力障礙生、其家庭及舞蹈教學歷程有更多的了解，以增進身心障礙者及舞蹈教學者在舞蹈學習與教學路上的參考。

為保障您的個人權益，以下將會有一些注意事項需要請您詳細閱讀，並且可以提出來討論。

研究程序部分

1. 本訪談過程將會全程錄音，並且在事後謄寫成逐字稿，音訊與文字資料僅供研究者本人使用，不會有資料外流的狀況。
2. 您的個人資料原則上將會完全保密，但因為聽障者有成功的學舞經驗者的稀少性，使得您的資料在舞蹈團體間可能被辨認出來，因此在研究中，受訪者的資料將會匿名形式出現，並且由研究者變造一些不會影響研究結果的背景資料，如姓名、學校等，唯還是會有被辨認出的可能性。
3. 若在訪談過程中，得知受訪者有自傷傷人或觸犯法律之虞，如家暴、自殘或竊盜等，訪談者有責任向相關單

位，如：警察局和社會局通報。

4. 與受訪者身分或故事相關的研究，將會在研究者撰寫完畢之後，供受訪者閱讀，確認對故事內容的闡述與個人身份的保密性均無疑慮之後，簽署發表同意書，表示接受並且同意研究結果發表，認為文字無不實或傷人之虞，若有不同意的段落將會直接刪除。

受訪者部分

1. 在訪談過程中，可能會觸及一些生命中較沉重或不願分享議題，而使受訪者感覺不舒服，此時受訪者可立即暫停或退出本研究的權利。
2. 因訪談的內容將可能會觸及到一個家庭內部生活細節，並且撰寫出來的研究結果將可供大眾參閱，受訪者需在受訪前與家人溝通，對於即將被敘說的家庭故事內容有一定共識。

國立臺灣體育運動大學舞蹈系暨碩士班　研究生富婷

指導教授　羅雅柔

我同意以上說明，願意承擔責任參與研究，並在下方簽名。

受訪者：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿　民國　　年　　月　　日

研究者：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿　民國　　年　　月　　日

附錄伍、經驗改寫文本說明暨研究使用同意書

經驗改寫文本說明暨研究使用同意書

_____先生/小姐您好，感謝您參與國立臺灣體育運動大學舞蹈學系暨碩士班碩士學位研究，本研究內容有關聽力障礙生學習舞蹈的生命經驗訪談，在下一頁即將呈現的文本「舞動無聲的世界－一位中重度聽障生學習舞蹈的生命經驗」，是透過反覆閱讀您受訪時所提供之經驗故事改寫而成的文本，本文本盡可能地貼近您的主觀經驗，以第三人成的視角呈現，目的在更全面深入的了解您的經驗，以利後續的研究分析。

在此，邀邀請您詳細閱讀研究者所改寫的經驗故事，以確認當中描述是否與您經驗相符合，若您對於其中所撰寫的經驗感到不適當或不符合您的主觀經驗，希望您已刪除線表達您認為不適當的段落(EX.~~我覺得事情可以更好~~)，被刪除的段落，將不會納入研究中，僅會以您同意的段落進行分析。並且再次提醒您，您的經驗故事若被引用在研究中，將會以匿名的形式呈現，去除或變造可能被辨認的身分資料。

若有任何疑問，請以下列聯絡方式聯繫研究者。

感謝您的參與。

指導教授　羅雅柔

國立臺灣體育運動大學舞蹈學系暨碩士班　研究生康富婷

E-MAIL: futing0507@gmail.com

連絡電話：0963066070

我同意以上之說明，願意承擔參與此研究，並在下方簽名。

(若無紙本同意書，請於來往書信明確表達已經確實閱讀過此文本。)

受訪者：_____　民國　　年　　月　　日

研究者：_____　民國　　年　　月　　日